

la tribune

samedi — dimanche

73e ANNÉE
No 129

SHERBROOKE, 20 NOVEMBRE 1982

60 PAGES
5 CAHIERS
(SAMEDI 60¢) 40¢
Livraison à domicile: \$2.15 par semaine

• Le front commun assouplit ses positions

Grève repoussée

QUEBEC (PC) — Le front commun CSN-CEQ-FTQ repousse d'au moins une semaine la menace de grève générale et s'engage dans une nouvelle phase de négociation sur la base de compromis pouvant aller jusqu'à un gel des salaires pour ses 200,000 membres.

Les coordonnateurs des trois centrales syndicales ont fait savoir hier qu'ils avaient obtenu de leurs instances le mandat d'explorer différentes avenues d'entente, notamment celle d'accepter un gel modéré des salaires pour une période qui reste à déterminer.

"Il est évident que l'ensemble des salariés, peu importe leur niveau de salaire, ne sont pas prêts à avoir des gels de salaire éternels", a observé le principal négociateur de la CSN, M. Jean-François Munn.

Une contre-proposition en ce sens devra cependant être entérinée par les représentants de chaque syndicat avant d'être déposée sur la table de négociation, a-t-il ajouté.

Pour les négociateurs syndicaux, il est d'abord important de vérifier le sérieux du cadre général de règlement annoncé jeudi par le premier ministre Lévesque.

Ils prendront connaissance des propositions gouvernementales à 13h30 aujourd'hui.

Quant à l'exercice des mandats de grève générale et illimitée qu'elles détiennent de leurs membres, les trois centrales attendront au moins jusqu'au 27 novembre, date à laquelle elles prévoient être en mesure d'évaluer l'évolution des négociations à la table centrale et aux tables sectorielles.

Selon M. Munn, la déclaration du premier ministre Lévesque selon laquelle il avait maintenant l'intention de négocier de bonne foi et donné des mandats en ce sens à ses négociateurs constitue pour la partie patronale "une nouveauté".

"Par la suite, on fera rapport à nos instances et on évaluera si les négociations sont possibles avec ce gouvernement."

Reste la Loi 70 que le premier mi-

nistre a dit vouloir faire appliquer pour récupérer les quelque 521 millions \$ nécessaires à l'équilibre du budget Parizeau.

Les négociateurs syndicaux se réjouissent que les editorialistes de trois importants quotidiens se soient prononcés hier contre cette mesure législative en suggérant au gouver-

nement qu'un gel des salaires serait beaucoup plus acceptable.

Le coordonnateur des négociations de la FTQ, Réal Lafontaine, a invité le premier ministre à lire ces éditoriaux et son collègue de la CEQ, Gilles Lavoie, a observé que le premier ministre s'en va lucidement vers un cul-de-sac avec sa Loi 70.



(Photo La Tribune par Claude Poulin)
Le centre Dave Chartier des Jets a pris un retour de lancer accordé par le cerbère Bob Froese des Mariners pour enfilier son premier but en carrière dans la Ligue Américaine. Ce but devait faire la différence dans la victoire de 5-4 des Jets, leur deuxième d'affilée.

LES JETS SORTENT LEURS MUSCLES

— E 1

Pavarotti au Forum

18,000 spectateurs conquis

par Pierre APRIL

MONTREAL (PC) — Le grand ténor italien Luciano Pavarotti a conquis 18,000 personnes vendredi soir, au Forum de Montréal.

Se produisant au profit de l'Orchestre symphonique de Montréal, le célèbre ténor de renommée internationale a été accueilli très chaleureusement par une foule de connaisseurs. Il a entrepris la première par-

tielle de son tour de chant à 20h00 mais il ne put monter sur scène que vers 20h30, car il a fallu laisser le temps aux spectateurs de prendre place dans le grand amphithéâtre.

• A chaque retour en scène, il a eu droit à une ovation debout

tie du programme avec une oeuvre de Puccini, "Recondita armonia" (Tosca).

Se retirant de la scène après avoir exécuté deux pièces, il a été accompagné par les bravos et les applaudissements jusqu'à la sortie. A chaque retour en scène, il a eu droit à une ovation debout.

La première partie du spectacle était composée de quatre interprétations et l'oeuvre qui a soulevé le plus l'intérêt du public a été "Donna non Vidi mai" (Mignon Lescaut) de Puccini.

Vers 19h30, de longues files de spectateurs attendaient impatiemment à chacune des entrées du Forum. Tout au long de la première partie du récital de Pavarotti, les gens ont écouté religieusement chacune des interprétations du ténor, ainsi que les oeuvres jouées par l'Orchestre symphonique de Montréal.

L'Orchestre symphonique de Montréal, qui recueillera environ \$200,000 de cette soirée bénéficiaire, a bien appuyé le ténor italien.



Projet de loi S-31

Mijoté par les milieux d'affaires anglophones?

MONTREAL (PC) — Le projet de loi S-31 visant à empêcher qu'une province ne détienne plus de 10 pour cent des actions d'une société de transport inter-provincial ou international aurait été mijoté depuis le printemps dernier par les milieux d'affaires anglophones canadiens, soutient Radio-Canada.

Parlant devant les caméras de la société d'Etat, le président de la Bourse de Montréal, M. Pierre Lortie, a révélé que lors d'une réunion entre les représentants des quatre bourses canadiennes — Vancouver, Toronto, Calgary, Montréal — leurs présidents s'étaient vu présenter un document planifié par certains milieux d'affaires anglophones et qui plus tard devait devenir le projet de loi S-31, présenté au Sénat.

"L'idée n'est pas tout à fait nouvelle, il y avait eu des discussions pour encourager le gouvernement fédéral à faire en sorte qu'on adopte un projet de loi qui empêcherait une province ou un de ses mandataires d'acquérir plus de 10 pour cent du capital-actions de quelques entreprises nationales", a raconté M. Lortie au reporter de Radio-Canada.

Il n'a pas donné d'autres précisions sur les milieux d'affaires en question.

M. Lortie a annoncé aux présidents des autres bourses canadiennes qu'il s'opposait au projet de loi. "Je trouvais à l'époque et trouve encore que la façon dont on aborde le problème cause davantage d'inconvénients que ce qu'on tente de régler. S'ils ont des problèmes particuliers avec une entreprise, qu'ils le disent et fasse la loi pour ça", s'est exclamé le président de la Bourse de Montréal.

"Vous me demandez si les actionnaires du Canadien Pacifique sont heureux de voir arriver un actionnaire important, je dis non, parce qu'ils ne pourront plus fixer et faire certaines démarches sans se soucier du point de vue des actionnaires", a poursuivi le président de la Bourse de Montréal.

Or, la Caisse de dépôt et de placements du Québec possède 9,7 pour cent des actions du Canadien Pacifique, soit 7,5 p.c. de son portefeuille géré de 15 milliards \$.

En outre, en vertu d'une entente, Power Corporation qui détient déjà

quelque 10 p.c. des actions ordinaires du CP pourrait porter son pourcentage à 15 p.c. dès qu'une autre société en posséderait au moins 10 pour cent. C'est ce qui avait amené la semaine dernière le ministre des Finances Jacques Parizeau à lancer le projet de loi S-31 s'attaquant à la fois à la Caisse de dépôt et aussi à M. Paul Desmarais, président de Power Corp.

Comme le veut la pratique dans les milieux d'affaires, lorsqu'une entreprise achète des actions d'une société, elle exerce ensuite son influence auprès du conseil d'administration concerné.

A la suite de la réunion de Calgary, M. Lortie a fait part de ses appréhensions au ministre André Ouellet, l'actuel parrain du projet de loi S-31.

"J'en ai glissé un mot aux autorités fédérales et on m'avait indiqué qu'on avait regardé de telles propositions mais qu'il ne semblait pas opportun d'aller de l'avant dans la forme proposée et qu'il n'y avait pas lieu de s'en faire", relate M. Lortie.

Le pape: surtout au Québec



PARIS (AP) — Le pape Jean-Paul II passera "une grande partie" de son séjour canadien au Québec, a déclaré le porte-parole de l'Assemblée des évêques du Québec, l'abbé Bernard Prince, qui commentait l'annonce officielle de la venue du pape au Canada, en 1984, probablement au cours de l'automne, a-t-on appris vendredi par un communiqué de la délégation générale du Québec à Paris.

Les évêques, précise ce communiqué, espèrent que cette visite durera une dizaine de jours bien qu'aucun détail ne soit encore arrêté quant à l'itinéraire et au déroulement des activités du pape.

Le Québec compte plus de la moitié des quelque 10 millions de catholiques vivant au Canada et le diocèse de Québec est le siège du primate de l'Eglise catholique au Canada.

Famille abattue... pour venger un chien

NAMUR, Belgique (AP) — Parce que son voisin avait tué l'année dernière le chien de son frère, Gérard Dauphin, 21 ans, a abattu jeudi soir à Berzee, près de Namur, son voisin, la femme du voisin et une de ses filles âgées de deux ans. Une autre fille âgée de 20 ans est dans un état grave, le visage déchiqueté par des chevrotines.

M. Noël Hamiot, 45 ans, la victime, avait été déjà subi l'année dernière, juste après la mort du chien, une violente correction. L'affaire a été portée devant le tribunal et n'a pas encore été jugée.

Playboy... lui fait perdre la tête

LAGUNA NIGUEL, Californie (AFP) — Un jeune homme de 29 ans, Cody Schreiber, a avoué qu'il avait tué son co-locataire à coups de talons et l'avait ensuite décapité pour une histoire de photos découpées dans Playboy.

Le 15 octobre, Dennis Schubert, 24 ans, qui partageait un appartement avec Schreiber, lui a reproché d'avoir prélevé des photos dans des numéros de Playboy qu'il lui avait prêtés. Une bagarre a éclaté, et Schreiber, comme dans les films de son idole Bruce Lee, vedette des arts martiaux, a mis son adversaire à terre et lui a frappé la tête à coups de talons jusqu'à la mort.

Les Loteries

La Quotidienne

0 9 0 9
non disponible

Mini

248092

6-11-12-20-22-25

(5)

bonne journée !

TEMPÉRATURE—

VARIABLE: 10°C. — DEMAIN: PLUIE.....D-2

Aujourd'hui

CENTRE DE RECHERCHES

L'implantation en Estrie d'un centre de recherche d'Hydro-Québec serait reliée à des expériences sur l'augmentation de l'efficacité de l'électricité comme force motrice. Et, comme l'a expli-

qué le président du Comité énergie du CRD, M. Jacques St-Onje, à Michel Morin, il se pourrait qu'Hydro-Québec choisisse des entreprises de la région

A-5

ÂGE D'OR

"Maintenir un certain niveau de frustration chez les aînés, c'est leur garder le moteur de la vie en les laissant répondre par eux-mêmes à certains besoins." C'est là du moins l'opinion du Dr Réjean Hébert qui faisait part de ses observations au cours d'un colloque sur la gérontologie auquel assistait Lise Ouellette.

A-6

SPORTS

Clément Filion est sans doute devenu le premier "PDG" du hockey organisé... En effet, le président des Cantonniers de Magog

de la Ligue de hockey midget AAA du Québec cumule maintenant les fonctions de président et de directeur général de l'équipe.

E-6

SOMMAIRE ABRÉGÉ

• ARTS et DIV.....A-15
• LE CANADA.....A-12
• CARR. et PROF.....A-13
• DÉCÈS.....D-10
• D'UNE LIGNE.....A-2
• FINANCES.....B-4

• PETITES ANNONCES...D-1
• LE QUÉBEC.....A-12
• ROMAN.....D-9
• SPORTS.....E-1
• VIVRE EN '82.....C-1
• VOYAGES.....C-8

LE TOUT NOUVEAU

"BINGO 3-DIMENSIONS 5,000"
LA TRIBUNE

La carte de ce BINGO est insérée dans le magazine PERSPECTIVES de cette semaine.

"AVEC
LA TRIBUNE
ON EST
TOUJOURS GAGNANT"

la tribune — le métropolitain

Le ministre François Gendron à Sherbrooke

"La municipalité régionale de comté n'est pas un gouvernement régional"

SHERBROOKE — "La municipalité régionale de comté est avant tout une entité administrative privilégiée qui doit être associée aux activités connexes au développement du territoire placé, sous sa juridiction mais elle n'est pas, à proprement parler, un gouvernement régional. La considérer comme le mandataire du gouvernement provincial dans un milieu, c'est lui prêter un rôle qui n'est pas le sien."

"BINGO"

LES 3 MARATHONS DE La Tribune

On voudra bien noter qu'il s'agit bien de 3 marathons différents, chacun se jouant sur une carte différente, avec des numéros qui lui sont propres.

Que de ce fait, l'un peut être gagné avant l'autre, indifféremment, bien que normalement la carte rouge a plus de chance d'être complétée avant la carte verte, et la carte verte avant la bleue.

Qu'une fois une carte gagnante désignée, les numéros de celle-ci ne peuvent absolument pas servir aux autres cartes.

(publi-promotion)

Selon le ministre responsable de l'aménagement et du développement régional, M. François Gendron, qui a piqué une pointe dans l'Estrie, hier, dans le cadre d'une tournée qui l'a conduit aux quatre coins du Québec, et qui a tenu à rassurer la région sur les intentions que le gouvernement québécois caresse, la municipalité régionale de comté a un rôle de premier plan à jouer dans l'aménagement de son territoire et dans l'orientation du développement régional mais elle n'est pas un fourre-tout.

de l'Association touristique de l'Estrie, de l'Union des producteurs agricoles, du Syndicat des producteurs de bois et les commissaires industriels s'est dit fort agréablement surpris par le dynamisme qu'a affiché récemment l'Estrie, dynamisme qui, selon lui, a été à l'origine d'initiatives des plus heureuses dont a profité l'économie de la région.

"La récession dont l'impact sur l'économie régionale est très lourd a suscité dans le milieu une concertation dont les effets se font déjà sentir", de déclarer M. Gendron à qui certains organismes ont adressé des reproches, notamment le Conseil régional de développement qui doute de la valeur de la tournée de consultation entreprise par le ministre parce qu'il craint que cette tournée, comme les tournées antérieures, n'apporte rien à la région qui, pas plus que dans le passé, ne pourra décider de sa vocation et de ses besoins.

Le Conseil régional de développement qui a réclamé un pouvoir réel de recommandation lors de la répartition de l'enveloppe dont dispose le Fonds de développement régional a aussi suggéré que les besoins des régions soient pris en considération au moment où sont allouées les sommes consacrées au développement régional.

Sans s'engager à obtempérer aux suggestions de cet organisme, M. Gendron qui a eu des mots élogieux pour les initiatives du Conseil régional de développement a déclaré qu'il n'était pas du tout opposé à l'attribution de pouvoirs accrus aux régions.



Le ministre Gendron

M. Gendron qui a rencontré les délégués des municipalités régionales de comté, les membres de la Conférence administrative régionale et les dirigeants du Conseil régional de développement, du Conseil régional des loisirs, du Conseil régional de la culture,

Un safari en ville...

SHERBROOKE (psj) — Un original a passé et pas inaperçu au cours de la nuit de jeudi à vendredi, dans le quartier nord de la ville de Sherbrooke... et il n'avait pas que du panache, il avait de la ruse et du flair car il a semé tous ses poursuivants.

Les poursuivants: c'était la police, les agents de la conservation de la faune et les amateurs de safari d'occasion car on a noté dans le secteur beaucoup d'activités, à savoir passablement d'automobilistes qui voulaient sans doute...

voir avant de croire. Certains espéraient peut-être voir à bon marché le noble animal, eux qui avaient payé le gros

faune se sont joints aux recherches et l'un d'entre eux a repéré, justement dans un boisé près du golf de Sherbrooke, la trace de l'original... mais pas plus que ça.

Vers neuf heures, au moment où l'on repérait cette trace et que tout laissait croire que l'original, ce coureur des bois qui n'a pas son égal, filait tout bonnement vers St-Elie, les recherches ont été abandonnées sans qu'on n'ait besoin de le piéger, de l'endormir et de le déposer en sécurité dans la forêt.

Il a trouvé lui-même sa voie, comme dirait Lao-Tseu.

Rejoint en fin d'avant-midi, hier, M. Claude Vézina, du bu-



L'original s'est réfugié sur le terrain de golf après avoir traversé quelques rues...

prix "en montant dans le nord participer à une excursion de chasse qui avait coûté des "bidons" mais qui n'avait eu aucun résultat concret". En fait toutes les raisons pour participer au safari pouvaient être bonnes.

L'appel "original" a été lancé vers 03h30.

On croit savoir que la bête, un mâle peut-être de trois ans, trois ans et demi, avait été vue le long de la voie ferrée du Canadien Pacifique, puis plus tard vers le golf de Sherbrooke, le long de la rue Prospect.

Avant de ce qui se passait dans le nord de la ville, les agents de la conservation de la

faune de la conservation de la faune, a dit que selon les commentaires recueillis, il semble que l'original soit dans les parages depuis une bonne semaine mais ce n'est qu'hier que le bureau en était avisé. Il a de plus ajouté qu'après la fin des recherches, aucun autre appel concernant cet incident n'avait été enregistré.

Si la bête en tentait quelques-uns, ils doivent se rappeler que la chasse à l'original est terminée et que la bête pourrait de plus se trouver dans une zone où ce genre de chasse est interdit.

L'original aurait-il poussé la ruse jusqu'à apprendre par cœur ces zones interdites?

Bingo MARATHON
3 DIMENSIONS \$5,000

Utilisez la carte La Tribune V (rouge) distribuée le 6 novembre pour un marathon d'une valeur de \$1000, la carte La Tribune V (verte) distribuée le 13 novembre pour un marathon d'une valeur de \$1500, et la carte La Tribune V (bleue) distribuée le 20 novembre pour un marathon d'une valeur de \$2500.

3 MARATHONS CONSECUTIFS D'UNE VALEUR TOTALE DE \$5,000

MARATHON - CARTE ROUGE
MONTANT A GAGNER \$1000.

Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui:
JEUDI, le 18 novembre 1982:
I-26, B-14, N-35

Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui:
VENDREDI, le 19 novembre 1982:
G-57, O-66, N-33

Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui:
SAMEDI, le 20 novembre 1982:
B-6, I-18

MARATHON - CARTE VERTE
MONTANT A GAGNER \$1,500.

Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui:
JEUDI, le 18 novembre 1982:
N-37, G-59, I-29, B-11, I-25

Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui:
VENDREDI, le 19 novembre 1982:
N-41, O-62, I-22, G-55, O-68

Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui:
SAMEDI, le 20 novembre 1982:
N-32, B-7, I-30, O-73, N-38

MARATHON - CARTE BLEUE
MONTANT A GAGNER \$2,500.

Cette carte sera insérée dans "Perspectives" daté du 20 novembre

Début du marathon: 23 novembre

- REGLEMENT**
- 1- Le BINGO 3 DIMENSIONS \$5,000, est une série de 3 MARATHONS dont l'enjeu total est de \$5,000, joué sur 3 cartes différentes. Dans les 3 cas, s'il y a plus d'un gagnant, le montant sera divisé.
 - 2- La première carte de BINGO LA TRIBUNE V (rouge) sera distribuée dans La Tribune du 6 novembre 1982. L'enjeu de cette carte remplit est de \$1,000.
 - 3- La deuxième carte de BINGO LA TRIBUNE V (verte) sera distribuée dans La Tribune du 13 novembre 1982. L'enjeu de cette carte remplit est de \$1,500.
 - 4- La troisième carte de BINGO LA TRIBUNE V (bleue) sera distribuée dans La Tribune du 20 novembre 1982. L'enjeu de cette carte remplit est de \$2,500.
 - 5- Les lecteurs joueront un seul marathon sur chaque carte. Les numéros à marquer sur chaque carte seront différents et seront publiés dès le mardi suivant la distribution. Pendant une certaine période indéterminée, les 3 MARATHONS pourraient se chevaucher.
 - 6- La Tribune ne peut garantir que chaque lecteur recevra les 3 cartes. Il est très difficile d'exercer un contrôle parfait dans ce domaine.
 - 7- Quand votre carte est remplie (il s'agit d'un marathon), appelez immédiatement La Tribune (563-1818) et demandez le responsable du MARATHON pour la vérification de vos numéros. Les appels doivent entrer entre 9:00 heures a.m. et 4:30 heures p.m. du lundi au vendredi inclusivement.
 - 8- Lorsque nous publions plus d'un numéro, un même jour, le premier numéro a priorité quand il s'agit de déterminer un gagnant.
 - 9- La décision de la direction de La Tribune concernant les gagnants sera finale et ces personnes devront répondre à une question d'habileté.
 - 10- La Tribune ne sera, en aucun cas, responsable pour plus de 1,000, en argent même si la cause est due à une erreur typographique ou autres.
 - 11- La Tribune a payé les droits exigibles quant à ce concours, en vertu de la Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.
 - 12- Un tirage quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses.
 - 13- Les employés réguliers de La Tribune ne sont pas éligibles à ce concours.

EST-CE AUSSI VOTRE SORTIE DU DIMANCHE?

L'époque où, le dimanche après-midi, toute la famille partait en automobile faire une randonnée à la campagne est révolue! Avec la récession économique, nombreux sont les Québécois (es) qui ont décidé d'utiliser leurs semelles plutôt que les pneus de leur voiture, ce qui les conduit invraisemblablement chez leur pharmacien préféré, chez leur "nouveau mon oncle" du dimanche, Jean Coutu! Croyez-moi, croyez-moi pas, mais c'est à cet endroit que les gens se retrouvent par milliers soit pour rencontrer des voisins, soit pour voir ce qu'il y a de nouveau (et il y a inmanquablement toujours du nouveau), soit pour acheter "en spécial", soit pour juste regarder. La sortie dominicale chez Jean Coutu, c'est devenue une habitude hebdomadaire au même titre que le souper chez McDonald le vendredi soir. Et je ne suis pas la seule à avoir remarqué ce phénomène populaire puisque lors d'un récent dîner avec des compagnes de travail, Jean Coutu a fait les frais de la conversation.

"Le dimanche, les gens ne vont plus à la messe, ils vont chez Jean Coutu!"

"Essaie d'imaginer quelque chose qui te manque et tu le trouves chez Jean Coutu... Du beurre d'arachides, aux petites culottes..."

"Moi quand je n'ai rien à faire, quand je m'ennuie le dimanche après-midi, je prends une marche jusque chez Jean Coutu. Si je n'achète rien, je regarde les autres le faire. Ça m'amuse de voir les gens chercher un petit quelque chose à acheter même s'ils en ont pas besoin!"

(Publi-Promotion)

SOUPER-CAUSERIE
de la Chambre de Commerce de Sherbrooke
MERCREDI, 24 NOVEMBRE 1982, à 18.00 h.
à l'hôtel Le Baron

Le conférencier invité est M. Simon Latraverse, vice-président de Gaucher, Pringle Consultants Ltée, de Montréal.

LE SUJET DE LA CONFERENCE: Notre invité nous dévoilera les grandes lignes d'un rapport d'analyse de la zone désignée Sherbrooke-Magog.

POUR INFORMATIONS: 569-3133 BIENVENUE A TOUS



Simon Latraverse

King wellington
REDIGE EN COLLABORATION

Il y aura TREIZE élus à la table du conseil... Mais aucun ne serait superstitieux...

— O —

Des citoyens se sont plaints qu'autant de policiers et de véhicules de patrouille aient été mobilisés dans le quartier nord, la nuit dernière, pour chasser un animal inoffensif... alors que l'on ne se gêne pas en divers endroits de la ville pour perpétrer à la pellette des vols avec effraction... quand on est policier, on devrait avoir une préférence de gibier...

— O —

On suit parfois un régime très sévère dans l'espoir de "rentrer" une nouvelle fois dans l'habit qu'on portait le jour de ses noces, mais il peut y avoir des motivations plus originales... ainsi Bertrand, François et Charles Dostie ont suivi une diète tellement sévère qu'ils se sont départis de leur grosse voiture européenne au profit de voitures plus économiques...

— O —

C'est aujourd'hui à 16.00 que la paroisse Notre-Dame du Perpétuel-Secours célèbre le 250ième anniversaire de fondation de la communauté des Rédemptoristes par s. Alphonse de Ligouri... Et demain à Magog à l'église St-Patrice c'est le 75ième anniversaire d'arrivée des Filles de la Charité du Sacré-Coeur qui sera soulignée à la messe de 11.30 que présidera Mgr Jean-Marie Fortier...

— O —

Une bonne part du succès du banquet qui soulignera d'ailleurs le 250ième anniversaire des Rédemptoristes ralliera sur Mme Rose Blouin qui, à elle seule, a vendu 250 billets pour l'événement...

BUREAU & BUREAU
600 ouest, rue CALT, SHERBROOKE
LAVEUSES-SECHESSES
Inglia 569-9585

TUILE CERAMIQUE
ROBERT VILLEMAIRE INC.
4230, King ouest, Sherbrooke, J1L 1W6, (Face au Motel La Réserve)
563-4030

Confiez vos travaux à des professionnels

Avant d'acheter, venez comparer nos prix et nos modèles.

Egalement distributeur des tuiles "Romka"

Motel La Réserve

Boul. Bourque

TUILE CERAMIQUE ROBERT VILLEMAIRE 78437

Val Estrie

Fortville

Rue St. Elie

Courrier de deuxième classe:
Enregistrement No 1539

Abonnement: Au Canada, territoire immédiat, sauf endroits desservis par camelot et routes motorisées: 1 an \$110.00, 6 mois \$70.00, 3 mois \$40.00, 1 mois \$15.00. Hors de notre territoire immédiat: États-Unis et autres pays, 1 an \$165.00, 6 mois \$100.00, 3 mois \$65.00, 1 mois \$25.00. "La Tribune" est socitaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

la tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.,
Tél.: 569-9201, J1K 2X8
Journal quotidien publié à Sherbrooke par
La Tribune Ltée. Fondé le 21 février 1910

YVON DUBÉ
Président et Editeur

JEAN-GUY FARAH
Adjoint au président (adm.)
et Secrétaire-trésorier

LIONEL DALPÉ
Adjoint au président (prod.)
et Editeur-adjoint

Téléphones:

Rédaction: 569-9184 —

— Publicité: 569-9201

Petites annonces: 569-9501 —

— Tirage: 566-6353

COMPTABILITE

ANDRE CORRIVEAU
Chef comptable
L. ALCIDE BEAUCHER
Gérant au crédit

REDACTION

JEAN VIGNEAULT

Rédacteur en chef

JACQUES LAFONTAINE

Chief éditorialiste-adjoint

SERGE GOSSSELIN

Directeur de l'information

CHRISTIAN BELLAVANCE

Chef des nouvelles

MICHEL DIONNE

Chief de pupitre

DENIS MESSIER

Directeur des pages sportives

PUBLICITE

FRANÇOIS VAILLANCOURT

Directeur de la Publicité

DAWSON BEAULIEU

Chief des ventes locales

PAUL ALLARD

Chief de la Production publicitaire

ATELIER

JACQUES E. LEDUC

Directeur (technologie graphique)

J. JACQUES DELORME

Chief des opérations

ANDRÉ BELANGER

Chief de la production

TIRAGE (566-6353)

GASTON GAGNE

Directeur au tirage

JACQUES ROY

Chief des ventes au tirage

GERANTS DE DISTRICT

PIERRE BEAULIEU

Magog-Deauville-Rock Forest-

Sherbrooke-Ouest

CONRAD BERGERON

Sherbrooke-Ouest

YVES BERGERON

Sherbrooke-Nord

Valcourt-Bromptonville

FRANÇOIS DUBÉ

Lac-Mégantic

ANDRÉ FONTAINE

Sherbrooke-Est-Ouest

Lemoyneville

MICHEL LAVOIE

Coatcook — East Angus

GUY MANSEAU

Arbestos-Windsor

Richmond-Weedon

JEAN-MARC PEPIN

Sherbrooke-Est — Fleurimont

GASTON PINARD

Drummondville — Acton Vale

JEAN-LUC PINEAULT

Bois-Franc

JEAN-CHARLES POULIN

Theford et région

EXPEDITION

MICHEL DOYON

Chief à l'expédition

ANDRÉ JACQUES

Adjoint à l'expédition

Un citoyen de la rue Short croit à une négligence

"Nous avons toujours eu des rues comme une carte géographique"

SHERBROOKE (LD) — Parce qu'il estime que la Ville de Sherbrooke a fait preuve de négligence dans l'entretien des rues de son secteur, M. Armand Painchaud, du 825 rue Short, choisit maintenant de s'adresser à l'opinion publique. "Depuis 11 ans que nous résidons ici, nous avons toujours eu des rues comme une carte géographique".

L'incident qui a fait débiter le vase, c'est l'envol d'un caillou dans une vitrine de son magasin d'instruments de musique à la mi-octobre.

L'air débiné, Paradis plaide non coupable

SHERBROOKE (psj) — Jean-Marie Paradis, âgé de 28 ans, de Sherbrooke subira sa requête en détention lundi, la couronne s'étant objectée, hier matin, à sa remise en liberté.

Lors de sa comparution devant le juge Laurent Dubé de la Cour des sessions de la paix, Paradis, l'air complètement débiné, a plaidé non coupable aux accusations d'avoir illégalement causé la mort de Jacques St-Amant, le 16 novembre, en manipulant de façon négligente un pistolet Browning 7.65, d'utilisation de cette arme et de possession de cette arme à autorisation restreinte sans avoir eu de permis.

Assisté du défenseur Michel Dussault, il a opté pour un procès devant juge et jury.

Le procureur Claude Chartrand fera donc connaître lundi matin les raisons de son objection à la remise en liberté de Paradis.

Jacques St-Amant, âgé de 27 ans, de Sherbrooke avait été foudroyé d'une balle en plein cœur alors qu'il était assis dans le logement du 20 de la rue Camirand.

Son "chum" Paradis a raconté au coroner Michel Dussault qu'il voulait simplement lui montrer l'arme qu'il avait achetée la veille d'un inconnu, rue Wellington nord... quand le coup est parti.

bre. Le pneu d'une automobile qui démarrait, après un arrêt sur Courcellette, aurait projeté un caillou.

Selon M. Painchaud, le risque d'un tel incident était beaucoup plus élevé parce qu'une crevasse dans la chaussée laissait échapper de nombreux cailloux.

A l'endroit où le caillou a frappé, de jeunes enfants jouent assez régulièrement. M. Painchaud ne peut s'empê-

cher de penser à ce qui serait arrivé si les enfants avaient été là. Lui-même (il se déplace en chaise roulante), ça fait un bon moment qu'il se prive de séjourner à l'extérieur devant son magasin, à cause du danger appréhendé.

La crevasse a été "patchée". Mais le problème resurgira tôt ou tard, craint M. Painchaud. Alors il se demande pourquoi la ville ne refait pas complè-

tement les rues du secteur pour en finir avec les réparations occasionnelles.

M. Armand Painchaud a logé une réclamation à la ville pour le bris de la vitrine (elle était trouée en fait, et vient d'être remplacée). Par le biais du service du contentieux, la ville a décliné toute responsabilité, l'invitant plutôt à s'adresser à l'automobiliste à l'origine de l'incident. Mais M.

Painchaud ne sait pas de qui il s'agit.

Après la réclamation, le service du contentieux se serait rendu sur les lieux, et aurait dit verbalement à M. Painchaud que tout était correct pour la chaussée. Mais, soutient le citoyen, les employés de la ville se sont empressés comme par hasard d'intervenir à ce moment. La balayeuse aurait passé et repassé. La crevasse a été "patchée", comme il a été mentionné auparavant.

Mais M. Painchaud n'insiste pas sur la question de la réclamation. C'est une intersection refaite qu'il veut. Sur un

coin, un trottoir s'effiloche, se plaint-il, depuis qu'il n'a pas été retouché après des tra-

vau d'aqueduc. Ce serait une autre "source" de cailloux.

A l'hôtel de ville, un cadre n'a pas pu préciser si la refaite des rues Short et Courcellette serait incluse dans la programmation de la prochaine année. L'examen à compléter du budget déterminera les priorités. On reconnaît que certaines rues sont en mauvais état (sans parler forcément du cas cité), mais les disponibilités budgétaires ne permettent pas de tout faire en même temps.

De plus en plus, la ville essaie de coordonner

des travaux: comme des réparations d'aqueduc et d'égouts et la refaite de la chaussée.

Cela limite l'intervention à une seule sur plusieurs années, et donne moins prise aux critiques puisqu'on limite les risques d'avoir à trouver une asphalte neuve. On cherche la plus d'efficacité. Mais les rues refaites, dans les circonstances, ne sont pas forcément toujours les plus amochées. Pour l'an prochain, on se demande si la réintroduction d'un réseau souterrain d'alimentation en gaz n'influencera pas aussi les priorités.



M. Painchaud voudrait qu'au lieu du "patchage", on refasse la chaussée dans le secteur de l'intersection Short et Courcellette.

Aucun record toutefois

Un 2e été des Indiens plus court et moins chaud...

SHERBROOKE

(psj) — Après avoir consulté les grands livres de la météo, après avoir éliminé successivement les appellations "été des bonnes femmes", "été de la Toussaint", "été de la St-Martin", "été de la St-Luc"... M. Paul André Renaud, du bureau de l'environnement atmosphérique de Sherbrooke, a retenu, pour qualifier la période que l'on vit présentement, l'expression "2e été des Indiens".

température, on n'avait jusqu'à hier frassé aucun record de jour. Pour ce qui est des records du mois, il faut oublier ça. "On a déjà connu des 21.1 degrés Celsius, les 7 et 8 novembre; on peut toujours espérer battre un record du mois mais au début du mois. Cependant, en fin de semaine, on devrait battre, les 20 et 21 novembre, les records de jour (7.8 degrés Celsius le 20 novembre 1979 et le 21 novembre 1975); on s'attend à des maxima de 10 à 12 de-

grés Celsius samedi et dimanche."

Tout cela c'est dû à un blocage de creux au-dessus des Prairies.

En conclusion, M. Renaud a dit que "nous avons été gâtés cet automne car on pense à septembre, octobre et on été des Indiens puis novembre... et son".

Deux hivers

Mais ce n'est pas parce que l'on a con-

On pourra dire n'importe quoi de M. Renaud... mais pas qu'il fait les choses à peu près!

"Ce qui se rapproche le plus des températures que l'on a connues dernièrement et que l'on connaîtra en fin de semaine, c'est l'été des Indiens; il sera plus court et est moins chaud que celui d'octobre, mais c'est quand même exceptionnel".

Pas de record

Malgré le côté exceptionnel de cette

Enlèvement d'une fillette de 10 ans

Roger Dumont est incarcéré

SHERBROOKE (psj) — Roger Dumont, âgé de 45 ans, de Sherbrooke, recevra le 10 décembre sa sentence en rapport avec l'enlèvement d'une fillette de 10 ans, une affaire vieille de plus de deux ans.

C'est que le juge Gérard Girouard de la Cour des sessions de la paix a accueilli favorablement, hier, la requête de la couronne, présentée par le procureur Claude Melançon, pour révocation de sentence

suspendue.

Le 31 juin 1981, le juge Girouard accordait à Dumont une sentence suspendue assortie d'une probation de trois ans en rapport avec cet enlèvement.

Mais depuis, de nouveaux incidents s'ajoutaient au dossier de Dumont dont un attentat à la pudeur à l'endroit d'une fillette de neuf ans au parc Bonair de Fleurimont, en août 1981, seulement deux mois à peine après qu'il

eût reçu sa sentence suspendue.

Pour cet attentat, Dumont plaide coupable le 7 avril 1982 devant le juge Laurent Dubé qui reporte la sentence au 4 mai 1983.

Le 3 septembre 1982, Dumont est appréhendé au New Hampshire et est accusé et condamné à un an de prison pour attentat à la pudeur à l'endroit d'une fillette de 9 ans, attentat survenu le jour même.

Après 69 jours d'incarcération aux États-Unis et arrangement entre les parties, Dumont est déporté le 9 novembre et remis à la G.R.C. de Coaticook. Il comparait le 10 novembre pour être accusé de pris de probation puisqu'il ne devait pas quitter le district judiciaire de St-François; le lendemain, le 11 novembre, il est acquitté de cette charge devant le juge Dubé.

Le 18 novembre, on procède à son arresta-

tion à son domicile et on le fait comparaître hier matin devant le juge Girouard. La couronne, à cause de tous ces nouveaux incidents, demande la révocation de la sentence suspendue; ce qui fut accordé.

Hier, le juge Girouard se disait prêt à rendre sentence pour l'affaire de l'enlèvement mais le défenseur Jean Charest qui fait tout ce qu'il peut pour tirer Dumont de cette mauvaise passe a demandé un délai pour se préparer.

Sondage BBM: 15 pour cent plus de gens écoutent la radio

SHERBROOKE (DF) — Les cinq stations radio-phoniques de la région ont augmenté leur auditoire au cours de la dernière année et le dernier rapport d'un sondage BBM publié hier à Sherbrooke indique également que les gens de l'Estrie écoutent 15 pour-cent plus la radio qu'à la même période l'an passé.

Les chiffres rendus publics hier en ont réjoui plusieurs dans le domaine de la radio puisque les statistiques indiquent que tous les postes ont augmenté leur auditoire.

Les sondages BBM publient deux fois l'an les résultats des enquê-

tes effectuées en Estrie. Ces résultats, toujours fort attendus des postes radiophoniques, sont classés en deux catégories.

Un premier groupe de données concerne toute la région de Sherbrooke et un deuxième groupe concerne uniquement la

région immédiate de Sherbrooke, soit le territoire couvert par les comtés de Sherbrooke, Stanstead et Compton.

La région en général

Pour toute la région de Sherbrooke, le dernier sondage BBM indique que CITE FM possède le plus important auditoire avec 177,400 auditeurs par semaine, une augmentation de 41,800 par rapport aux

chiffres de l'an dernier.

Voici d'ailleurs la liste, par ordre décroissant, des stations radiophoniques et de leur auditoire, telle que détaillée dans le sondage publicisé hier: 1-CITE FM (177,400); 2-CHLT (127,400); 3-CIMO FM (84,300); 4-CKTS 80,800; 5-CJRS (49,600).

Les rangs étaient sensiblement les mêmes l'an dernier, sauf que CIMO FM a gravi un échelon et que CKTS en a perdu un cette année.

Région immédiate

Pour la région immédiate de Sherbrooke (comté de Sherbrooke, Stanstead et Compton), c'est le poste CHLT qui possède le plus d'auditeurs, selon le sondage, avec un auditoire évalué à 76,400 personnes.

CKTS vient en second lieu et CIMO-FM en cinquième position.

Soulignons toutefois que CIMO-FM a néanmoins augmenté son auditoire dans la région désignée comparative-ment à l'an dernier, passant de 22,300 auditeurs à 36,700, soit une augmentation de 14,400 personnes. CITE FM a augmenté son auditoire de 19,600 personnes, la plus importante hausse enregistrée cette année pour les postes de la région.

Toujours pour cette région immédiate de Sherbrooke, les postes de radio sont classés ainsi, par ordre d'importance de leur auditoi-

re: 1-CHLT (76,400); 2-CKTS (47,700); 3-CITE-FM (47,000); 4-CJRS (37,400); 5-CIMO-FM (36,700).

Cet ordre était sensiblement le même l'an dernier, sauf que CJRS, qui était en 3e position, se retrouve maintenant en 4e position. CITE FM a gravi un échelon.

Heures d'écoute

Les heures d'écoute de radio, toujours selon le sondage BBM, ont été augmentées de 594,000 par rapport à celles de l'an dernier. Tous les postes, sauf CKTS, ont augmenté leurs heures d'écoute.

Voici la liste des postes de radio, selon leur importance en heures d'écoute: 1- CITE FM; 2- CHLT; 3- CIMO FM; 4- CKTS; 5- CJRS.

Le sondage BBM a été effectué dans la région au cours des mois de septembre et octobre.

Le directeur général de CITE FM, M. René Lefebvre, a confié hier après-midi que son poste de radio avait le plus grand nombre d'auditeurs par semaine dans toute la région; il a précisé que toutes les stations avaient augmenté leur auditoire cette année.

Le concurrent direct de CITE FM, CIMO FM, a augmenté son auditoire, dans la région, de 28,200 personnes alors que CITE FM a augmenté de 41,800.

Des modes d'épargne qui vous profitent...

Le réseau de succursales Modes d'épargne de la Fiducie du Québec met à votre portée une vaste gamme de programmes d'épargne pour répondre à vos besoins et à vos objectifs en matière de placement.

Les Dépôts garantis à court et à long termes, des placements à rendement élevé dont le capital et les intérêts sont garantis.

Les Fonds Desjardins*, pour profiter des opportunités du marché; un choix entre les Fonds Actions, Hypothèques, Obligations, International ou Spec ou encore l'Épargne garantie dont le taux d'intérêt élevé est garanti pour 30 jours.

Les Régimes enregistrés d'épargne-retraite, une gamme de possibilités répondant à tous les goûts et tous les objectifs.

Le Régime enregistré d'épargne-logement, la liberté de placer votre argent en fonction de vos objectifs dans la plupart des Fonds Desjardins ou dans l'Épargne garantie.

Les programmes de retraite, RPDB et REER collectif comportant des avantages appréciés des employeurs et des employés.

Nos conseillers se feront un plaisir de vous renseigner sur nos divers modes d'épargne. À la Fiducie du Québec, on s'occupe de vous personnellement et en toute discrétion.

Nos modes d'épargne; bien plus que de simples placements.

Fiducie du Québec

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec.

* Les Fonds Desjardins se vendent par l'intermédiaire de prospectus.

Succursales

Chicoutimi (418) 549-5746
1-800-463-9657
Place du Royaume

Laval (514) 668-5223
1-800-361-3803
Place Val des Arbres

Montréal (514) 286-3225
1-800-361-6840, poste 3225
Complexe Desjardins

Québec (418) 653-6811
1-800-463-4792
Place Belle Cour
Sainte-Foy

Sherbrooke (819) 566-5667
1-800-567-6920
Place Jacques-Cartier



GRAND SPECIAL

LASAGNA GRATUITE

À l'achat d'une Pizze (medium et plus)

(A la salle à manger, au comptoir ou livraison)

RESTAURANT CARUSO

2192, King ouest, Sherbrooke
569-5511

La vie dans les Cantons



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Industriel de l'année

M. Marc Gendron, président de la Chambre de Commerce de Sherbrooke, félicite M. John H. Becker, vice-président de la société Ingersoll-Rand, qui a été nommé "Industriel sherbrookoise de l'année".



50 ans de mariage

M. et Mme Wilfrid Hamel de St-Élie d'Orford ont célébré récemment leur 50e anniversaire de mariage. Pour l'occasion, M. et Mme Hamel étaient entourés de leurs enfants, leurs petits-enfants et leurs nombreux parents et amis.

Les clubs sociaux

Les Élans aident les enfants handicapés

Michel Morin

SHERBROOKE — "En plus de préconiser une entraide fraternelle entre nos membres, Les Élans de Sherbrooke ne cessent et ne cesseront jamais de verser des sommes très importantes d'argent afin d'améliorer un tant soit peu la condition de vie des personnes aux prises avec des handicaps physiques."

Rencontré dernièrement, M. Gaston LeBrun, député du district numéro 1 pour l'Ordre des Élans — district qui compte quatre Loges dans le sud du Québec — a expliqué en quoi consiste le travail des membres de ce club de service.

Comptant 430 membres actifs, membres qui proviennent de tous les milieux, les Élans concentrent leurs efforts sur quatre points bien précis. "Dans un premier temps, et c'est là notre première préoccupation, nous aidons les enfants qui sont handicapés ou encore qui sont malades. Nous fournissons des sommes d'argent pour l'installation de matériel thérapeutique ou pour l'achat d'appareils servant à détecter la surdité, surtout chez les jeunes. Par ailleurs, nous nous occupons de parrainer des clubs de hockey et de baseball. Aussi, nous accordons une attention particulière aux personnes âgées. En fait, nous visons le mieux-être de la collectivité et déjà, beaucoup de choses ont été faites dans ce sens", de lancer M. LeBrun.

Débuts des Élans

La naissance des Élans au Canada découle de l'existence de cet organisme qui a vu le jour aux États-Unis, plus précisément à New-York, le 16 février 1888.

"Nombre d'années plus tard, soit en septembre 1912, des hommes fondaient à Vancouver, la première Loge des Élans. Depuis ce temps, la popularité n'a cessé de croître si bien qu'aujourd'hui, on dénombre un total de 350 Loges à travers le Canada comptant plus de 51.000 membres. Incidemment, la Loge des Élans de Sherbrooke a été fondée en 1923. C'était la 67e Loge du genre à voir le jour au pays."

Depuis les quatre dernières an-



M. Gaston LeBrun

(Photo La Tribune par Bernard Varrier)

nées, les Élans de Sherbrooke ont grandement aidé la cause des enfants de moins de 19 ans atteints de surdité ou de problèmes auditifs.

"En 1978, nous avons versé 12.000 \$ à l'Institut des Sourds de Charlesbourg, en banlieue de Québec, pour aider à la construction d'une chambre insonore. L'année suivante, c'était au tour de l'Hôpital Maisonneuve de Montréal de bénéficier de notre don de 30.000 \$. Ici à Sherbrooke, nous avons versé des sommes appréciables au Centre Notre-Dame de l'Enfant et au Centre Le Tourlet pour permettre l'achat d'équipements spécialisés. Sous peu, nous donnerons 28.900 \$ à l'Institut des Sourds de Charlesbourg. On ne peut donc nous reprocher de ne rien faire pour aider la cause de la collectivité", de déclarer M. LeBrun.

Les fonds qui sont amassés proviennent essentiellement de la contribution des membres à l'échelle canadienne.

"Mais, et il ne faut pas l'oublier, nos auxiliaires, qui sont pour la plupart les épouses des membres et qui sont appelées les Dames de la Croix Pourpre, recueillent des sommes considérables d'argent. Annuellement, ces dames amassent, à la grandeur du pays, des sommes pouvant atteindre 300.000 \$. Ces argent, de terminer M. LeBrun, sont distribués dans toutes les Loges et versés aux organismes qui en ont le plus besoin."

la tribune — le régional

Le centre de recherches d'Hydro-Québec

Le CRDE voit d'un bon oeil le projet

MAGOG (MM) — Le président du comité "Énergie" du Conseil régional de développement de l'Estrie, M. Jacques St-Onge, voit d'un bon oeil la venue possible d'un centre de recherches en application nouvelle de l'électricité en Estrie.

M. St-Onge a expliqué qu'il avait appris d'Hydro-Québec que des études sur les nouvelles technologies des forces hydro-électriques seraient vraisemblablement tentées dans la région.

bles à cette cause, de poursuivre M. St-Onge. Il se pourrait même que des investissements importants soient consacrés dans notre région. Si le tout se réalise, il est probable que des nouvel-

les bâtisses soient construites avec la venue de nouveaux équipements. Et la création de nouveaux emplois est aussi possible. Nous aurions alors besoin de chercheurs ou de techniciens en laboratoire."

De l'avis de M. St-Onge, la région ferait alors un immense pas en avant en matière d'hydro-électricité.

Au CRDE, un comité spécial a été formé de concert avec les autorités de la Société d'état Hydro-Québec, afin d'étudier plus à fond le dossier.

"Nous examinons les autres retombées possibles de ce projet. Mais notre action première consiste à encourager la concrétisation du projet", de conclure M. St-Onge.



M. Jacques St-Onge

(Photo La Tribune)

Étude comparative sur les tracés du "corridor énergétique"

Dévoilement des résultats

SHERBROOKE — Les 22 et 23 novembre prochains, Hydro-Québec amorcera une série de rencontres avec des représentants ou organisations de l'Estrie afin, d'une part, de leur communiquer les résultats d'une étude comparative de tracés entre le poste des Cantons de l'Est et la frontière américaine et, d'autre part, pour répondre à leurs questions et recueillir leurs commentaires.

On se souviendra qu'en juin 1982, Hydro-Québec avait communiqué les résultats de l'étude portant sur les différents corridors d'interconnexion possibles avec les États-Unis ainsi que celui qu'elle préférait, soit le corridor centre-est.

En août dernier, Hydro-Québec présentait le tracé qu'elle entendait suivre à l'intérieur du corridor centre-est. C'est à la suite de cette représentation et des demandes qui lui ont été faites qu-

Hydro-Québec a fait une étude comparative de tracés dans chacun des quatre corridors envisagés à l'origine.

Les rencontres au cours desquelles les résultats de cette étude seront communiqués, se tiendront à la salle Champlain de l'Hôtel Holiday Inn à Sherbrooke, et regrouperont les personnes suivantes: le lundi 22 novembre, à 19h00 se-

ront conviés les dépu-

tés des cinq comtés concernés, les préfets des cinq municipalités régionales de comté concernés, un représentant de la Conférence administrative régionale de l'Estrie, trois représentants du Conseil régional de développement de l'Estrie, deux représentants de l'Union des producteurs agricoles et enfin deux représentants du Comité Estrie-Vie.

Le mardi 23 novem-

bre à compter de 20h00, seront conviés les maires des municipalités touchées par l'un ou l'autre des tracés, ou leur représentant.

Maison ravagée par les flammes

ST-LUDGER, DE FRONTENAC — Un incendie qui s'est déclaré jeudi en matinée a complètement ravagé la résidence de M. Noël Gagné, à proximité de la route 204.

Les sapeurs, une dizaine d'hommes sous les ordres de M. Jacques Fluet, ont répondu à l'alerte vers 08h00 et ils

ont mis plus d'une heure pour circonscrire les flammes.

Il n'y a cependant pas eu de blessé lors de cet incendie, mais la propriété est considérée comme une perte totale. Deux familles ont été ainsi jetées sur le pavé.

Les causes exactes de l'incendie ne sont pas encore déterminées.

L'auto plonge dans un fossé

NANTES (YR) — Une jeune fille a subi des blessures légères lorsque la voiture qu'elle conduisait a plongé dans un fossé, dans la nuit de jeudi à vendredi.

La victime est Mlle Suzanne Boulet, du Lac Drolet, qui circulait sur une route droite, à soudain perdu la maîtrise de sa Chevrolet 1979. Le véhicule a fait une embardée et a plongé dans un fossé, sur la rangée de la Languette, près de la

route 161, à Nantes. La voiture est considérée comme étant une perte totale.

M. Daniel Prince, qui voyageait en compagnie de Mlle Boulet, s'en est tiré indemne. La victime a subi des blessures à la bouche, toutefois sans trop de gravité.

Les constatations d'usage ont été effectuées par les agents du détachement de Lac-Mégantic de la Sûreté du Québec.

Vol d'un coffre-fort

RICHMOND (YR) — Le directeur de la police municipale de Richmond, M. Emeril Perreault, a mis la main au collet de deux individus, seulement quelques heures après qu'on eut commis des vols par effraction.

En effet, deux jeunes individus de Richmond, âgés de 19 et de 18 ans, sont gardés comme suspects en marge d'un vol de coffre-fort commis au restaurant Chez Thérèse, rue Principale, à Richmond. Les malfaiteurs se sont rendus

dans un coin désertique pour forcer le coffre et ensuite lancer ce dernier dans un ruisseau enjugué, près de la route 55.

Ces mêmes individus sont reliés par les policiers à un autre vol, commis au restaurant Pizza, également à Richmond.

Au cours de la fin de semaine, la police municipale de Richmond doit avoir recours à des scaphandriers pour récupérer le coffre-fort, noyé sous 25 pieds d'eau.

L'arroseur arrosé...

COOKSHIRE (YR) — A la suite d'une enquête assez laborieuse, menée par l'agent Michel Belzil, du détachement de Cookshire de la Sûreté du Québec, un individu de Cookshire, qui s'était plaint d'avoir subi des dommages considérables sur sa voiture, est devenu l'inculpé, en marge de ces mêmes méfaits.

Le suspect, dans cette affaire, avait en effet

souigné aux policiers de la SQ de Cookshire des dommages évalués à 1.300 \$, sur sa voiture, qui portait des marques d'égratignures un peu partout.

Les policiers entretenaient des soupçons à l'endroit du plaignant. Le suspect a donc été longuement interrogé, jeudi, et il sera accusé de méfait et de tentative de fraude à l'endroit des assurances.

ACHETEZ DU PROPRIÉTAIRE SANS INTERMÉDIAIRE



Bloc rue King, Centre-ville de Sherbrooke
Edifice commercial avec grand stationnement, près du futur site du Palais de Justice, local avec 3 bureaux disponible immédiatement, au rez-de-chaussée.



Bâtisse rue Laval, Bromptonville
Terrain de 76.000 pi. car. avec bâtisse de 20x52 pi., la moitié de la bâtisse isolée et l'autre servant d'entrepôt avec 2 planchers, idéal pour différents commerces, construction 1 an.



Garage, Bromptonville, près du moulin à papier Kruger
Edifice commercial avec grand terrain d'environ 500 pieds façade, utilisé comme garage, entrepôt ou autre dans une zone commerciale et industrielle, avec ou sans outils, terrain paysagé avec sentier dans les bois, cour asphaltée, il faut absolument voir.



Domaine, Bromptonville
Domaine résidentiel avec 14 acres, résidence de style unique au centre d'une érablière, 2 foyers intérieurs et un extérieur, patio de pierres et briques, garage double, écurie, terrain paysagé avec sentier dans les bois, cour asphaltée, il faut absolument voir.

Tél.: 864-4339/562-2710/846-2843

Enfin, des performances turbo et l'économie diesel à un prix abordable.

Venez faire connaissance avec les dernières et remarquables voitures Volkswagen, des chefs-d'œuvre de technique allemande.

LA JETTA Turbo Diesel



LA RABBIT Turbo Diesel

MONT ORFORD AUTO INC.

617, Boul. Bourque OMERVILLE,

Tél: 843-3368



La guerre des oeufs

Nouvelle offensive lancée par l'APOQ

ST-ELIE D'ORFORD (MM) — Afin de rendre inapplicable la loi 116 dans le cas de l'Association des producteurs d'oeufs du Québec (APOQ), une nouvelle offensive sera lancée devant la Cour d'appel du Québec.

C'est du moins ce qu'a affirmé hier, lors d'une conversation téléphonique, le président de l'APOQ, M. Rock Bédard.

Alors que la récente décision de la Cour suprême du Canada autorisait la Fédération des producteurs d'oeufs de consommation du Québec (FEDCO) à prendre les dispositions requises pour récupérer les quelque

3,4 millions \$ déjà dus par les producteurs regroupés au sein de l'APOQ, M. Bédard estime pour sa part qu'il n'en est rien.

"Les producteurs ne sont pas obligés de payer ces argentés puisque la décision de la Cour suprême du Canada n'impliquait qu'un seul individu, qui était dans le passé producteur d'oeufs mais qui depuis ne l'est plus. De notre côté, la Cour suprême du Canada a refusé de nous entendre. Mais nous allons attaquer de façon différente", de commenter M. Bédard.

Le président de l'APOQ entend donc réajuster son tir en tentant d'exploiter un récent jugement rendu par la Cour supérieure du Québec, qui donnait effectivement raison à l'association sur un certain point.

"Nous avons gagné quatre causes devant la Cour supérieure du Québec. Nous entendons donc nous servir d'une de ces causes pour la porter devant la Cour d'appel du Québec. Les démarches sont déjà entreprises, mais je ne sais pour l'instant quand nous serons entendus. Nous sommes d'accord que la loi 116 est

valable, mais nos représentations sont à l'effet de la rendre inapplicable en ce qui concerne notre association", de poursuivre le président de l'APOQ.

Il a aussi été permis d'apprendre que, dès mercredi prochain, une requête sera présentée devant la Cour supérieure du Québec afin d'obtenir le remboursement des frais (500 \$) encourus lors d'une saisie chez l'un des membres de l'APOQ.

Le débat qui perdure depuis plus de dix ans connaît maintenant un autre chapitre.



M. Rock Bédard

(Photo La Tribune)

L'UPA est devenue trop forte estime M. Bédard

Un second syndicat agricole?

ST-ELIE D'ORFORD (MM) — L'Association des cultivateurs du Québec, nouvelle centrale syndicale dans le secteur de l'agriculture, serait-elle sur le point de voir le jour bientôt?

C'est la question que l'on est en droit de se poser suite aux propos livrés hier par M. Rock Bédard, producteur d'oeufs de la région.

De l'avis de M. Bédard, plus de douze représentants de syndicats indépendants ont déjà manifesté leur intention de créer une nouvelle cen-

trale du genre.

"Ce n'est que nous voulons détruire l'Union des producteurs agricoles (UPA), mais nous considérons qu'en formant une autre centrale, les cultivateurs seraient alors mieux représentés", de dire M. Bédard.

De 1,500 à 2,000 agriculteurs, selon M. Bédard, seraient prêts à joindre les rangs de la centrale qui deviendrait l'Association des agriculteurs du Québec (ACQ).

"Nous avons remarqué qu'il exis-

te beaucoup de malaises au sein du monde agricole. Mettre des points en commun en vue d'éventuellement négocier avec l'UPA et le ministère de l'Agriculture, des pêcheries et de l'alimentation, ce que nous désirons faire", d'ajouter M. Bédard.

"L'Union des producteurs agricoles est maintenant devenue trop forte. Elle délaïsse la base, soit les membres. Un réajustement des actions est donc à souhaiter."

Une rencontre a d'ailleurs eu lieu jeudi dernier entre des représen-

tants de 10 associations et le ministre de la Justice du Québec, Me Marc-André Bédard afin de lui faire part de ce nouveau projet.

"M. Bédard doit rencontrer bientôt le ministre de l'Agriculture, des pêcheries et de l'alimentation, M. Jean Garon et les deux hommes étudieront plus à fond le dossier. Pour l'instant, il est encore trop tôt pour dire si nous recevrons ou non notre accréditation", de terminer M. Bédard.

Hausse de taxes à Rock-Island?

ROCK-ISLAND — Le modeste surplus qui couronnera l'année s'ajoutera-t-il à empêcher une hausse de l'impôt foncier, à Rock-Island, l'an prochain?

"Voilà qui n'est pas impossible, même si les déboursés qui devront

être encourus au cours du prochain exercice financier n'ont pas encore été évalués", a révélé le maire de cette ville, M. Jean-Louis Dupont, qui a affirmé que toutes les dépenses qui ne sont pas absolument essentielles seront supprimées, afin

que le fardeau que doivent supporter les contribuables ne soit pas inutilement alourdi.

"Le surplus qui, selon les administrateurs municipaux, couronnera l'année s'élèvera à environ 10,000 \$ et, s'il s'avère insuffisant, les surplus qui ont été accumulés au cours des années antérieures et qui s'élèvent approximati-

vement à 40,000 \$ seront mis à contribution", a déclaré M. Dupont qui a avoué que la fermeture récente de l'usine que la société Butterfield, filiale du géant américain Litton Industries, possède à Rock-Island avait obligé les administrateurs municipaux à reporter à des jours meilleurs la réalisation de certains projets.

Annexion à Stukely sud

Forte opposition du conseil municipal

STUKELY SUD (GP) — Dans une résolution de 10 pages, le conseil municipal de la corporation de Stukely sud s'oppose à la division de son territoire pour l'annexer à la municipalité de Bonsecours.

Cette demande d'annexion concernant 25% de la superficie municipale a été déposée par MM. Guy Fortin et Gérard Dufresnes, tous deux anciens conseillers municipaux, en collaboration avec M. Hans Iten, lui aussi ancien conseiller, battu aux élections de novembre 1981.

Les motifs énoncés dans la requête en annexion sont de "favoriser un rapprochement de la communauté naturelle qu'est Bonsecours au plan social et religieux".

Le conseil municipal de Stukely sud où siègent 6 membres du Regroupement des associations et des citoyens (RAC) sur 7 élus dénonce vigoureusement ces motifs les traitant de fallacieux: "vouloir faire de la pitié un motif politique est un argument fragile" déclare le conseiller Jean-Gaston Milot qui voit d'autres raisons plus plausibles de la demande d'annexion par les anciens conseillers.

Son point de vue, partagé par les membres du RAC, est que les re-

quérants recherchent davantage le blocage de la nouvelle administration et il appuie cette déclaration en faisant mention d'une demande de mise en tutelle déposée par les mêmes personnes que l'annexion peu après la prise du pouvoir par le RAC: "quand on veut s'en aller, on ne fait pas de demande de tutelle avant de partir" déclare M. Milot.

Il place la dernière démarche des opposants, lors des élections municipales de novembre 1982, dans la même optique de vouloir nuire à tous prix à la bonne marche de la municipalité. En effet, des candidats se sont présentés contre le RAC aux trois postes vagues cette année, pour se retirer de la course à la dernière minute, après que la municipalité ait engagé les dépenses nécessaires à l'élection. "Nous connaissons l'objectif de telles manœuvres, dit M. Milot, puisque avec le système électoral que nous avons à Stukely sud, il doit y avoir une élection chaque année; nos adversaires voudraient bien désintéresser les citoyens qui doivent venir de Montréal dans bien des cas de vilégiés; s'ils pouvaient éliminer les votes de ces derniers, ils en reviendraient au bon vieux temps!"

À Deauville

Surplus de 20,000 \$

DEAUVILLE — A moins que des dépenses imprévues ne soient encourues, au cours des dernières semaines de l'année qui s'achève, un surplus d'environ 20,000 \$ couronnera l'année à Deauville, a révélé hier, le maire de cette municipalité, M. Egide Marcoux.

Ce surplus s'ajoutera aux surplus de 130,000 \$ qui ont été accumulés au cours des années antérieures et qui pourraient, d'avouer M. Marcoux, être consacrés partiellement à des travaux qui profite-

raient à tous les contribuables.

Est-ce à dire que, l'an prochain, les revenus que la municipalité percevra ne suffiront pas à éponger les dépenses qu'elle anticipe? M. Marcoux ne le croit pas car, si les surplus accumulés dans le passé s'avéraient insuffisants, la municipalité pourrait puiser à même les 250,000 \$ que lui a versés Hydro-Québec, lors de l'achat de son réseau de distribution d'électricité, les sommes dont elle aurait besoin pour faire face à des déboursés imprévus.

JE FUS DÉCLARÉ DIABÉTIQUE ET J'ÉTAIS HYPERACTIF

Le 24 octobre 1981, Mme C.L. de Victoriaville, m'a amené son fils Marc, 3 ans, qu'on voulait injecter à l'insuline à cause de son état diabétique.

Sachant que c'était un cas bien sérieux, j'ai procédé à un examen approfondi de ses glandes, de sa colonne vertébrale et aussi de ses habitudes alimentaires. Les radiographies ont révélé qu'au niveau de la tête du fémur de la jambe droite, l'ossification ne s'était pas faite comme l'autre et elle restait très fragile, ce pour quoi on voulait l'opérer.

L'examen a révélé un problème au foie, au pancréas ainsi qu'un déplacement de la hanche gauche. On a trouvé des pincements de nerfs (subluxations) au niveau du cou, des dorsales D8, D12 et au niveau des lombaires L4, L5.

Un mois après le début des soins chiropratiques et par une correction du régime supplémentation de vitamines et minéraux, Marc a vu son état redevenir normal. La thérapie au champ magnétique, plus les soins ont favorisé une ossification de la tête du fémur. Elle est normale et solide maintenant.

Grâce aux soins naturels, Marc a évité une opération sérieuse risquant de l'handicaper indéfiniment ainsi qu'une vie libre de piqûres à l'insuline.

Quand on donne au corps toutes les chances en éliminant les interférences et en combattant les déficiences, on ne peut espérer que des résultats positifs.

Tél.: (819) 564-1011 sur rendez-vous

CENTRE CHIROPRAQUE BERTRAND VEILLEUX, D.C.

Chiropraticien, KINESIOLOGISTE
938, Boul. Henri-Boss, Rock Forest (Sherb.) P.Q. J0B 2J0. Face au Woolco 82627X.

CLINIC CINE-CAMERA
Spécialités: réparations de toutes marques d'appareils photographiques: ciné-caméra, projecteur 35mm, jumelles, etc.
Vente: films, développement de photos, etc.
Marcel St-Cyr, technicien.
Victoriaville
315 Notre-Dame E.
(819) 752-6162

Les certificats de **DÉPOT GARANTI** du Sherbrooke Trust le mode d'épargne **SUPÉRIEUR**

12 1/2 %

Intérêts versés annuellement. Période de 5 ans. Dépôt minimum 500\$

- Taux d'intérêt élevé
- Sécurité du capital et des intérêts
- Aucun coût
- Taux d'intérêt garanti
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Conseillers financiers à votre service

D'autres certificats à des taux différents sont offerts pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans.

Taux sujets à confirmation.

NOUVEAU Renseignez-vous sur nos certificats d'épargne garantis

84598

17 nov. au 4 déc. 1982

TUILE CERAMIQUE
ROBERT VILLEMAIRE INC.
4230 ouest, rue King, Sherbrooke
563-4030

TUILE CERAMIQUE
J.L.S. INC.
115 Des Grandes Fourches, Sherbrooke
562-4852

VENTE PHENOMENALE

\$300,000 D'INVENTAIRE A SACRIFIER

Jusqu'à 40% de rabais

Exemples:

TUILE DE PLANCHER \$1.45 DE CUISINE A partir de

ARDOISES \$1.50 A partir de

TUILES MUR ET PLANCHER \$1.25 DE SALLE DE BAINS, à partir de

ATTENTION ceci est une VRAIE VENTE

PEINTURE Semi-lustre au latex, 100% lavable. \$11.99 4 litres

LATEX MAT 4 litres \$8.40

APPRET AU LATEX \$8.97

VERNIS URETHANE \$23.99

PHARMACIES MURALES \$25.00 A partir de

PORTES DE DOUCHE \$110.00 A partir de

BAIN BLANC Crane \$139.99

TOILETTE BLANCHE Crane, Isolée. \$87.25

BAIGNOIRES \$148.99 Couleur antique

TOILETTE \$108.99 Couleur antique, Crane, Isolée.

LAVABO SUR PIED Blanc, Tonax. \$207.00

Egalement **PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX** sur **VANITES, DESSUS, ROBINETS DELTA**

• Colloque sur la gérontologie à l'Université

L'intervenant marche sur un 'fil de fer'

par Lise Ouellette

SHERBROOKE — Il est tout aussi néfaste de répondre à tous les besoins des personnes âgées que de ne pas combler leurs besoins importants et réels. Constatant, les intervenants auprès de cette clientèle doivent marcher sur ce "fil de fer".

"Maintenir un certain niveau de frustrations chez les aînés, c'est leur garder le moteur de la vie en les laissant répondre par eux-mêmes à certains besoins", d'ajouter le Dr Réjean Hébert, médecin exerçant en santé communautaire, à Lévis.

Le Dr Hébert prenait la parole à l'occasion du colloque tenu par l'Association québécoise de gérontologie, à l'Univer-

sité de Sherbrooke. Environ 240 individus qui dispensent des services aux personnes âgées, à un titre ou l'autre, ainsi qu'une soixantaine de gens du troisième âge, prennent part à cette activité d'envergure provinciale, qui se termine aujourd'hui.

Hier, les participants ont assisté à plusieurs ateliers où le thème du colloque, L'intervention

auprès des aînés: une aide ou une entrave?, était abordé selon les aspects physique, psychologique, social, pastoral et bénévole. En matinée, les discussions concernaient les aînés autonomes alors qu'en après-midi, il a été question des aînés en perte d'autonomie.

Au cours de l'avant-midi, au sein de l'atelier sur l'aspect psychologique, les participants de l'âge d'or ont réclamé que les intervenants ne s'imposent pas auprès d'eux et n'imposent pas une attitude psychologique.

Selon eux, il faut laisser venir les personnes âgées c'est-à-dire s'en tenir à leurs besoins et

les laisser souhaiter et réclamer de l'aide. "Nous demandons une aide ménagère et on nous envoie une travailleuse sociale et un psychologue pour se pencher sur notre sexualité", ont protesté certains participants.

D'autres ont fait ressortir l'importance pour les intervenants de valoriser l'ainé avec qui ils sont en contact et de respecter son échelle de valeurs.

Professeur à la faculté de Théologie de l'Université de Sherbrooke et personne ressource au sein de l'atelier sur la pastorale, Gabriel Gingras a déploré le peu de place octroyée aux aînés dans l'Eglise.

Trop souvent, a-t-il relevé, les intervenants en pastorale ne considèrent pas l'action auprès du troisième âge comme étant une tâche importante et en définitive, ce groupe ne trouve pas de lieu où exprimer son expérience de vie et de Dieu.

"Il faudrait sortir de la pastorale d'entretien qui organise des activités surtout culturelles, sortir de la pastorale de contrôle qui n'écoute pas les vraies problèmes et les questions des gens âgés. Par contre, il faudrait s'inscrire dans une pastorale de croissance qui croit en la valeur de l'expérience de Dieu qu'ont les aînés, en leur capacité à se don-

ner les services religieux dont ils ont besoin et qui respecte la pratique traditionnelle qu'ils privilégient", de réclamer le conférencier.

Organisatrice communautaire au CLSC "SOC", Ja-Nyne Raiche a d'abord illustré les nombreux rôles remplis par ce type d'intervenant. Elle a souligné la difficulté qui se pose

alors ne pas demeurer le leader mais aider les aînés regroupés à assumer le leadership de leurs activités sociales. Mme Raiche a aussi fait remarquer que la diminution des effectifs et l'augmentation du nombre de gens âgés incite à se tourner vers des solutions alternatives dont le recours à la famille et à l'entourage de la personne âgée.



M. Gabriel Gingras



M. Réjean Hébert

Le "placement" des personnes âgées...

Changement d'attitude souhaité

SHERBROOKE (LO) — Trois des cinq personnes ressources ayant pris la parole au sein des ateliers tenus hier après-midi, au colloque organisé par l'Association québécoise de gérontologie, ont été unanimes à dire que l'entrée en centre hospitalier ou en centre d'accueil ne peut qu'accroître la perte d'autonomie de la personne âgée.

Psychiatre, le Dr José Teijeiro-Rois, de St-Vincent-de-Paul, est même allé jusqu'à soutenir que dans 80 pourcent des cas, l'aggravation de la perte d'autonomie tient au caractère aliénant de l'institution.

"En centre hospitalier ou en centre d'accueil, les personnes âgées subissent le contre-coup de l'environnement institutionnel, indépendamment de la qualité des services",

estime-t-il. A son avis, la seule façon de contrer la dégradation des personnes hébergées, consiste, pour les intervenants, à se remettre constamment en question. "Chaque matin, il faut se demander: qu'est-ce que je peux faire de mieux aujourd'hui?"

Quant à la responsabilité du secteur personnes âgées, au Centre de services sociaux de l'Estrie, Anne-Marie Thibodeau, elle réclame un changement d'attitude de la part des intervenants.

"Ils doivent abandonner la solution traditionnelle du placement de la personne âgée et s'attacher plutôt à chercher dans le milieu le support dont elle a besoin".

"Contrairement à ce que l'on pense, les pertes d'autonomie chez l'ainé ne sont pas tou-

jours permanentes. Il faut le traiter et lorsqu'il a récupéré, il importe de développer des moyens pour maintenir les capacités qu'il conserve ou pour suppléer à celles qu'il lui manque", de poursuivre Mme Thibodeau.

Au départ, insiste-t-elle, les intervenants doivent travailler en multidisciplinarité pour bien évaluer l'état et les capacités de la personne âgée et bâtir un plan de support faisant appel aux plus éloignés (centre hospitalier, centre d'accueil).

De l'avis du Dr Michel Baron, professeur au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, les soins aux personnes âgées ne doivent pas se limiter à l'approche médicale, laquelle prend trop de place, mais doivent être menés en multidisciplinarité.

Le Dr Baron a souhaité l'avènement d'une structure de soins intégrés, hors institution, avec un escalier de soins où la personne âgée pourrait circuler librement: monter en centre d'accueil pour redescendre chez elle, monter aux soins à domicile ou à l'hôpital de jour et redescendre à domicile.

D'après le Dr Baron et Mme Thibodeau, la région estrieenne présente quelques fautes d'avance en matière de concertation des différents intervenants, base d'un système de services intégrés. "Peut-être parce que la région est petite et que les mentalités ont changé, l'Estrie est l'un des rares endroits où une travailleuse sociale peut téléphoner directement à un médecin et obtenir rapidement un rendez-vous

pour son client âgé ou vice-versa". Quant à Lionel Signorati, animateur pastoral à l'Hôtel-Dieu, il estime que son rôle consiste à aider les gens du troisième âge aux prises avec la maladie, à découvrir la signification de ce qu'ils vivent et à acquiescer l'espoir, source d'autonomie plus grande, tout cela dans un respect intégral de l'individu.



M. Lionel Signorati



M. Michel Baron



José Teijeiro-Rois

Apprendre à "vivre" la mort de façon sereine et positive

SHERBROOKE (LO) — "En phase terminale, plusieurs malades appréhendent de vivre chez eux et s'ils sont hospitalisés, la présence de personnes chaleureuses et le décor revêtent plus d'importance que les traitements".

Tel est l'opinion de Bernard Uhl, psychologue, qui a également exposé les diverses étapes franchies par une personne apprenant sa mort imminente.

M. Uhl prenait part à un groupe de discussion sur l'intervention auprès du mourant, lors du colloque organisé par l'Association québécoise de gérontologie. Ont aussi présenté un exposé, Francine Blais-Brien, membre de l'équipe de consultation pour patients en phase terminale au centre hospitalier Hôtel-Dieu, et Isabelle Déglise-Lapierre, de Cookshire, infirmière spécialisée en intervention auprès des mourants.

Le psychologue a expliqué chacune des étapes à savoir la négation, la révolte, le marchandage, la dépression et l'acceptation, pour certains.

Les difficultés de chacune de ses phases font que souvent, les inter-

venants ont tendance à éviter ces patients et à les isoler.

Or, a-t-il mentionné, les intervenants qui ont fait un bout de chemin face à la mort et qui en arrivent à créer un climat de franchise et de réconfort, facilitent la démarche du patient vers l'acceptation et la sérénité.

M. Uhl s'est félicité du mouvement de démedicalisation qui entoure la mort, tout comme la naissance d'ailleurs. "Alors, les soins se centrent sur la personne dans sa globalité et pas seulement sur son corps".

Mme Blais-Brien a pour sa part abordé ce qu'elle considère comme étant un problème crucial: la conspiration du silence. Souvent, le malade, sa famille ou les intervenants ne veulent pas que le ou les autres sachent la fin imminente. La conséquence? Un blocage au niveau de la communication et l'obligation pour tous de "porter un masque qui empêche le malade de recevoir tout le support dont il a besoin".

L'infirmière estime que la famille devrait être étroitement associée au plan de soin et

qu'il revient aux intervenants d'aller au-devant de celle-ci.

Quant à Mme Déglise-Lapierre, elle a introduit l'espoir dans un thème somme toute douloureux et pénible.

Son exposé a fait ressortir la possibilité pour un individu de vivre sa mort sereinement et positivement.

"Si la personne considère sa vie comme un temps de croissance continue, elle sera capable de donner un sens positif à sa mort... La phase terminale n'est-elle pas le moment de la récolte de ce que nous avons semé? Si les morts partielles qui parsèment l'existence ont été vécues comme étant des occasions de réalisation de soi, la mort sera associée à un plus-être, à l'accomplissement de soi."



Mme Blais-Brien



Lucien Lessard

VENTE et INSTALLATION de CHARRUES A NEIGE
pour 4x4, 12 à 16 tonnes.
Aussi à vendre: **SABLEUSES JET DE SABLE** (Sand Blast) - capacité de 10 poches.
LUCIEN LESSARD
1069, boul. Smith sud
(418) 335-5018
Thetford Mines G6E 6K7

C'est encore le temps de faire vos provisions de **POMMES MCINTOSH AU KIOSQUE**
OUVERT TOUS LES JOURS de 9h. à 18h.
VERGER DU COIN
Village de Compton
A la sortie, vers Coaticook, à droite
Clément Lessard, propr. Tél.: 835-9159

Auberge Hatley
remercie sa clientèle pour une année merveilleuse.
L'auberge sera **FERMEE**
DU 15 NOV. au 26 NOV. POUR RENOVATIONS.
Si vous voulez éviter les déceptions pour vos réceptions et repas des Fêtes, c'est maintenant le temps de réserver.
Pour réservations, tél.: 842-2325
North Hatley

OUVERTURE OFFICIELLE
SAMEDI, DIMANCHE les 20-21 NOVEMBRE
de la NOUVELLE SALLE A MANGER et du BAR-SALON
CROQUE-BEC
2146, Route 220, St-Elie d'Orford, 563-2979
Bertrand Gingras, prop.

SPECIAL D'OUVERTURE
Venez nous voir!

Venez déguster vos mets favoris dans la toute nouvelle salle à manger et au bar-salon, où vous pourrez danser au son d'une musique appropriée dans un décor rustique et chaleureux.

La direction offre GRATUITEMENT
— sa nouvelle salle à manger
— son ensemble musical
Pour: banquets, réceptions, noces, etc. Cap. de 45 à 72 personnes.
RESERVEZ MAINTENANT
pour vos "parties" des fêtes
563-2979

SPECIALITES:
• mets canadiens
• mets italiens
Nouveaux mets chinois
LIVRAISON A DOMICILE
couvrant secteur nord de Sherbrooke, Rock Forest, Deauville, St-Denis, St-Elie.
Commandes pour apporter

Boulangerie Georges Inc.
"Vraiment le meilleur pain qui soit"
222, rue St-Michel, Sherbrooke — J1E 2K7 — 562-3044

Coca-Cola CENPRO Inc.
4045 Garlock, Sherbrooke

LUCIEN LAVIGNE LTEE
Embouteilleur autorisé
2685 Galt ouest — SHERBROOKE

Hommages des PRODUITS DES CANTONS DE L'EST LTEE
Distributeur des produits **SEALTEST**

ABATTOIR GIROUX INC.
Viandes de choix
Spécialités: boeuf et veau sous inspiration.
Rang 5, Bromptonville, 569-4494 et 846-4233, JOB 1H0

Les Equipements GR inc.
Vente et location - Neuf et usagé.
Richard Morin
893 King ouest, Sherbrooke, J1H 1R9

Le Meuble Rustique (1979) Inc. Deauville (1979) Inc.
344, boul. Bourque, Deauville JOB 1N0, (819) 864-4321

RAYMOND BOUTIN
Directeur général
Rég.: (819) 567-9135

7UP SHERBROOKE LTEE
755 est. rue King, Sherbrooke, Qué. J1G 1G6
(819) 569-5111

Napoli Distributeur Enr.
PRODUITS ALIMENTAIRES EN GROS ET DETAIL
SPECIALITE: TOUS LES INGREDIENTS A PIZZA, EPICES, EQUIPEMENT ET EMBALLAGE
Sherbrooke — 63, 10e Avenue nord J1E 2T1 **563-3636**

Paul-André Comeau réhabilite le Bloc populaire...

Robert Rumilly mis à part, rares sont les historiens qui, dans les ouvrages parfois touffus qu'ils ont consacrés aux hommes politiques et aux courants idéologiques dont l'influence a marqué, depuis un siècle, l'évolution de la société canadienne et de la société québécoise, ont évoqué le rôle joué par le Bloc populaire.

Quarante ans après la naissance de ce parti politique éphémère qui, pendant le dernier conflit mondial, a rallié les adversaires farouches de la conscription et la poignée d'idéalistes qui rêvaient d'une place privilégiée au sein de la mosaïque canadienne pour leurs compatriotes, cette lacune a été corrigée par Paul-André Comeau qui, tout récemment, a publié, aux Éditions Québec-Amérique, un essai historique intitulé

te sur l'évolution de la société québécoise, tant Jean Drapeau et Alfred Rouleau que Michel Chartrand, et je ne suis jamais parvenu à comprendre pour quelle raison il a été relégué si rapidement aux oubliettes de

après 40 ans d'oubli

pulaire avait été le coup de fouet qui l'a incité à reprendre une tâche abandonnée, deux ans plus tard.

Bien des notes prises au cours d'entrevues avec les dirigeants du parti ont dû être revues, de multiples informations dont l'exactitude n'avait pas pu être vérifiée ont dû être confir-

qu'à une oeuvre de fiction.

"L'ouvrage aurait sans doute été beaucoup plus léger s'il avait été truffé d'anecdotes mais je n'ai pas voulu céder à cette tentation et je me suis efforcé de recréer le climat politique qui prévalait au Canada et au Québec au moment de la naissance puis de

acharnée qu'il a menée en leur faveur.

"Le Bloc populaire a été le parti du refus de la conscription. Il a aussi été le parti qui a attiré l'attention de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative sur les conditions d'existence misérables des citoyens entassés, à deux ou trois ménages, dans des appartements insalubres. Il a aussi été le parti qui a compris que le Québec rural chanté par les poètes avait cessé d'exister dès la première décennie du siècle et qu'en 1940 plus de la moitié de sa population vivait dans les villes", affirme Paul-André Comeau qui croit que, sans le Bloc populaire, la Révolution tranquille qui, il y a 20 ans, a arraché le Québec à sa torpeur n'aurait jamais pu voir le jour et que la prise du pouvoir, 16 ans plus tard, par un parti politique appuyé par les masses ouvrières autant que par les intellectuels n'aurait peut-être pas été possible.

Le Bloc populaire 1942-1948. Un livre à lire parce qu'il arrache à l'oubli un moment crucial de l'histoire du Canada et du Québec, parce qu'il fait revivre des personnages hors série par leur truculence, tel Édouard Lacroix, ou bien par leur charisme, tel André Laurendeau, parce qu'il permet de comprendre aujourd'hui à l'aide des leçons d'hier.

Paul-André Comeau qui ne dissimule pas l'admiration qu'il porte aux dirigeants du Bloc populaire soutient que ce parti politique a marché à l'avant-garde dans bien des domaines, tant à cause de la sympathie que lui inspirait le sort des défavorisés qu'à cause de l'approche qu'il a favorisée auprès de l'électorat, et que certaines mesures sociales qui semblaient révolutionnaires à l'époque où il les a défendues n'auraient probablement jamais vu le jour sans la lutte

l'Histoire", d'avouer Paul-André Comeau que la conquête du pouvoir au Québec, il y a six ans, par un parti politique dont l'idéal, l'approche et la clientèle étaient presque identiques, même à 40 ans de distance, à l'idéal, à l'approche et à la clientèle du Bloc po-

mées, des archives dont l'existence n'était pas soupçonnée ont pu être consultées. De cet amas de documents a émergé un essai de 500 pages qui, chose étonnante, se lit comme un roman, même si, à première vue, il ressemble davantage à un ouvrage de référence



Reportage

Gilles Dallaire

Une fascination

"Ce parti politique n'a toujours fasciné, autant à cause de la générosité de son idéal qu'à cause de la personnalité attachante de ses dirigeants dont certains, quarante ans après sa dissolution, exercent encore une influence prépondérante



Paul-André Comeau

(Photo La Tribune par Claude Poulin)

"ON NE LAISSERA PAS FAIRE ÇA"

NOUVEAU DETAILLANT

NEW HOLLAND et ALLIS-CHALMERS

à COATICOOK!

SERVICE AGRICOLE OMER MADORE

258 Merrill, Coaticook, 849-4465 et 4646

Vendeur: SERGE GODBOUT

• Equipement à foin (sans intérêt avant 1er juin 1983)

• Fourragère à maïs (sans intérêt avant 1er septembre 1983)

• Epandeur (sans intérêt avant 1er avril 1983)

Votre détaillant autorisé

PATZ
Equipement de silos, de même que les pièces

NEW HOLLAND
Products of SPERRY-NEW HOLLAND

et **ALLIS-CHALMERS**

JEAN-MARIE DUPUIS LTÉE



Entrepreneurs électriciens

Spécialistes en chauffage électrique

34 ans d'expérience au service d'une clientèle satisfaite.

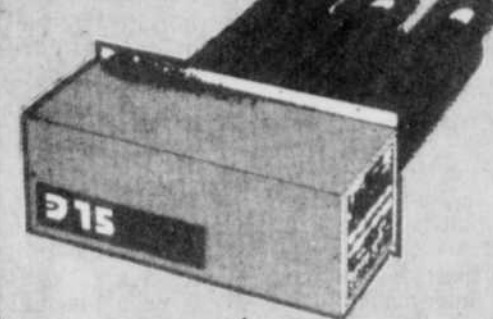
UNE ECONOMIE SUBSTANTIELLE:

- Vos coûts annuels de fonctionnement seront réduits de façon appréciable
- La conversion de votre système de chauffage sera subventionnée dans le cadre des différents programmes existants (\$800.00 P.C.R.P. + \$650.00 Hydro-Québec)
- Votre investissement sera peu élevé
- Les systèmes "D" se posent sur vos installations déjà existantes évitant ainsi le changement important et coûteux que peut entraîner un autre type de conversion.



Deux, c'est mieux.

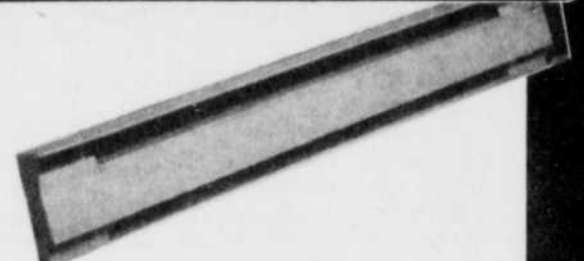
D-15 pour le chauffage à air pulsé



Votre branchement électrique actuel est normalement suffisant pour que le D-15 puisse chauffer votre maison entièrement à l'électricité. Son installation n'implique donc pas une modification de la puissance de l'entrée électrique. Les éléments chauffants s'intègrent à la chaudière existante et n'exigent aucun changement majeur.



Une fourniture à eau chaude électrique inégalée! Conçue pour la bi-énergie s'applique aussi au mode de chauffage à eau chaude. Elle augmente le rendement de votre système actuel et vous permet de réaliser des économies substantielles. Facile à installer et n'exigeant qu'une légère modification au système actuel.



La plinthe électrique avec contrôle individuel dans chaque pièce pour plus de confort, peut être installée chez vous et vous rend éligible à la subvention.

JEAN-MARIE DUPUIS, prés.
GILLES DUPUIS, estimateur

R.R. 2, BROMPTONVILLE, 846-2211

NOUVEAUX PRODUITS, NOUVELLES TECHNIQUES, NOUVELLES CONNAISSANCES

PORTE ouverte 82

PORTE ouverte 82

...sur la recherche et l'enseignement à la Faculté de médecine

DÉCOUVREZ VOTRE FACULTÉ DE MÉDECINE dimanche 21 novembre 1982 de 12 h à 17 h

DÉCOUVREZ LA RECHERCHE QUI S'Y FAIT sur l'amiantose, sur le cancer, sur les hormones, sur l'arthrite

SOYEZ DES NÔTRES



Faculté de médecine
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

PORTE ouverte 82
PORTE ouverte 82
PORTE ouverte 82

Le drame passionnel de Thetford-Mines

Enquête publique le 7 décembre

THETFORD-MINES (PS) — C'est mardi le 7 décembre courant que le coronar Jean-Marie Côté du district judiciaire de Frontenac tiendra une enquête publique en rapport avec le drame qui a fait 2 morts à Thetford-Mines, dimanche le 14 novembre dernier.

Le principal témoin de ce drame, Claude Roy Jr., a comparu somma-

irement hier devant le coronar Côté et c'est à cette occasion qu'une date définitive a été fixée quant à l'audition des témoignages dans cette affaire. La cause sera entendue au Palais de justice de Thetford-Mines à compter de 10h10 ce mardi 7 décembre.

Quelque 150 curieux ont attendu inutilement, hier matin, aux abords des salles du Palais de justice alors que la

comparution sommaire s'est déroulée dans les locaux de la Sûreté du Québec, détachement de Thetford-Mines.

Ce triste événement, survenu dans la nuit de samedi à dimanche dernier, a coûté la vie à deux membres de la même famille, soit Rose-Annette et Gaston Sylvain. L'époux et père des deux victimes, Fernand, repose actuellement dans un état jugé satisfai-

sant. Quant à la jeune femme, Michelle, elle fut victime de séquestration de la part du présumé auteur de la tuerie.

Incidemment, le procureur de Michelle Sylvain, Me Maurice Warren, a tenu à faire une importante correction quant à la chronologie des événements qui se sont déroulés dimanche

dernier. Ainsi, il appert que ce sont les parents, Fernand et Rose-Annette, qui ont été terrassés les premiers. Le jeune Gaston, âgé de 14 ans, aurait été tiré à bout portant par la suite.

"C'est une erreur de compréhension entre ma cliente et moi qui est à l'origine de cette méprise, causée principalement par la nervosité et l'état de choc."



Mme Rose-Annette Sylvain



Gaston Sylvain



M. Fernand Sylvain



Michelle Sylvain

La colère gronde

Les tarifs de Télébec jugés exorbitants

VICTORIAVILLE

(RJ) — La colère gronde au sein de l'Association coopérative d'économie familiale de Victoriaville (ACEF) à la suite de la réponse jugée insatisfaisante de Télébec Ltée concernant leurs contestations et celles des municipalités de la région sur les tarifs exorbitants imposés.

Qui plus est, l'ACEF annonce la poursuite de son action par la mise en circulation d'une pétition et va jusqu'à inviter les gens de la région à continuer de lui faire part des problèmes majeurs qu'ils ont avec Télébec dans le but de rédiger un dossier noir sur cette compagnie.

M. Jean Labbé n'y va d'ailleurs pas de main morte à l'endroit de cette entreprise.

"Si Télébec Ltée était la seule à affronter la tempête économique et que ses abonnés devaient, pour l'aider, accepter de payer un peu plus cher que chez Bell Canada, cela pourrait toujours aller. Mais telle n'est pas la situation présente. Les Télébecois, en plus de déboursé de 50 à 114 pour cent

de plus que chez le géant de la téléphonie, défraient par le biais de leurs impôts les coûts du programme de travail partagé, puisque Télébec ne donne que quatre jours de salaire à ses employés, la cinquième journée étant assumée à 60 pour cent par l'assurance-chômage."

"Et ce n'est pas tout! poursuit-il. Si au moins la qualité du service, comme conséquence logique d'une augmentation moyenne de 35,2 pour cent, s'était considérablement améliorée. Mais non! A Princeville par exemple, une femme s'est simplement fait dire qu'elle devra attendre trois mois pour l'installation de son appareil téléphonique. Une autre dame de la région est même allée jusqu'à simuler un accouchement prochain pour réussir à convaincre la compagnie de l'importance pour elle d'un téléphone. A croire que lorsqu'on n'en vient pas à bout par le bon sens, on peut recourir au sens de l'humour."

M. Labbé indique d'autre part que Télébec refuse carrément d'affirmer son lien de pa-

renté très étroit avec Bell Canada.

"C'est bien dommage, car nous savons que Bell contrôle Télébec Ltée à cent pour cent, de par la Régie des services publics du Québec qui confirme cette pa-

renté de faire preuve d'initiative dans la recherche de fonds nouveaux en prenant tous les moyens à sa disposition. Alors, tenant compte de cette recommandation, pourquoi Télébec Ltée n'a-t-elle pas recours à cette possibilité de re-

venus plutôt que de faire couvrir ses investissements par ses abonnés, surtout quand on connaît la différence de tarifs entre les deux compagnies?" s'interroge M. Labbé qui commence à croire que Bell Canada se rit un peu des

consommateurs.

Les intéressés pourront signer cette pétition à la caisse populaire de leur municipalité, au bureau de poste ou à l'église. Cette pétition, une fois alourdie de signatures, sera déposée à Québec.

Meubles Princeville: première livraison bientôt

PRINCEVILLE — Meubles Princeville, une compagnie née au début d'octobre, à la suite de la fermeture de l'usine d'Ameublements Princeville procédera d'ici dix jours, à une première livraison de meubles.

Les activités ont débuté avec une dizaine de travailleurs le 25 octobre et la compagnie compte maintenant 70 travailleurs.

Meubles Princeville a acheté les actifs immobiliers de l'ancienne compagnie Ameublements Princeville inc., de même que les noms de commerce Princeville et Thibault au coût de 1,1 million \$.

AVIS

Notre bureau est toujours situé au 89 Notre-Dame est, Victoriaville

Dr M. Gomaa D.D.S.

Chirurgien-dentiste
Messages téléphoniques acceptés
24 heures

89 Notre-Dame est
Victoriaville - 758-8004

LE COIN DES MACHINERIES AGRICOLES ET PIÈCES D'AUTO

ENR.

Cherchez-vous des pièces pour charrires KVERNELANDS et SANDERUM?

Nous les avons!

Prix spécial sur SOUFFLEUSES à neige Datsun plus McKee.

Vente et service Forano.

Consultez-nous pour les meilleurs prix.

Tél.: (819) 826-2668

Rue Principale sud - B.P. 10,
Melbourne, Qué. G0B 2B0

PROGRAMME DE SUBVENTIONS POUR L'INSTALLATION DU CHAUFFAGE BI-ÉNERGIE DANS LES HABITATIONS

Une subvention d'Hydro-Québec pouvant atteindre 650 \$

Je veux en savoir davantage!

Veuillez me faire parvenir la documentation sur le programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles.

Nom

Adresse

Localité

Code postal

Découper et poster à:

Hydro-Québec
Programme bi-énergie
Boîte postale 6106
Montréal (Québec)
H3C 3H6

Le chauffage bi-énergie, qu'est-ce que c'est?

Dans le cadre du programme lancé par Hydro-Québec, la bi-énergie consiste à utiliser deux sources d'énergie: l'électricité et une autre source d'énergie.

L'équipement électrique qui transformera votre système de chauffage actuel en une installation bi-énergie peut être mis en place facilement et à peu de frais, quelle que soit la source d'énergie* qui assure déjà votre chauffage. Ainsi, vous utiliserez deux sources d'énergie et conserverez tous les avantages du système existant et même les accessoires que vous y avez ajoutés comme, par exemple, le climatiseur central.

C'est avantageux!

L'utilisation de l'une ou l'autre source d'énergie est commandée automatiquement par un dispositif extérieur, réglé à une température prédéterminée de manière à tirer le meilleur rendement de chacune des deux sources d'énergie.

C'est rationnel!

Le programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles répond aux objectifs que poursuit Hydro-Québec depuis plusieurs années: favoriser l'utilisation rationnelle de l'électricité et permettre au Québec d'atteindre une plus grande autonomie dans le domaine de l'énergie.

C'est subventionné!

Voici un exemple qui s'appuie sur le coût approximatif d'une installation bi-énergie dans un bungalow moyen:

Installation du système bi-énergie (électricité et mazout)	1 400 \$
Moins: subvention en vertu du Programme canadien de remplacement du pétrole	700 \$
subvention d'Hydro-Québec (montant maximal accordé)	650 \$
Montant à payer par le consommateur	50 \$

C'est facile d'en savoir plus long!

Vous êtes admissible au programme de subventions d'Hydro-Québec si, par exemple, le chauffage central de votre habitation a encore une vie utile d'au moins cinq ans ou si vous achetez ou faites construire une maison neuve individuelle dont le chauffage sera assuré par un système bi-énergie.

* Dans le cadre de ce programme de subventions d'Hydro-Québec l'électricité devient la principale source de chauffage; toute autre source d'énergie, à l'exception du gaz naturel, peut alimenter le système de chauffage d'appoint déjà en usage.

Retournez dès aujourd'hui le coupon-réponse ci-dessus pour recevoir tous les renseignements sur le programme.



Consommons mieux l'énergie d'ici

Nouveau site pour les Résidences St-Frédéric?

par Gérald Prince

DRUMMONDVILLE — Le projet des Résidences St-Frédéric, qui rencontre beaucoup d'opposition à Drummondville à cause du site, pourrait bien se retrouver sur un nouvel emplacement qui recevrait l'appui de tous les organismes concernés.

Selon des études et des consultations menées en secret cette semaine, il semble bien que l'immeuble de 10 étages et de 83 logements, sera implanté à l'endroit où se trouve présentement la rue Du Pont et sur un stationnement connexe, entre le Parc Woodyatt et le Manoir Drummond.

Parmi les plus chauds partisans de ce projet, on retrouve le maire Philippe Bernier et le maire-adjoint Gilles Gagnon, qui s'opposaient

pourtant sur le choix du premier site, celui du quadrilatère Brock, Lowring, Lindsay et St-Georges.

"Le site idéal"

Pour le maire Bernier, le nouveau site, celui de la rue Du Pont, présente tous les avantages qu'on peut souhaiter pour un immeuble de cette importance. Le terrain appartient à la ville, donc il ne faut rien déboursier en expropriations. De plus, le

site est agréable, les espaces de stationnement aussi nombreux qu'on veut. De plus, une rampe serait construite entre la tour et la terre ferme à côté du Manoir Drummond pour permettre aux locataires de la résidence de se rendre en quelques instants sur la rue Hériot en passant près du Manoir Drummond.

Bref, pour le maire Bernier, c'est le site idéal qui permet à la fois aux occupants des résidences de vivre dans le cadre enchanteur du Parc Woodyatt et à trois pas du centre-ville.

Même réaction du maire-adjoint Gilles Gagnon, qui qualifie le site d'extraordinaire. Pour lui, construire sur la rue Du Pont permettra une bien meilleure qualité

de vie que sur le premier site proposé, rue St-Georges. La proximité de la rivière, du parc et de la ville font que cet emplacement ne peut être mieux choisi pour ce projet. L'endroit est calme et reposant, quoique placé en plein centre ville, près des commerces, des églises, des centres d'affaires.

Rue détournée

Selon le projet en cours présentement, la tour des Résidences St-Frédéric s'élèverait sur l'assiette actuelle de la rue Du Pont et du stationnement, et prendrait une petite partie du Parc Woodyatt. La rue Du Pont serait détournée et longerait le bas de la côte entre la tour d'habitation et le Manoir Drummond. Le ministre Michel Clair aurait assuré les promo-

teurs hier de la participation financière du gouvernement pour le changement de trajectoire de la rue Du Pont.

Une passerelle piétonnière, qui joindrait le troisième étage de la tour et le haut de la côte du Manoir, permettrait aux locataires de se trouver à quelques minutes de marche de tout le centre-ville, de la gare et du terminus d'autobus.

Hier il a été impossible de rejoindre les représentants des Résidences St-Frédéric. De plus, avant que ce projet ne soit adopté, il faut la permission du gouvernement fédéral, qui a promis de subventionner en partie les intérêts du prêt consenti pour le projet original.

Quoi qu'il en soit, le projet sera présenté de nouveau au conseil de Drummondville lundi soir.



C'est sur le site de la rue Du Pont et du stationnement annexe que s'élèvera très probablement l'immeuble de 83 logements et de 10 étages des Résidences St-Frédéric.

(Photo La Tribune par Gérald Prince)

Inauguration de Récupération

DRUMMONDVILLE — Dans le but de fournir du travail à une vingtaine de personnes handicapées et de rendre un service important à la société, la compagnie sans but lucratif Récupération de Drummondville vient d'entreprendre ses activités sur la rue St-Roch à Grantham-Ouest.

Hier, ce fut l'inauguration officielle en présence des ministres Michel Clair et Denis Lazure, de la présidente de l'Office des personnes handicapées Mme Laurette Champigny Robillard, des maires de la région et de plusieurs personnalités. Cette entreprise fait partie d'une série de 37 Centres de travail adapté du Québec (CTA).

L'entreprise de récupération se spécialise dans la collecte et le pressage du papier, du carton et, à un moindre chef, du verre et d'autres débris.

Déjà les activités ont été entreprises et 17 des 20 employés sont des

personnes handicapées, celles qui ont le plus de difficultés dans la société de se trouver du travail, de quatre à cinq fois plus, précise le ministre Michel Clair.

Pour le ministre Denis Lazure, Drummond est à l'avant-garde des projets pour les personnes handicapées, comme le démontrent l'Office provincial, le service de transport Diligence et maintenant Récupération.

M. Clair constate que ce sont les pressions de la population qui ont amené ces résultats, puisque les gens sont sensibilisés aux problèmes des personnes handicapées et mettent tout en oeuvre pour les solutionner.

L'entreprise, qui profite des subventions gouvernementales du Québec et de l'OPHQ, fait suite aux démarches de plus de deux ans d'un groupe de bénévoles qui ont à coeur le travail en faveur des handicapés.



(Photo La Tribune par Gérald Prince)

Les ministres Michel Clair et Denis Lazure ont inauguré hier le nouveau centre de récupération des déchets de Drummondville; ils ont profité de l'occasion pour discuter amicalement avec quelques-uns des 20 employés de cette entreprise

Accusé d'avoir fait feu sur un policier

DRUMMONDVILLE — Un homme de Drummondville, identifié comme étant Yvon Luneau, a été cité devant le juge Maurice Langlois de la Cour correctionnelle, pour être accusé d'avoir fait feu vers un policier de Drummondville dans un dessein dangereux.

Toute cette affaire est survenue en fin de soirée jeudi. Un appel téléphonique fut logé à la police de Drummondville selon lequel Luneau, résidant rue Demers, près Du Moulin, manipulait dangereusement un carabine 22.

Lorsque les policiers arrivèrent sur les lieux, un coup de feu retentit,

mais sans atteindre quiconque. Cinq policiers municipaux furent appelés en renfort et un autre coup retentit, encore sans blesser personne. Un officier de la Sûreté municipale, M. Guilbault, réussit à rejoindre Yvon Luneau par téléphone et à lui demander de se rendre. Ce que l'homme fit: il sortit sur le balcon de son logement et lança son arme sur le sol. Il fut rapidement encerclé par la police.

Conduit en cellules, il a comparu hier matin selon l'article 228 du code criminel et a été détenu pour la fin de semaine. Son enquête sous caution aura lieu lundi.

70 autos arrosées de produits chimiques

Acton-Vale: le maniaque au décapant court toujours...

ACTON-VALE — Le maniaque au décapant court encore à Acton Vale et la police désespère de lui mettre la main au collet.

En un mois et demi, plus de 70 autos ont été arrosées de produits chimiques et endommagées sérieusement par de tels actes de vandalisme.

Pour la police d'Acton Vale, l'auteur de ces actes ne retire aucun avantage de ses gestes: pourtant, il continue. Cette semaine seulement, en une nuit, dix plaintes ont été déposées au poste de police

et une autre le lendemain.

La police a demandé et obtenu des renforts de la SQ de St-Hyacinthe, mais jusqu'à maintenant, personne n'a été arrêté ou même interrogé par rapport à ces actes. La police a remarqué que le vandale agit toujours dans le quartier sud et rarement dans le quartier centre, entre 17 heures et 22 heures du soir.

Pour la police, il doit s'agir de quelqu'un qui n'est pas saisi d'esprit ou encore qui obtient de ses gestes de avantages inconnus des policiers. Quoi qu'il en soit, les ci-

toyens de la ville commencent à trouver que la farce a assez duré et qu'il est temps de mettre fin à ces gestes odieux.



NOUVELLE DE L'ALIMENTATION

17 ÉPICIERS DE CHEZ-NOUS SE RALLIENT SOUS QUATRE NOUVELLES BANNIÈRES POUR MIEUX SERVIR LA POPULATION DE L'ESTRIE



Des consommateurs bien servis!

IGA Boniprix

AUBAINES PLUS COATCOOK

Marcel Tremblay, propriétaire

265, rue Child, Coaticook

AUBAINES PLUS FLEURIMONT

Marcel Tremblay, propriétaire

2240, rue King Est, Fleurimont

LES ALIMENTS C. COUTURE

Claude Couture, propriétaire

53, rue Angus Sud, East Angus

MARCHE DE L'EST

Marcel Petit, propriétaire

729, rue Conseil, Sherbrooke

SUPERMARCHÉ DUNANT

Claude Couture, André Goulet et

Gerard Paradis, propriétaires

1541, rue Dunant, Sherbrooke

MARCEL DODIER

Christian Dodier et Huguette Dodier-

Marchand, propriétaires

St-Isidore d'Auckland

Bonichois

ALIMENTATION QUIRION

Gilles Quirion, propriétaire

27, rue du Rosier, St-Benoît Labre

ENTREPRISE GERARD GOSSELIN

Gerard Gosselin, propriétaire

Route 108, St-Victor de Beauce

MARCHE THERRIEN

Nil Therrien, propriétaire

46, rue King Est, Sherbrooke

MARCHE LEMAY

Fernand Lemay, propriétaire

R.R.3, Fitch Bay, Magog

MARCHE NOTRE-DAME

Raymond Grégoire et

Léandre Lacasse, propriétaires

485, 10e rue La Guadeloupe

MARCHE THEBERGE

Lucien Théberge, propriétaire

4559, rue Laval, Lac Mégantic

BONI PLUS

MARCHE DOSTIE

Bertrand Dostie et Cécile Dostie,

propriétaires

1458, rue King Ouest, Sherbrooke

ÉPICERIE CHEZ BEN TURGEON

Pierre Turgeon, propriétaire

2, Place Southière Magog

MARCHE LUSSIER

Gilles Bélanger, propriétaire

381, Short, Sherbrooke

BONI SOIR

Dépanneurs

• DÉPANNEUR 77

Andrée Gérard, Marcelle et

Renée Paradis, propriétaires

4180, Bourque, Rock Forest

• ACCOMMODATION DUNANT

Claude Couture, André Goulet et

Gerard Paradis, propriétaires

1525, rue Dunant, Sherbrooke

D'autres épiciers se joindront bientôt à ces groupements.

CES QUATRE BANNIÈRES REGROUPENT 328 ÉPICIERS INDÉPENDANTS AU QUÉBEC TOUS APPROVISIONNÉS PAR LA MAISON Hudon et Deaudelin Itée

(Publi-Promotion)

DES ÉPICIERS DÉSIREUX DE DONNER À LA POPULATION DE L'ESTRIE CE QU'IL Y A DE MIEUX

Coup d'oeil... ...sur le Québec

• De Luca comparaitra lundi

MONTREAL (PC) — Denis de Luca, âgé de 24 ans, fils du chef intérimaire de la police de la Communauté urbaine de Montréal comparaitra lundi pour une enquête sous caution. D'ici là, il séjournera à Parthenais.

Ainsi en a décidé le juge Falardeau de la Cour des Sessions vendredi après-midi.

De Luca avait été arrêté dans la nuit de jeudi à vendredi, à minuit 15

exactement, alors qu'il déambulait rue Sherbrooke non loin de son domicile. Il a été accusé de bris de conditions, pour ne pas être demeuré chez lui entre minuit et six heures, comme le lui avait ordonné le tribunal en début de semaine.

Il faisait face à des accusations de vol et recel d'une automobile, de complicité après le fait et de possession d'arme à autorisation restreinte.

• Films roses: Mgr Lavoie porte plainte

QUEBEC (PC) — Une plainte en vertu du Code criminel sera déposée lundi, à la Cour des sessions de la paix de Québec, contre les films "Salo et les 120 jours de Sodome" et "Caligula et Messaline", par l'ex-cure de la paroisse Saint-Roch, Mgr Raymond Lavoie.

C'est ce qu'a confirmé cette semaine Mgr Lavoie au Journal de Québec en précisant que la plainte sera présentée par l'avocat Gilles Saint-Laurent et qu'elle comportera des accu-

sations de blasphème et d'exploitation induite du sexe et de la violence.

Ayant lui-même visionné ces films, Mgr Lavoie estime qu'ils sont "ni plus ni moins qu'une incitation à la violence et à l'obsession sexuelle". Dans "Salo et les 120 jours de Sodome", notamment, je ne compte plus les blasphèmes et les situations carrément dégradantes", commente-t-il dégoûté, tout en laissant entendre que rien ne l'empêchera de défendre sa cause jusqu'au bout.

• Carrière de Samson menacée

QUEBEC (PC) — La carrière radiophonique de l'ex-homme politique Camil Samson semble sérieusement menacée, si l'on en juge par les résultats du dernier BBM, qui ne lui accorde que 17,400 auditeurs à l'heure du midi.

C'est une autre faible performance pour CKCV, quand on sait qu'au même moment de la journée, François Reny (CHRC) attire 47,100 auditeurs, comparativement à 28,000 à CFLS, et 25,200 à CJRP.

En après-midi, Mmes Françoise Larochelle-Roy et Huquette Proulx ont enregistré une autre augmentation de leur auditoire, qui se situe autour de 42,000 personnes. Avec François Reny, les deux animatrices demeurent donc des valeurs sûres pour CHRC.

Il en est de même pour Marc Simoneau, qui mène le bal à l'heure du souper. A 18h, il compte 24,200 auditeurs, contre 12,700 à CKCV, et 8,500 à CJRP.

• Syndicat des fonctionnaires blâmé

QUEBEC (PC) — "Il est inadmissible qu'un organisme quel qu'il soit ordonne à ses membres de se taire sur leurs conditions de travail ou d'exprimer leurs points de vue sur une question d'intérêt public".

Ces en ces termes que le Conseil de presse vient de blâmer le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec —SFPQ— pour avoir interdit à certains de ses membres de faire des déclarations publiques.

"Le droit du public à

l'information a été lésé de façon caractérisée et la mise en garde en question constituait une entrave à la libre expression", affirme le Conseil de presse dans une récente décision.

Celle-ci fait suite à une plainte d'agents d'aide sociale de Verdun à qui le SFPQ avait soulevé le caractère illégal de leur participation à des conférences de presse.

Le Conseil de presse a profité de ce jugement pour qualifier de "dan-

gereuse" une directive du Conseil du trésor, un organisme du gouvernement.



P.D. BOUDREAU CONSTRUCTION

2815, chemin Lemire FLEURIMONT

Tél.: 569-5856



Pierre D. Boudreau
président

OUVERT AUX VISITEURS

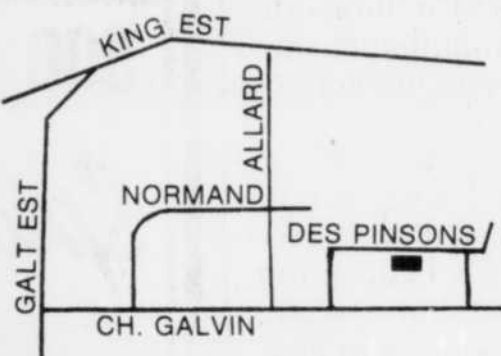
SAMEDI et DIMANCHE
de 1h. à 5h. p.m. - ou sur rendez-vous.

NOUVEAU
STYLE
NOUVEAU
CONCEPT
ou SELON
VOTRE GOUT



LIBRE
IMMEDIATEMENT

Située au 2950, rue des Pinsons, Fleurimont,
sur terrain boisé.



ELIGIBLE AUX SUBVENTIONS

Fédérale: \$3,000.00
Provinciale: 13 1/2% - 3 ans
Municipale: \$1,500.00

TERRAINS DISPONIBLES A FLEURIMONT

Rues des Pinsons, des Fauvettes, Des Topazes, Fernand, Marceau, des Secrétaires, Le-cours, Thivierge, René.



4 AUTRES MODELES EN CONSTRUCTION

— service de plan disponible sur place

UN AMI

Distribution
Sher-Mat
Inc.
Matériaux de
construction
1240 Galt est
Sherbrooke
569-6662

LES ENTREPRISES
MAURICE DOSTIE
INC.
Entrepreneur en pose de gypse
et tirage de joints
2520, rue Des Saules,
Fleurimont, J1G 3W2, 567-6048

Les Industries
Collinsville
INC.
Portes pré-encadrées
Menuiserie générale
1071 Bélanger, Sherbrooke J1K 2B1
567-3961

Nous remercions
les annonceurs
ci-dessous pour
la réalisation de
cette réclame.

JEAN-MARC NADEAU

Arpenteur-géomètre

150 Vimy N., Suite 201, Sherbrooke
J1J 3M7, 565-8131, 562-3876

TUILE CERAMIQUE ROBERT VILLEMAIRE INC.

Travaux de ciment poli
Sherbrooke 4230 King ouest
J1L 1M7 — 563-4030

ROBERT & ROBERT LTEE
MANUFACTURIERS DE PORTES ET CHASSIS
RTE 249, ST-FRANCOIS-XAVIER
DE BROMPTON — 845-2731 — JOB 2V0

LES COFFRAGES CONSTANT & BETIE inc.

Coffrages de tous genres

1010, Frère
Rock Forest 864-9696 / 563-0733

TRANSPORT O. LEROUX INC.

Gravier, concassé
Sable de remplissage,
Sable tamisé

679 Chemin Galipeau, Sherbrooke
J1H 5H2, 562-1011

BETON de L'ESTRIE

Béton préparé
Estimation gratuite

Marcel Lavoie, repr.
564-3989
5607 Fontaine — Rock Forest

PLOMBERIE FLEURIMONT INC.

Entrepreneur en plomberie
Estimation gratuite

350 Wilfrid, Fleurimont J1J 3J7 567-2748

Paré, Tanguay, Poupart, Perras

NOTAIRES

1505 King est
Fleurimont J1G 1E8 563-3344

EXCAVATION M. TOULOUSE Inc.

Crausage de tous genres
Transport de sable et gravier
sable

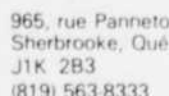
Bur.: 1000 Sidelieu
Sherbrooke J1E 1H4
567-8198



GASTON COTE INC.

MATÉRIEL DE CONSTRUCTION

Bois et matériaux
de construction
Tout pour la construction.
1000 Galt est, Sherbrooke
569-9841



Clément Fortier
& Associés

965, rue Panneton
Sherbrooke, Qué.
J1K 2B3
(819) 563-8333

Isolation
Plâtre et stucco
Système de
plafonds acoustiques
et de murs secs
Nous utilisons
l'isolant «RED TOP»



TAPIS VN INC.

Vente-installation-Réparation-Finition
Tapis-Tuile-Pré-arrangements
Nettoyage de tapis
Résidentiel-Commercial
Location de machines à la vapeur

1495 KING EST, SHERBROOKE J1G 1E8, 563-4736

Caisse Populaire Fleurimont



Gaston L'Heureux, directeur

1832, rue Galt Est Fleurimont 566-2515

MICHEL DESPRES EXCAVATION

Excavation - terrassement - déneigement
2527 Goddard, Fleurimont, J1H 5H3 565-9708



Entreprises Michel Aubut Inc.

Entrepreneur en revêtement extérieur:
aluminium, vinyle, etc.

563 chemin Galipeau Ascot J1H 5H2 567-7156



LANDRY & FILS ENR.

Entrepreneurs peintres
225 sud, boul. Jacques-Cartier
SHERBROOKE J1J 2Z5 567-7113



BEAUDOIN ELECTRIQUE ENR.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
RESIDENTIEL - COMMERCIAL -
INDUSTRIEL
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
SHER. 563-3255 255 LACHAPPELLE J1G 3J3
Yvon Beaudoin, r.s.: 567-0140

12 mois sans INTÉRÊT Tout un Cadeau...

Du 22 nov. au 4 déc. '82
PROFITEZ-EN POUR ACHETER LES MEUBLES QUE VOUS DÉSIREZ DEPUIS LONGTEMPS ALORS QUE LES TAUX D'INTÉRÊTS INFLATIONNISTES FREINENT VOTRE ENTHOUSIASME... DU MÊME COUP, ÉVITEZ LA HAUSSE DES PRIX POUR LES 12 PROCHAINES MOIS...

chez LEBEL
MEUBLES & FILS INC.

155 Child, Coaticook, Qué. (819) 849-2754

EXEMPLE: REPORTE: \$800.00

• PRIX DE VENTE SUGGÉRÉ: \$1000.00
• MOINS 20% QUE NOUS
ACCORDONS À L'ACHAT: \$ 200.00
• VOUS NE PAYEZ QUE... \$ 800.00*

*OBTENEZ UN AUTRE 5% DE RABAIS SI VOUS PAYEZ CET ACHAT COMPTANT

MOINS ACOMPTÉ EXIGIBLE DE 20%: \$160.00*
FINANCEMENT SUR 12 MOIS: NIL
12 VERSEMENTS MENSUELS DE... \$ 53.33

CETTE OFFRE EST VALABLE DURANT DOUZE (12) JOURS

sur 1/2 million de \$ de meubles et appareils ménagers*

TELS: MOBILIERS DE CUISINE, DE CHAMBRE, DE SALON, MATÉLAS, BIBLIOTHÈQUES, TABLES DE TOUTES SORTES, POÊLES, RÉFRIGÉRATEURS, LAVEUSES-SÈCHEUSES, LAVE-VAISSELLES, FOURS MICRO-ONDES, LAMPES, CHAISES, DIVANS, FAUTEUILS, SOFAS, ETC... ETC...

CONDITIONS:
• LA FACTURATION DOIT ÊTRE FAITE ENTRE LE 22 NOV ET LE 4 DEC 1982 AVANT 17H00 HEURES
• L'ACHAT DOIT ÊTRE FAIT AVANT LE 24 DEC 1982
• LE FINANCEMENT MINIMUM EST DE 400.00\$
• CHAQUE ACHAT EST SUJET À L'APPROBATION DU DÉPARTEMENT DES CREDIT
• UN ACOMPTÉ DE 20% SUR LES MEUBLES ET 50% SUR LES APPAREILS MÉNAGERS EST EXIGIBLE

meuble mieux

la tribune — le québec

370 millions \$ récupérés
par Québec depuis 1978

QUÉBEC (PC) — Le ministre du Revenu est allé chercher rétroactivement \$370 millions dans les poches des contribuables du Québec depuis 1978, a admis hier le ministre du Revenu Alain Marcoux.

Au cours d'un débat spécial de la commission du Revenu, M. Marcoux a qualifié de "mise à jour" des comptes de son ministère l'opération qui se poursuit et qui a touché 125,000 contribuables. Cette opération était devenue nécessaire à la suite d'une mauvaise gestion au ministère, a dit le ministre.

Le ministère a entrepris de mettre de l'ordre dans ses comptes à recevoir en retard. Dans ce but, le ministère du Revenu a mis sur pied une équipe spéciale comprenant 300 employés occasionnels et 130 fonctionnaires empruntés à d'autres ministères, a dit M. Marcoux.

De 1978 à 1980, son action a porté sur les comptes de plus de \$3,000 et le ministère a recouvré \$133 millions. L'opération s'est poursuivie en 1981 avec les comptes de plus de \$1,000 et a permis au gouvernement de recouvrer \$167 millions.

Cette année, l'entreprise se poursuit auprès des comptes passés d'un à \$1,000 et le gouvernement, jusqu'ici, a recouvré \$70 millions.

Le whip du parti libéral Michel Pagé, a qualifié la démarche d'opération chagrin et a révélé que le ministère revêt les déclarations de taxe de vente et d'impôt en remontant jusqu'à 1962.

Des petites entreprises, des travailleurs et surtout des personnes âgées, sont informées que les déclarations qu'ils ont faites à l'époque et qui avaient été acceptées, sont maintenant modifiées



Alain Marcoux

avec le résultat qu'ils doivent maintenant de l'argent au ministère.

Dans la majorité des cas, ces personnes préfèrent payer. D'abord, parce que la peine emporte souvent le profit dans les cas où la somme réclamée n'est pas très élevée et qu'il faut dépenser plusieurs centaines de dollars pour contester une décision du ministère.

Ensuite, parce que, d'après la loi sur l'impôt, quand le contribuable en appelle d'une décision du ministère, il doit "dans un premier temps déposer le montant (réclamé) au greffe du tribunal", a dit M. Pagé.

C'est ainsi que le ministère vient de réclamer \$366.40 d'un M. Charbonneau de Hull, en rapport avec sa déclaration d'impôt de 1972, qu'il avait pourtant acceptée. Le ministère a fait à la déclaration une correction de \$117 qui, grossie des intérêts, s'élève maintenant à \$366.

Le député libéral de Hull Gilles Rocheleau a cité le cas d'un homme de 72 ans, à sa pension, qui vient de recevoir un avis de cotisation à payer de \$527 pour son impôt de 1972-73 dont le rapport avait pourtant été adopté.

Les révélations sur la police de Trois-Rivières

Le maire blâme les arbitres
du ministère du Travail

TROIS-RIVIÈRES (PC) — Le maire de Trois-Rivières, M. Gilles Beaudoin, blâme directement le système d'arbitrage en vigueur au ministère du Travail pour la situation déplorable dans laquelle se retrouve aujourd'hui le corps de police de Trois-Rivières.

Commentant l'enquête publique, menée par la Commission de police du Québec sur la police trifluvienne, depuis le début de la semaine, le maire Beaudoin a tenu l'actuel système d'arbitrage comme le premier responsable d'une situation qui a permis à un type comme l'ex-sergent-détective Denis Leclerc, par exemple, de pouvoir oeuvrer partout en ville, et de faire peur à tout le monde pendant des années.

"Ca a gâté une partie de notre corps policier. Il y en a deux ou trois qui sont tombés dans le panneau, et ils sont pris aujourd'hui. Certains étaient certainement d'excellents policiers au début, mais sous les menaces de Leclerc, ils ont fait des gestes qu'ils vont regretter durant toute leur vie", a mentionné le maire.

Réintégré

Que ce soit dans l'affaire Dallaire-Hubert ou dans le cas de Leclerc et Carignan, le maire Beaudoin est d'avis que

le conseil municipal a pris ses responsabilités.

Mais, à chaque fois, ce sont les arbitres du ministère du Travail qui ont obligé la ville à les réengager ou à les réinstaller dans leurs fonctions.

Dans le cas de MM. Dallaire et Hubert, rappelle M. Beaudoin, le conseil s'est toujours refusé à les reprendre. Mais après tout le temps qu'ont duré les procédures, il a dû négocier une prime de séparation qui a finalement coûté très cher aux contribuables trifluviens.

Quant à MM. Leclerc et Carignan, "la ville a encore fait son devoir jusqu'au bout, estime le maire, en congédiant l'ex-sergent-détective

Leclerc, et en rétrogradant le détective Carignan. Mais encore là, l'arbitre nous a obligés à reprendre M. Leclerc, à réintégrer M. Carignan dans son poste, et à rembourser les salaires perdus."

"Il y a une chose qui est certaine, a poursuivi M. Beaudoin, c'est que tant que le système d'arbitrage va demeurer comme ça, les villes

n'ont pas de pouvoirs, c'est clair et net. Il peut nous arriver encore la même chose cette fois-ci, avec les suspensions de MM. Jean-Marc Carignan et Lawrence Buckley. Mais après ce qu'ils ont dit devant la Commission, on ne veut pas que ces gens-là soient dans le corps de police."

"ON NE LAISSERA PAS FAIRE ÇA"

• LA CRISE
Le pire est passé

— André Raynault

QUÉBEC (PC) — L'économiste André Raynault estime que le pire de la crise économique est passé et que les premiers signes d'une reprise devraient se manifester d'ici environ six mois.

Parlant au congrès annuel de la Corporation professionnelle des évaluateurs agréés du Québec hier, M. Raynault a prédit une amélioration de la situation au niveau des dépenses de consommation et des exportations qui devrait être suivie d'une reprise des investissements une fois les conditions de liquidités des entreprises rétablies.

Selon l'économiste, il faudra cependant éviter d'ici là les confrontations ruineuses et reconnaître l'absolue nécessité de restreindre l'augmentation des revenus pour augmenter les emplois.

La modération dans les augmentations de salaires constitue en effet, soutient M. Raynault, l'unique moyen

aujourd'hui pour restaurer la situation de l'emploi.

"Quand les salaires ne sont pas flexibles, a-t-il soutenu, le contrôle de l'inflation par la seule politique monétaire devient une politique excessivement coûteuse en emplois".

S'appuyant sur des statistiques émanant du ministère des Finances, M. Raynault a noté que les taux de salaires au cours des dernières années avaient constamment dépassé la productivité qui est tombée en 1981 à un niveau inférieur à celui de 1972.

"Les salaires ont poursuivi leur course comme si de rien n'était, de sorte que le coût réel du travail par unité produite n'a cessé de miner la compétitivité des entreprises", a-t-il souligné.

L'augmentation des prix qui en a résulté a entraîné dans bien des cas des pertes de commandes et de rentabilité et à plus long terme la destruction des emplois.

Appel à l'aide des malades

MONTREAL (PC) — Le porte-parole de la Coalition pour les droits des malades, M. Claude Brunet, a lancé un appel urgent à la population pour qu'elle vienne au secours des malades, des handicapés et des personnes confinées dans les centres de santé, la semaine prochaine s'il y a grève des employés.

Avant de faire son appel à la population, M. Brunet a "supplé" une dernière fois les chefs des centrales syndicales de renoncer à leur projet de grève générale, et aux employés de continuer à travailler auprès des malades. "En évitant la grève illimitée et toute autre grève, a précisé M. Brunet, et en usant de toutes les ressources de la patience et de la persuasion, les centrales agiraient de manière à se mériter la compréhension et

même l'appui de toute la population pour la défense des valeurs syndicales combien légitimes pour lesquelles les centrales existent".

Mais, si ces appels restent sans effet comme ils l'ont été par le passé, aussi bien du côté syndical que du gouvernement — les deux dernières lettres de M. Brunet au Premier ministre Lévesque n'ont reçu qu'un accusé de réception d'un attaché de presse — la Coalition pour les droits des malades invite la population à venir en aide directement aux malades qui auraient besoin d'eux et de téléphoner pour laisser leur nom aux quatre numéros suivants: 842-3991, 3992, 2719 et 2710.

Des bénévoles recevront les appels de 10h à 17h en fin de semaine et de 9h à 16h en semaine.

Une famille millionnaire

MONTREAL (PC) — Le tirage du 13 novembre du LOTTO 6-49 a permis à quatre membres d'une famille de Mirabel, Jeannine et Reynald Gauthier, de même que leurs enfants Colombe et Raymond, de toucher un gros lot de \$1,651,768, le montant le plus élevé distribué dans l'histoire de Loto-Québec.

Le 7 août dernier, le LOTTO 6-49, un jeu sur terminal à l'impressionnant cumul de la cagnotte, avait remis à M. Antonio Bragado, de Côte des Neiges, la somme de \$1,619,814.

Mme Gauthier, qui a pris soin de noter les numéros chanceux au moment de la diffusion du tirage au réseau TVA, a eu la très agréable tâche d'apprendre la nouvelle à son mari et à ses deux enfants.

M. Reynald Gauthier a abandonné sur-le-champ son emploi à la maintenance d'un commerce de la région pour se la couler douce. Son fils Raymond, âgé de 23 ans, pourra épouser, tel que prévu, Mlle Louise Leblanc, mais en assortissant son projet matrimonial d'une maison.



LOUEZ DE TOUT
569-9548
LOCATION
MARTINEAU
Réparation de tondeuses
et souffleurs.
Laveuse à vapeur pour tapis
2456 ouest, rue King
77332

ATTENTION.

La moitié des enfants d'âge scolaire du monde sont incapables de lire ce simple avertissement.

Pensez-y! Pour 814 millions de personnes, l'analphabétisme signifie pauvreté, maladie et conditions de vie sous la normale. Deux enfants d'âge scolaire sur 4 et 3 adultes sur 10 n'ont pas la chance d'améliorer leur avenir. Mais l'éducation pourrait leur donner cette chance, la chance de s'aider eux-mêmes.

C'est sur ce plan que le Centre du livre pour outre-mer intervient. Le CLO est un organisme canadien constitué de bénévoles et cherchant exclusivement à fournir des livres et du matériel scolaire à plus de 80 pays en développement. Mais il ne peut mener à bien sa mission seul: il a besoin de vous. Envoyez-nous votre contribution aujourd'hui même... et aidez-nous à répandre les bienfaits du savoir.

CLO - L'ÉDUCATION AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT

Oui, j'aimerais améliorer les perspectives d'avenir d'un des mes semblables.

- ☐ Veuillez trouver ci-jointe ma contribution de \$_____ à la campagne internationale d'alphabetisation.
- ☐ J'aimerais en savoir plus long sur le travail du CLO, qui met l'éducation au service du développement.

Veuillez m'envoyer des renseignements supplémentaires.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

Code Postal _____

Découpez ce coupon et postez-le à l'adresse suivante:

CLO - l'éducation au service du développement
Centre du livre pour outre-mer
181, rue Bourget
Montréal, Québec, H4C 2M1
Tél: (514) 934-0329

Le CLO est un organisme à but non lucratif officiellement reconnu (#369876-29-10). Tous les dons sont déductibles aux fins de l'impôt.

NOUVEAU!

COMPTOIR
MOULÉ SUR
MESURE ENR.

Changez seulement
votre comptoir

et donnez à votre cuisine une
nouvelle apparence pour les
Fêtes.

300 comptoirs en
entrepôt.

Spécial sur
couleurs
discontinues

Estimation gratuite

2234 King ouest, Sherbrooke
566-8836

SPÉCIAL

BASF

BASF LH-90
Valeur 4.99
2.99

3M cassette
SUPER CHROME II
C-90
Valeur 9.99
4.99

BASF 90
chromaloxid super II
film 135mm cassette 135m

VHS **Betamax**

T-120 L-500 L-750
Valeur 34.95 Valeur 24.95 Valeur 29.95
19.95 17.95 19.95

Garanties à vie

TELE-SON
Place Wellington
124 Wellington nord
Sherbrooke 566-8744

L'OEIL EN FÊTE

LA VENTE PHOTO ANNUELLE au Québec

DES CENTAINES DE SPÉCIAUX
DANS NOS 15 MAGASINS

Mamiya

MAMIYA ZE, objectif 50mm F2
Une automatique remarquable!
Affichage à diodes et mémoire intégrée.
Une optique irréprochable!
Votre choix est simple à un tel prix!

218\$

MAMIYA U, chrome ou noir
Elle vous suivra partout!
La plus compacte de sa catégorie
Des photos réussies à tout coup!
Flash intégré

198\$

OBJECTIFS OSAWA
De très haute qualité, ces objectifs s'adaptent
aux caméras de marque Canon, Contax,
Mamiya, Minolta, Nikon, Olympus, Pentax,
Ricoh, Vivitar et Yashica.

Zoom 80-205mm F4.5 macro 238\$

28mm F2.8 128\$
135mm F2.8 128\$

LES DEUX POUR 238\$

Ces prix sont en vigueur dans tous les Studios Gossein Ltee et sont sujets à changement sans préavis. Le texte prévaut sur les illustrations en toutes occasions.

CARTES DE CREDIT VISA, MASTER CHARGE, AMERICAN EXPRESS ACCEPTÉES - PLAN DE FINANCEMENT ET MISE DE COTE

Art et Photo inc. SHERBROOKE
107 Rue FRONTENAC 563-4811

DIVISION DE **LES STUDIOS GOSSEIN**

15 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR!
Lévis — Québec — Sainte-Foy — Sherbrooke — Montmagny
Rimouski — Saint-Georges — Sainte-Marie
Plessisville — Thetford Mines — Alma — Jonquière

CHLT
TV

Lundi au vendredi 18 h 00

Le Monde

7

la tribune — le canada

Président de la commission d'enquête sur l'économie

MacDonald doit-il renoncer à ses postes d'administrateur de grandes sociétés?

OTTAWA (PC) — Le gouvernement semble embarrassé pour décider si M. Donald MacDonald, président de la commission d'enquête sur l'économie, doit renoncer à ses postes d'administrateur de grandes sociétés.

Le ministre des Finances, M. Marc Lalonde, a déclaré vendredi dans une interview que si M. MacDonald devait abandonner ces postes, le gouvernement devrait appliquer à tous la même règle.

La commission doit compter 14 autres membres. "Si nous y nommons un membre du CTC (Congrès du Travail canadien) devrait-il en démissionner?", a demandé M. Lalonde. M. Lalonde a refusé

Des députés, dont le progressiste-conservateur Ray Hnatyshyn, ont demandé aux Communes comment M.

Macdonald pouvait enquêter sur les banques, l'industrie forestière, les assurances et l'industrie aérospatiale quand il est administrateur de grandes sociétés dans ces domaines.

M. MacDonald est membre des conseils d'administration de Dupont Canada Inc., Boise Cascade Corp., The Ma-

nufacturers Life Insurance Co., la Banque de Nouvelle-Ecosse et McDonnell Douglas Canada Ltd.

M. Lalonde avait promis plus tôt cette semaine qu'il parlerait du cas à M. Trudeau. Vendredi, il a dit que celui-ci en serait au courant en lisant le compte rendu officiel des débats.

Indexation des fonctionnaires

Broadbent défie le gouvernement d'abandonner son projet de loi

OTTAWA (PC) — Le chef du Nouveau Parti démocratique, M. Ed Broadbent, a déclaré hier aux Communes que le gouvernement libéral devrait s'engager à démissionner si le Parlement rejetait son projet de loi plafonnant l'indexation des fonctionnaires.

Le leader néo-démocrate a défié le gouvernement d'abandonner son projet de loi ou bien de mettre son mandat en jeu sur cette question.

C'est le député libéral d'Ottawa-Vanier, M. Jean-Robert Gauthier, qui a mis le feu aux poudres jeudi, alors qu'il affirmait qu'une douzaine de députés du côté ministériel se dissocient du gouvernement sur la question.

M. Gauthier a expliqué qu'il s'oppose au projet de loi parce qu'il prive les fonctionnaires de l'indexation de leur pension pour laquelle ils ont déjà payé.

Hier, le député d'Ottawa-Vanier s'est dit assuré que le gouvernement amènera son projet de loi devant la division dans ses rangs.

"Je suis certain qu'ils compteront avant d'appeler un vote", a-t-il dit, rappelant que les conservateurs, en décembre 1979, avaient perdu le pouvoir pour ne pas s'être assurés des appuis suffisants lors du vote sur le budget.

Au nom du gouvernement, le premier ministre suppléant, M. Allan Rock, a défendu le projet de loi, disant qu'il faisait partie du programme de lutte contre l'inflation visant à réduire la hausse de l'indice des prix à la consommation à six et cinq pour cent sur deux ans.

Si le programme réussit, les pensionnés n'ont rien à craindre, a-t-il dit, puisqu'ils seront pleinement protégés par l'augmentation de leurs pensions limitées à six et cinq pour cent.



Ed Broadbent

A travers le pays

18,068 mises à pied à cause de la crise

OTTAWA (PC) — Au moins 18,068 personnes ont été mises à pied durant le mois d'octobre en raison de la mauvaise situation économique, révélait vendredi le ministère de la Main-d'Ouvre.

Le ministère a cependant fait

remarquer que ce nombre pourrait être sensiblement plus élevé, les compagnies n'étant pas tenues de lui signaler les mises à pied. Les centres de main-d'œuvre locaux ne tiennent compte que de celles touchant plus de 49 personnes.

Femmes: vieillesse égale pauvreté

FREDERICTON (PC) — Le visage de la pauvreté au pays est surtout celui d'une femme de plus de 65 ans. Telle est la conclusion d'un groupe d'étude sur les femmes âgées, formé par le NPD pour évaluer la situation de la population féminine vieillissante du pays.

Mme Margaret Mitchell, membre du groupe et porte-parole du NPD sur la sécurité sociale et la condition féminine, dit que plus de 50 p.c. des femmes canadiennes de plus de 65 ans ont peine à s'accommoder d'un régime de retraite insuffisant et désuet, conçu pour les hommes.

Il gagne un procès contre ses parents

TORONTO (PC) — Un garçon de quatre ans, victime chez lui d'une grave chute sur des clous rouillés, a gagné le procès qu'il avait intenté à ses parents et percevra jusqu'à l'âge de 70 ans des indemnités se montant à \$10 millions.

L'accident s'était soldé par de graves lésions cérébrales. Toute

sa vie le petit Adrian Cedrasia, qui a subi l'ablation de la moelle du crâne, aura besoin d'une attention particulière.

L'action en justice a été menée par l'intermédiaire de sa grand-mère en se fondant sur une clause de la police d'assurance des parents couvrant les blessures accidentelles subies au domicile ou à proximité.

L'Évangéline: reprise le 29 novembre?

MONCTON, N.-B. (PC) — L'Évangéline, le seul quotidien de langue française de la région de l'Atlantique, pourrait reprendre sa publication le 29 novembre, plus de deux mois après avoir fermé ses portes.

La nouvelle a été annoncée, vendredi, par le conseil d'administration de L'Imprimerie Académique (1972) Ltée, qui détient la majorité des actions du journal.

Un communiqué du conseil d'administration, vendredi, déclare qu'il a accepté une proposition des conseillers nommés par le gouvernement provincial.

"Suivant cette proposition, la réouverture pourrait être permanente pourvu que les parties collaborent, que le financement à court terme soit assuré et qu'on lance un projet de financement à long terme."

Anik C-3 arrivé à destination

OTTAWA (PC) — Le satellite canadien Anik C-3 de Telesat est arrivé à son ultime destination dans l'espace, vendredi.

Panneaux solaires déployés, antenne pointée, inclinaison vers le nord, le satellite subira des tests de routine avant d'entrer en service à la mi-décembre, a annoncé Telesat.

Les petits bras des impulseurs ont été utilisés pour placer le satellite sur une orbite géostation-

naire, ce qui lui permet de tourner à la même vitesse que la Terre en rotation sur son axe.

"Ce fut une mission absolument parfaite", a dit un porte-parole.

L'engin se trouve à une altitude de 35,887 kilomètres de la surface de la Terre.

Anik peut relayer 32 émissions de télévision couleur et plus de 21,000 communications vocales et de données, simultanément.

Nouvelle loi d'assurance-santé?

OTTAWA (PC) — La ministre de la Santé, Mme Monique Bégin, dit qu'elle espère toujours faire adopter une nouvelle loi d'assurance-santé avant le 31 mars mais qu'elle ne projette pas de l'imposer au Parlement.

Elle a déclaré vendredi à La Presse Canadienne que le gouvernement fédéral pourrait toujours, en théorie, agir unilatéralement, mais qu'elle avait l'intention de négocier un accord avec les gou-

vernements provinciaux. "Les négociations ne sont pas rompues, a-t-elle dit, et il n'y a pas de menace d'action unilatérale. Je n'ai jamais agi ainsi et n'y ai même pas pensé."

Mme Bégin répondait à des affirmations du Dr Marc Baltzan, président de l'Association des médecins du Canada, qui a attribué au gouvernement fédéral l'intention d'imposer aux provinces sa propre conception de l'assurance médicale.

Oui aux investissements arabes en Ontario

TORONTO (PC) — L'Ontario devrait se réjouir que des groupes d'intérêt comme ceux d'Arabie saoudite s'efforcent de réaliser une opération immobilière à Toronto investissent de l'argent au Canada, a estimé un ministre du gouvernement provincial, vendredi.

"Quand allez-vous comprendre que c'est sur l'investissement étranger que ce pays s'est édifié depuis ce dernier siècle?", a répondu le ministre de l'Industrie Gordon Walker au leader néo-démocrate, Bob Rae.

Ce dernier avait déclaré que le gouvernement conservateur devrait s'opposer résolument à l'acquisition de 11,000 appartements et maisons à Toronto, suite à une série de transactions à laquelle seraient mêlés une soixantaine d'investisseurs arabes.

Le vote du Parlement européen ne signifie rien

OTTAWA (PC) — Le vote du Parlement européen contre l'importation de peaux de jeunes phoques ne signifie rien parce que ce parlement n'a aucune autorité, a déclaré vendredi un fonctionnaire des Affaires extérieures.

"Le Parlement européen n'a aucun pouvoir de décision", a dit M. Kenneth Johnston, responsable des relations entre le ministère et la Communauté économique européenne.

Le Parlement a approuvé vendredi un règlement proposé par le conseil exécutif de la CEE pour interdire ces importations à compter du 1er mars.

M. Johnston dit que ce vote du Parlement est le troisième du genre et ne veut pas nécessairement dire que l'interdiction sera approuvée.

Le Canada fait maintenant des démarches auprès des membres particuliers de la CEE plutôt qu'auprès du Parlement, dit-il. Des ministres ont communiqué avec leurs homologues européens.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Toutes les annonces publiées dans ce page sous la rubrique Carrières et Professions sont adressées à la boîte 50. Les emplois annoncés s'adressent aux hommes et aux femmes.

DIRECTEUR GENERAL

La compagnie de téléphone Sogetel Inc. située à Nicolet est à la recherche d'un directeur général de ses opérations.

Sous l'autorité du président, le candidat planifie, dirige et contrôle l'ensemble des opérations de la société.

Qualifications:
- Détenteur d'un diplôme en Génie.
- Connaissance pratique en téléphonie (réseau extérieur et équipement).
- Minimum de 5 à 10 ans d'expérience.
- Compétence en administration et gestion de personnel.

Conditions de travail:
Salaire selon les compétences.
Avantages sociaux.

Lieu de travail: Nicolet.

Faire parvenir curriculum vitae pour le 26 nov. à:

SOGETEL INC.
C.P. 1150,
Nicolet Qué.
J0G 1E0
att: M. Michel Biron, Président.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Toutes les annonces publiées dans ce page sous la rubrique Carrières et Professions sont adressées à la boîte 50. Les emplois annoncés s'adressent aux hommes et aux femmes.

CONTROLEUR

Un entrepreneur en construction de routes est à la recherche d'un contrôleur.

Relevant du président, le candidat sélectionné devra superviser le personnel comptable, préparer les états financiers internes et participer à la préparation des analyses de coûts d'exploitation et des budgets.

Le candidat possèdera un diplôme universitaire et sera membre d'une association professionnelle comptable reconnue, avec un minimum de (3) trois ans d'expérience, dont au moins deux ans en vérification publique.

La compagnie offre d'excellentes conditions de travail et de nombreux avantages sociaux.

Le lieu de travail est près de Granby dans les Cantons de l'Est.

Les candidats intéressés feront parvenir leur curriculum vitae à:

MARQUEZ, GAGNE, SAYA

a/s Michel Gagné (dossier 3040)

2050 Mansfield, suite 1500,

Montréal, Qué.

H3A 1Y9

42510

CAA
QUEBEC

Nous sommes à la recherche de candidats dynamiques et ambitieux qui veulent se joindre à notre équipe de vente.

Territoires disponibles: Sherbrooke, Magog, Granby, Drummondville, Richmond, Lac Mégantic, Coaticook.

Représentants:

- expérience dans la sollicitation et la vente directe serait souhaitable.
- possibilité de revenu de 25 000\$ et plus
- avantages sociaux complets.
- possibilité d'avancement au sein de l'entreprise.

Pour entrevue, veuillez communiquer avec:

Club Automobile du Québec
Service du recrutement
a/s Nick Gagnon
2433 ouest, rue King
Sherbrooke, Qc
J1J 2G7
Tél.: 819-566-5132

club automobile québec
ORGANISME SANS BUT LUCRATIF

84373

Le comité de promotion industrielle de Richmond Inc., organisme à but non lucratif, ayant pour objectif le développement industriel de la région de Richmond est à la recherche de personnel administratif pour le poste suivant, dans le cadre d'un projet d'implantation d'une usine de plastique à contenu minéral, dans la zone de Richmond.

Le concours est ouvert aux hommes et aux femmes

DIRECTEUR(TRICE) GENERAL(E) DE L'USINE

Le ou la candidat(e) est détenteur(trice) d'un diplôme universitaire en génie chimique et d'un diplôme universitaire en administration.

Une solide expérience dans l'un ou l'autre des domaines peut suppléer à l'absence de l'un ou l'autre des diplômes.

Fonctions:

Sous la responsabilité du conseil d'administration, le (la) directeur(trice) de l'usine doit:

- Coordonner les activités en vue de la réalisation des objectifs stratégiques de l'entreprise;
- Diriger le personnel et favoriser la prise de décision conjointe au sein de l'équipe de dirigeants;
- Contrôler la marche générale et financière.

Salaire:

Selon l'expérience et la compétence.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 30 novembre 1982 à:

Comité de promotion industrielle de Richmond,
Dept. 55,
C.P. 220, Richmond, Qué.
JOB 2HO

84832

CEGEP DE VICTORIAVILLE

CHARGES D'ENSEIGNEMENT DISPONIBLES

NO DU COURS	DISCIPLINE	STATUT	DURÉE	TACHE A L'HIVER 1983	N. HEURES SEMAINE
EH-83-1	109 (Education physique)	Temps partiel pleine tâche	Séance Hiver '83	Badminton Natation Ski de randonnée Mouvement expressif Volleyball	16
EH-83-2	109 (Education physique)	Temps partiel ou charge de cours	Séance Hiver '83	Volleyball	3
EH-83-3	420 (Informatique)	Temps partiel ou charge de cours	Séance Hiver '83	420-911-75 Introduction au langage Fortran 420-912-75 Introduction au langage Cobol	3
EH-83-8	201 (Mathématiques)	Temps partiel, charge partielle	Séance Hiver '83	201-311-75 Trigonométrie & géométrie analytique	10
EH-83-10	350 (Psychologie)	Temps partiel, charge partielle	Séance Hiver '83	350-213-71 Introduction à la psychopathologie	3
EH-83-11	152 (Technologie agricole)	Temps partiel, charge partielle	Séance Hiver '83	152-231-73 Céréales & fourrages	7
EH-83-12	152 (Technologie agricole)	Temps partiel, charge pleine	Séance Hiver '83	152-441-76 Planification de l'entreprise agricole 152-451-73 Expérimentation agricole: laboration II	14
EH-83-15	203 (Physique)	Temps partiel, charge pleine	Séance Hiver '83	203-301-78 Optique & physique moderne 203-302-74 Optique & structure de la matière	14
EH-83-16	410 (Techniques administratives)	Temps partiel, charge partielle	Séance Hiver '83	401-911-76 Etude des mouvements & des temps	8
EH-83-17	340 (Philosophie)	Temps partiel, pleine charge	Séance Hiver '83	340-301-77 La philosophie & l'homme	15
EH-83-21	243 (Electrotechnique)	Temps partiel, pleine tâche	Séance Hiver '83	243-210-78 Analyse de circuits (théorie seulement) 243-230-78 Semi-conducteurs (lab. seul.) 243-440-78 Techniques des impulsions	14
EH-83-22	243 (Electrotechnique)	Temps partiel, charge partielle	Séance Hiver '83	243-230-78 Semi-conducteurs (théorie seulement)	6
Pour les cours 21 et 22, une préférence sera accordée aux candidats ingénieurs possédant des expériences en application industrielle de l'ordinateur.					
EH-83-19	340 (Philosophie)	Temps partiel, charge partielle	Séance Hiver '83	340-201-77 La philosophie, la nature & la culture 340-301-77 La philosophie & l'homme	12
EH-83-20	340 (Philosophie)	Temps partiel, charge pleine	Séance Hiver '83	340-301-77 La philosophie & l'homme	15

EXIGENCES: POSSEDER UN DIPLOME UNIVERSITAIRE DE PREMIER CYCLE DANS UNE DISCIPLINE APPROPRIÉE

FAIRE PARVENIR SON DOSSIER AU:

Directeur du personnel C.E.G.E.P. de Victoriaville
475 est Notre-Dame, Victoriaville, au plus tard le 26 novembre

42596

AGENT ANIMATEUR (TRICE)

Pour expliquer le programme d'un mouvement en pleine expansion qui désire s'implanter dans l'Estrie.

Qualifications:

- Agé de 30 ans et plus
- avoir une bonne expérience de l'animation
- disponible en soirée
- secondaire V ou l'équivalent.

Avantages:

- revenus plus qu'intéressants après les 3 mois d'entraînement.
- possibilité de carrière enviable.
- travail 4 soirées par semaine.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

GILLES GOULET

Responsable de la région de Sherbrooke
38 City, Granby
J2G 4V7

42599

Le comité de promotion industrielle de Richmond Inc., organisme à but non lucratif, ayant pour objectif le développement industriel de la région de Richmond est à la recherche de personnel administratif pour le poste suivant, dans le cadre d'un projet d'implantation d'une usine de plastique à contenu minéral, dans la zone de Richmond.

Le concours est ouvert aux hommes et aux femmes

TECHNICIEN(NE) EN PLASTIQUE

Le ou la candidat(e) est détenteur(trice) d'un diplôme de technicien en plastique et possède quelques années d'expérience dans le moulage des plastiques par compression.

Fonctions:

Sous la responsabilité du directeur général, le ou la technicien(ne) doit:

- Perfectionner les techniques de production.
- Mettre au point les procédés, l'outillage et l'équipement de production;
- Préparer les modes d'emploi du procédé et l'ordonnement de la production;
- Vérification et contrôle de la qualité.

Salaire:

Selon l'expérience et la compétence.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 30 novembre 1982 à:

Comité de promotion industrielle de Richmond,

Dept. 55,

C.P. 220, Richmond, Qué.

JOB 2HO

84834

CEGEP DE VICTORIAVILLE

CONCOURS: P-82-01

CONSEILLER PEDAGOGIQUE REMPLACANT

pour la période de 29 novembre 1982 au 15 avril 1983

NATURE DU TRAVAIL

Sous la responsabilité immédiate du coordonnateur du service de l'éducation aux adultes et en collaboration étroite avec les autres membres du service, le conseiller pédagogique sera responsable:

- de la programmation de cours
- du recrutement, de l'encadrement et de la formation de formateurs
- de la recherche de moyens d'apprentissage
- de la supervision d'outils d'apprentissage
- de la création d'outils d'évaluation de l'apprentissage

QUALIFICATIONS REQUISES

Scolaire et expérience:

- Diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'éducation ou dans un champ de spécialisation approprié
- Formation en andragogie
- Expérience pertinente en éducation aux adultes (encadrement de formateurs d'adultes)
- Disponibilité pour travailler en soirée (2 ou 3 soirs par semaine)

Les personnes intéressées devront soumettre leur candidature, par écrit, avant le 26 novembre 1982.

CEGEP DE VICTORIAVILLE
Services au personnel
475, rue Notre-Dame est
Victoriaville (Qué.)
G6P 4B3

42595

Yves Pratte président du CA de Domtar

MONTREAL (PC) — M. Yves Pratte, juge de la Cour suprême du Canada de 1977 à 1979, deviendra président du conseil d'administration de la société Domtar à compter du 1er décembre.



Yves Pratte

M. Pratte, qui était jusqu'ici vice-président du conseil, remplacera ainsi M. Alex Hamilton à la retraite.

Pour sa part, M. James Smith, président de Domtar, sera aussi chef de l'administration, à la place de M. Hamilton.

La Caisse de dépôt et de placement, qui administre pour le gouvernement du Québec les fonds de pension des employés de l'Etat, possède la plus grande part d'actions votantes de Domtar, compagnie spécialisée dans les produits de la forêt.

L'Union des artistes convoque une réunion dimanche

MONTREAL (PC) — L'Union des artistes a convoqué pour dimanche une réunion de tous ses membres à qui elle proposera d'entériner un projet visant à faire de leur organisme une "fédération au sens de la Loi sur les syndicats professionnels".

Dans un communiqué, l'UDA annonce que l'assemblée commencera dimanche à 10 h, dans un hôtel du centre-ville, et souhaite que le plus grand nombre possible de membres soient présents.

Cette initiative, explique l'union, fait suite au récent jugement du Conseil canadien des relations de travail forçant les employés pigistes de la salle des nouvelles de Radio-Canada, à Montréal, de quitter l'UDA pour se joindre à un véritable syndicat au sens de la loi, en l'occurrence le Syndicat canadien de la fonction publique.

Après l'assemblée, en fin d'après-midi, la présidente de l'UDA, Mme Louise Deschâtelets, doit donner une conférence de presse.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. - Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Voir autres annonces en page A12

569-9201

Compagnie sherbrooke est à la recherche d'un

CONTREMAÎTRE

avec expérience en aqueduc, égouts et voirie.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

**CASIER 94
La Tribune Ltée
1950, rue Roy,
Sherbrooke J1K 2X8**

83521

Le comité de promotion industrielle de Richmond Inc., organisme à but non lucratif, ayant pour objectif le développement industriel de la région de Richmond est à la recherche de personnel administratif pour le poste suivant, dans le cadre d'un projet d'implantation d'une usine de plastique à contenu minéral, dans la zone de Richmond.

Le concours est ouvert aux hommes et aux femmes

DIRECTEUR(Trice) COMMERCIAL(E)

Le ou la candidat(e) est détenteur(trice) d'un diplôme en marketing et possède quelques années d'expérience pertinente aux fonctions.

L'absence de diplôme peut être compensée par une solide expérience dans la représentation commerciale.

Fonctions:

Sous la responsabilité du directeur général, le ou la directeur(trice)commercial(e) voit à la recherche de nouveaux marchés et de nouvelles utilisations des produits.

Il(elle) assume la vente, la distribution et le service après vente des produits.

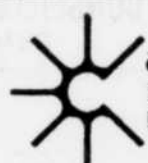
Salaires:

Selon l'expérience et la compétence.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 30 novembre 1982 à:

**Comité de promotion industrielle de Richmond,
Dépt. 55,
C.P. 220, Richmond, Qué.
JOB 2HO**

84831



CENTRE HOSPITALIER
RESTIGOUCHE
HOSPITAL CENTER

OMNIPRATICIENS

CENTRE HOSPITALIER RESTIGOUCHE CAMPBELLTON,
NOUVEAU-BRUNSWICK

Le Centre Hospitalier Restigouche, un établissement psychiatrique polyvalent de 478 lits situé à Campbellton au Nouveau-Brunswick, requiert les services d'omnipraticiens bilingues dûment autorisés à pratiquer la médecine au Nouveau-Brunswick.

Le traitement versé aux omnipraticiens licenciés du Conseil médical du Canada varie entre **50 154 \$ et 59 982 \$**.

MODALITES D'EXERCICE:

Rémunération à l'acte, au traitement, à vacation ou rémunération mixte.

AVANTAGES SOCIAUX:

- Indemnité de rappel au travail.
- Congés rémunérés, congés de maladie.
- Sessions de perfectionnement professionnel au frais de l'établissement.
- Assurance-vie collective, assurance-invalidité, assurance-médicaments et assurance-maladie.
- Régime de retraite.
- Indemnité de déménagement.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae et toute demande d'information au:

**Docteur Raymond Boulay
Directeur médical
Centre Hospitalier Restigouche
C.P. 10
Campbellton, Nouveau-Brunswick
E3N 3G2
CANADA**

42507



CENTRE HOSPITALIER
RESTIGOUCHE
HOSPITAL CENTER

PSYCHIATRES

CENTRE HOSPITALIER RESTIGOUCHE CAMPBELLTON,
NOUVEAU-BRUNSWICK

Le Centre Hospitalier Restigouche, un établissement psychiatrique polyvalent de 478 lits situé à Campbellton, offre aux psychiatres bilingues, l'occasion de faire carrière au Nouveau-Brunswick. Les candidats autorisés à exercer la psychiatrie dans cette province doivent détenir un certificat de spécialiste du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada ou de la Corporation professionnelle des médecins du Québec ou, être admissibles à l'enregistrement.

Le traitement versé est en relation avec l'expérience et varie entre **65 442 \$ et 73 632 \$**.

MODALITES D'EXERCICE:

Rémunération à l'acte, au traitement, à vacation ou rémunération mixte.

AVANTAGES SOCIAUX:

- Subvention à l'établissement consistant d'une exemption d'impôt jusqu'à concurrence de 25 000 \$ offerte aux détenteurs d'un certificat canadien.
- Indemnité de rappel au travail.
- Congés rémunérés, congés de maladie.
- Sessions de perfectionnement professionnel au frais de l'établissement.
- Assurance-vie collective, assurance-invalidité, assurance-médicaments et assurance-maladie.
- Régime de retraite.
- Indemnité de déménagement.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae et toute demande d'information au:

**Docteur Raymond Boulay
Directeur médical
Centre Hospitalier Restigouche
C.P. 10
Campbellton, Nouveau-Brunswick
E3N 3G2
CANADA**

42506



Arsenaux
Canada

Les Arsenaux Canadiens, une société de la Couronne œuvrant dans la fabrication de munitions de moyen et gros calibres, est à la recherche d'un:

OFFICIER TECHNIQUE SERVICE DE L'ASSURANCE QUALITE

Sous la supervision du surintendant, l'officier technique AQ étudie, analyse et évalue les exigences de qualité du produit pour une demande de soumission.

Il prépare les plans d'inspection pour l'exécution des contrats.

Il rédige les instructions d'inspection, conçoit les jauges, choisit les instruments d'inspection et désigne le matériel pour exécuter les travaux.

Enfin, il analyse et évalue le maintien du niveau de qualité du produit pour une commande chez les fournisseurs et dans l'usine.

Le candidat idéal détient un diplôme d'un institut de technologie ou d'un CEGEP dans une technique physique, option fabrication mécanique avec 5 ans d'expérience ou 3 ans minimum avec un baccalauréat dans des domaines pertinents tels que pièces usinées, conception de jauges, inspection, contrôle de la qualité et de l'application des normes DND 1015, DND 1016, ACNOR 2-299 et de l'OTAN AQAP 1. De plus, il possède des connaissances en physique, électricité, chimie, fabrication et inspection avec les spécifications militaires, ASTM, BNGC et ACNOR.

Le salaire est de 26,277\$ à 28,419\$

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

**Les Arsenaux Canadiens Limitée
a/s Gérant des ressources humaines,
5 Montée des Arsenaux,
Le Gardeur, Qué.
J5Z 2P4**

42601-20 nov.

Canada



Centre hospitalier des Laurentides

Le Centre hospitalier des Laurentides, centre à vocations multiples de 554 lits, situé à l'Annonciation dans les Laurentides, à environ 160 kilomètres de Montréal, dans le cadre de l'organisation d'une direction Centre d'accueil d'une capacité de 162 lits internes, plus des services externes desservant une clientèle d'handicapés mentaux adultes majoritairement retardés mentalement, RECHERCHE:

Candidat, homme ou femme, intéressé à participer à l'organisation d'une telle direction dans le cadre d'un poste de:

CHEF D'ATELIER

(2ième concours)

Sous l'autorité du directeur du Centre d'accueil, le candidat est chargé de planifier, coordonner et contrôler les activités des ateliers d'apprentissage aux habitudes de travail et de production.

Ce service compte 11 employés et dessert une clientèle d'environ 100 bénéficiaires internes ou externes.

EXIGENCES:

- a) Scolarité: diplôme d'études collégiales en sciences humaines ou une formation équivalente.
- b) Expérience: une expérience diversifiée en gestion et/ou production serait un atout.

SALAIRE:

Selon la politique de rémunération des cadres du ministère des Affaires sociales (Classe II, salaire se situant entre 24,682\$ et 34,792\$) et selon la compétence et l'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 10 décembre 1982, au:

**DIRECTEUR DU PERSONNEL
CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES
L'ANNONCIATION, QUEBEC
J0T 1T0**

42598

Le Centre hospitalier de Gatineau, centre de soins généraux et spécialisés de 323 lits situé à 7 kilomètres des centres-ville de Hull/Ottawa et dont l'ouverture est prévue pour septembre 1983, sollicite les candidatures de personnes intéressées à participer à sa mise en œuvre.

• DIRECTION DES SOINS INFIRMIERS

**Chef du secteur des blocs opératoire, soins intensifs et services ambulatoires
(2ième concours 1-004-2; fin du concours le 29 novembre 1982)**

Responsabilités:

- planifier les orientations et objectifs généraux du secteur, en déterminer les besoins en ressources humaines et matérielles et en assumer la gestion
- coordonner le développement de programmes de soins infirmiers spécifiques au secteur
- superviser les infirmières-chefs et l'agent de formation de son secteur

Exigences:

- membre en règle de l'O.I.I.Q., formation universitaire de 1er cycle en sciences infirmières
- trois (3) ans d'expérience dans des domaines variés des soins infirmiers et deux (2) ans d'expérience de gestion

• DIRECTION DES SERVICES HOSPITALIERS

**Chef du service de radiologie
(concours 2-008)**

Exigences:

- D.E.C. en techniques de radiologie appuyé par trois (3) ans d'expérience pertinente dont un (1) an en gestion

**Chef du service de pharmacie
(concours 2-005)**

Exigences:

- formation universitaire avec spécialisation en pharmacie d'hôpital
- quatre (4) années d'expérience pertinente dont un (1) an de gestion en milieu hospitalier
- membre de la Corporation des pharmaciens du Québec

**Chef du service des archives
(concours 2-006)**

Exigences:

- D.E.C. en archives médicales appuyé par trois (3) ans d'expérience pertinente dont un (1) an en gestion

**Chef des services de réadaptation
(concours 2-007)**

Responsabilités:

- gérer les activités relatives à la physiothérapie, l'ergothérapie, l'orthophonie et l'audiologie dans le but de prévenir, maintenir et améliorer le rendement fonctionnel des bénéficiaires tant au plan physique que moral.

Exigences:

- formation universitaire en physiothérapie ou autre discipline pertinente appuyée par quatre (4) ans d'expérience dont deux (2) ans en gestion

**Chef du service d'électrodiagnostic et d'inhalothérapie
(concours 2-009)**

Responsabilités:

- gérer les activités relatives à l'inhalothérapie, l'e.c.g., l'e.e.g., l'e.m.g. et la physiologie pulmonaire dans le but d'établir l'évaluation des fonctions cardiaques, respiratoires, cérébrales et musculaires et d'assurer le traitement des troubles respiratoires des bénéficiaires

Exigences:

- D.E.C. en inhalothérapie ou en électrophysiologie médicale appuyé par trois (3) ans d'expérience pertinente dont plus d'un (1) an en gestion

• DIRECTION DES SERVICES AUXILIAIRES

**Chef du service de buanderie / lingerie
(concours 5-009)**

Buanderie à capacité excédentaire

Exigences:

- diplôme de fin d'études secondaires appuyé par cinq (5) ans d'expérience de gestion pertinente dont deux (2) années en gestion

**Chef du service d'entretien ménager
(concours 5-010)**

Exigences:

- diplôme de fin d'études secondaires appuyé par trois (3) ans d'expérience de gestion pertinente

**Chef du service de stérilisation et distribution centrale
(concours 5-011)**

Exigences:

- D.E.C. en techniques infirmières ou administratives appuyé par trois (3) ans d'expérience pertinente dont un (1) an en gestion

**Chef du service de sécurité / communications / transport
(concours 5-012)**

Responsabilités:

- gérer les activités relatives au maintien de l'ordre, à la transmission des messages et communications téléphoniques et au transport des patients dans le but d'assurer la sécurité et les communications à l'intérieur et l'extérieur du C.H. et le support nécessaire au transport des bénéficiaires

Exigences:

- D.E.C. dans une discipline pertinente appuyé par trois (3) ans d'expérience de gestion

• DIRECTION DES FINANCES

**Chef de la comptabilité et de l'administration des salaires
(concours 4-006)**

Exigences:

- formation universitaire de 1er cycle en administration, sciences comptables ou autre discipline connexe
- trois (3) ans d'expérience pertinente en milieu hospitalier dont plus d'un (1) an en gestion de service
- connaissance des systèmes de gestion informatisés

• DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

**Conseiller en relations de travail
(concours 3-004)**

Exigences:

- formation universitaire de 1er cycle en relations industrielles, ou l'équivalent, appuyée par deux (2) ans d'expérience en relations de travail dans le réseau des affaires sociales

Rémunération:

Selon la politique salariale du ministère des Affaires sociales.

Offre de service:

Concours 1-004-2: faites parvenir votre curriculum vitae avant le 29 novembre 1982. Entrée en fonction: janvier 1983.

Concours 2-005 à 2-009
5-009 à 5-012
4-006 et 3-004

Faites parvenir votre curriculum vitae, en spécifiant le numéro du concours, avant le 10 décembre 1982. Entrée en fonction: avril 1983.



centre
hospitalier
de gatineau

**C.P. 2000
Gatineau (Québec)
J8P 7H2**

42597

PROFESSION: OFFICIER

Au sein des Forces armées canadiennes, nous avons saisi ce qui rend nos officiers heureux:

- Un bon salaire — de quoi bien faire vivre sa famille et s'offrir certains luxes.
- Un travail d'équipe où les contacts humains développent une solide amitié.
- La satisfaction d'accomplir une tâche utile et de relever des défis — les Forces canadiennes jouent un rôle important sur le plan humanitaire.
- Une communication rendue facile par l'atmosphère d'harmonie qui règne entre membres des Forces canadiennes.

IMBATTABLE... LA VIE DANS LES FORCES



- Nos officiers sont heureux parce qu'ils peuvent s'épanouir en assumant des responsabilités qui demandent d'eux une discipline personnelle.
- Et une fois le travail terminé, il y a place pour la détente, les loisirs et le sport.

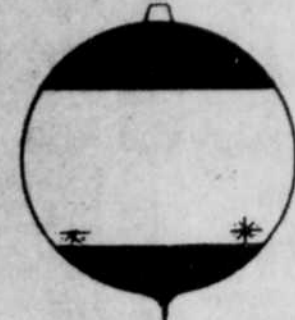
Si tu es de ceux qui cherchent une profession et une nouvelle façon de vivre des expériences diverses, viens nous voir et tu comprendras pourquoi nous disons qu'elle est imbattable la vie dans les Forces!

Pour plus de renseignements, appelle-nous (à frais vus) ou passe nous voir au Centre de recrutement le plus près. Tu trouveras notre adresse dans les pages jaunes sous la rubrique — Recrutement

Canada

**CETTE
PAGE VAUT
AU TOTAL
\$1363.00 D'AUBAINES**

NOËL EN FÊTE AUX Galeries Orford



DECOUPEZ CES COUPONS DE RABAI S ET ECONOMISEZ

Chaque coupon de cette page représente une certaine réduction sur certains items. Chaque rabais s'applique seulement sur la marchandise spécifiée et au magasin indiqué.
Chaque coupon mentionne une date d'expiration, une fois cette date passée les coupons ne sont plus valables.
Chaque coupon doit être détaché et présenté au marchand afin de bénéficier du rabais indiqué.
Un seul coupon peut être utilisé pour chaque item.
Si l'item indiqué sur le coupon venait à manquer, le marchand se réserve le droit de le remplacer par un article de valeur égale ou de l'annuler.

1700, rue Sherbrooke, Magog

**Ces coupons sont valides jusqu'au 11 décembre, 5h p.m.
Limite 1 coupon par client.**

**\$30.00
DE RABAI S**

**SUR
PALETOT
D'HIVER**

MERCERIE FERN GAGNON

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82.

**\$120.
DE REDUCTION**

**SUR
GUITARE
ELECTRIQUE
seulement**

CENTRE DE MUSIQUE ALAIN GAGNON

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$10.00
DE RABAI S**

**SUR
BOTTES
D'HIVER**

BOURSERIE HUARD

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$5.00
EN BON D'ACHAT**

**SUR
HORLOGE
GRAND-PERE**

IMPORTATIONS EGG MAGOG

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$300.
EN BON D'ACHAT**

**SUR
VIDEO
ZENITH BETAMAX**

VIDEOTECH MAGOG
Quantités limitées.

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$10.00
DE REDUCTION**

**SUR
ROBE
DE CHAMBRE
RATINE DE VELOURS**

BOUTIQUE LIETTE

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$50.00
DE REDUCTION**
et \$2.00 de rabais sur achat de tissu de \$10.00 et plus.

**SUR
MACHINE
A COUDRE**

COUPONS JANOME

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$10.00
DE RABAI S**

**SUR
CAMERA
KODAK
DISC, modèle 4000**

PHOTORIUM MAGOG
Membre Camera Expert.

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82.

**\$150.
EN BON D'ACHAT**

**SUR
MANTEAU
DE FOURRURE 3/4**

BOUTIQUE JUANITA

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$50.00
EN BON D'ACHAT**

**SUR
RADIO
REVEIL STEREO**

RADIO SHACK

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$5.00
EN BON D'ACHAT**

**SUR
JACKET
D'HIVER
Hommes ou femmes.
Valeur minimum \$29.98**

A. CROTEAU

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$75.00
DE RABAI S**

**SUR
MOBILIER
DE CUISINE**

MATELAS LMH

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$15.00
DE RABAI S**

**SUR
CARAFE
A VIN (ensemble)
de \$50.00 et plus**

KADO ORFORD

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$50.00
DE REDUCTION**

**SUR
MACHINE
A ECRIRE
"Brother", modèle
Correct-O-Riter I**

LIBRAIRIE ORFORD INC.

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$50.00
EN BON D'ACHAT**

**SUR
EQUIPEMENT
COMPLET DE
SKI
ALPIN**

LE PIED SPORTIF

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$6.00
EN BON D'ACHAT**

**SUR
SERVICE
A THE
Fisher Price #681**

BOUTIQUE JOUBEC INC.

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$2.00
EN BON D'ACHAT**

**SUR
tous les
COSMETIQUES
Valeur de \$5.00 et plus. (P.D.S.)**

ESCOMPTE ORFORD

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

**\$30.00
DE REDUCTION**

**SUR
MINI
TREMPOLINE**

ZELLER'S

Valide du 15 nov. au 11 déc. 82

la tribune

Un catalogue-affiche
pour lutter contre le
chômage artistique
(p.17)

Arts
et divertissements

L'Atelier réclame le statut de troupe professionnelle

par Pierrette Roy
SHERBROOKE — La ville de Sherbrooke et le gouvernement du Québec auront bientôt à indiquer clairement leur intérêt pour une troupe professionnelle permanente à Sherbrooke et leur désir d'y consentir les argentés nécessaires. Sinon, c'est l'existence même de la troupe de l'Atelier qui est menacée.

Ce n'est pas la première fois que l'alerte est donnée sur la situation difficile de la troupe sherbrookoise qui en est à sa 22^e année d'existence. Mais, un déficit accumulé depuis les quatre dernières années, des appels nombreux et sans réponse au ministère des Affaires culturelles pour obtenir l'institutionnalisation de la troupe, un retard incompréhensible à recevoir la deuxième tranche de subvention pour la saison 1981-82 et une saison estivale qui n'a pas obtenu le succès attendu font en sorte que la situation financière de l'Atelier ne va pas en s'améliorant. D'ailleurs, si l'amélioration de la situation s'effectuait au rythme avec lequel s'épaissit le dossier que tient le directeur administratif Michel Bernier sur les démarches entreprises pour l'institutionnalisation de la troupe, le cas serait réglé depuis longtemps.

De l'aide réclamée

Mais, ainsi qu'il le fait depuis que l'Atelier a atteint le cap des vingt ans, Michel Bernier continue de faire parvenir au ministère les demandes pour institutionnaliser la troupe.

"Encore cette semaine, le ministère recevra une nouvelle demande officielle et nous espérons que Québec va reconnaître l'importance de la seule troupe professionnelle d'importance en dehors de Montréal et de Québec, explique le directeur administratif. Nous n'avons jamais été considérés comme une troupe professionnelle, on nous a toujours refusé l'institutionnalisation et nous avons toujours été sous-subsidés pour un organisme de notre taille. De plus, nous avons peu accès au budget d'immobilisation et les délais à recevoir les subventions promises n'en finissent plus."

Le directeur souligne qu'on sollicitera l'aide de Québec pour résorber le déficit selon le programme gouvernemental de réduction de déficit de même que celle de la population pour venir manifester concrètement son appui et son désir de voir survivre l'Atelier. Ainsi, une grande campagne de souscription pourrait être envisagée en février 83.

D'abord réduire le déficit

Pour les mois à venir, les énergies de la troupe seront concentrées sur cette réduction de déficit.

D'ailleurs, les rénovations que l'on est à apporter à la bâtisse du Parc Jacques-Cartier, théâtre de la troupe, font en sorte que, de toutes façons, on

Québec tarde à donner le feu vert

ne peut y présenter de spectacle au moins avant mars prochain.

"La bâtisse nous sera livrée par le contracteur à ce moment et nous aurons besoin d'un mois, un mois et demi pour réaménager l'intérieur du théâtre, explique M. Bernier. Cependant, nous n'envisageons pas commencer notre saison théâtrale avant septembre 1983, de septembre à juin, afin d'axer nos énergies vers la réduction de notre déficit. De toutes façons, cela nous permettra d'avoir en main les réponses à nos demandes de subvention avant d'amorcer la saison. Nous pourrions ainsi minimiser les dégâts."

Cette décision permettra de rendre le théâtre disponible pour d'autres manifestations artistiques pour lesquelles on louerait la salle ou que la troupe pourrait produire elle-même.

"D'ailleurs, nous continuerons à produire sur une période de douze mois mais nous ne produirons pas pendant douze mois, ajoute le directeur. Nous n'avons pas les argentés nécessaires. Mais cette décision n'exclut pas l'invitation à d'autres organismes à venir présenter des shows."

Aménagements

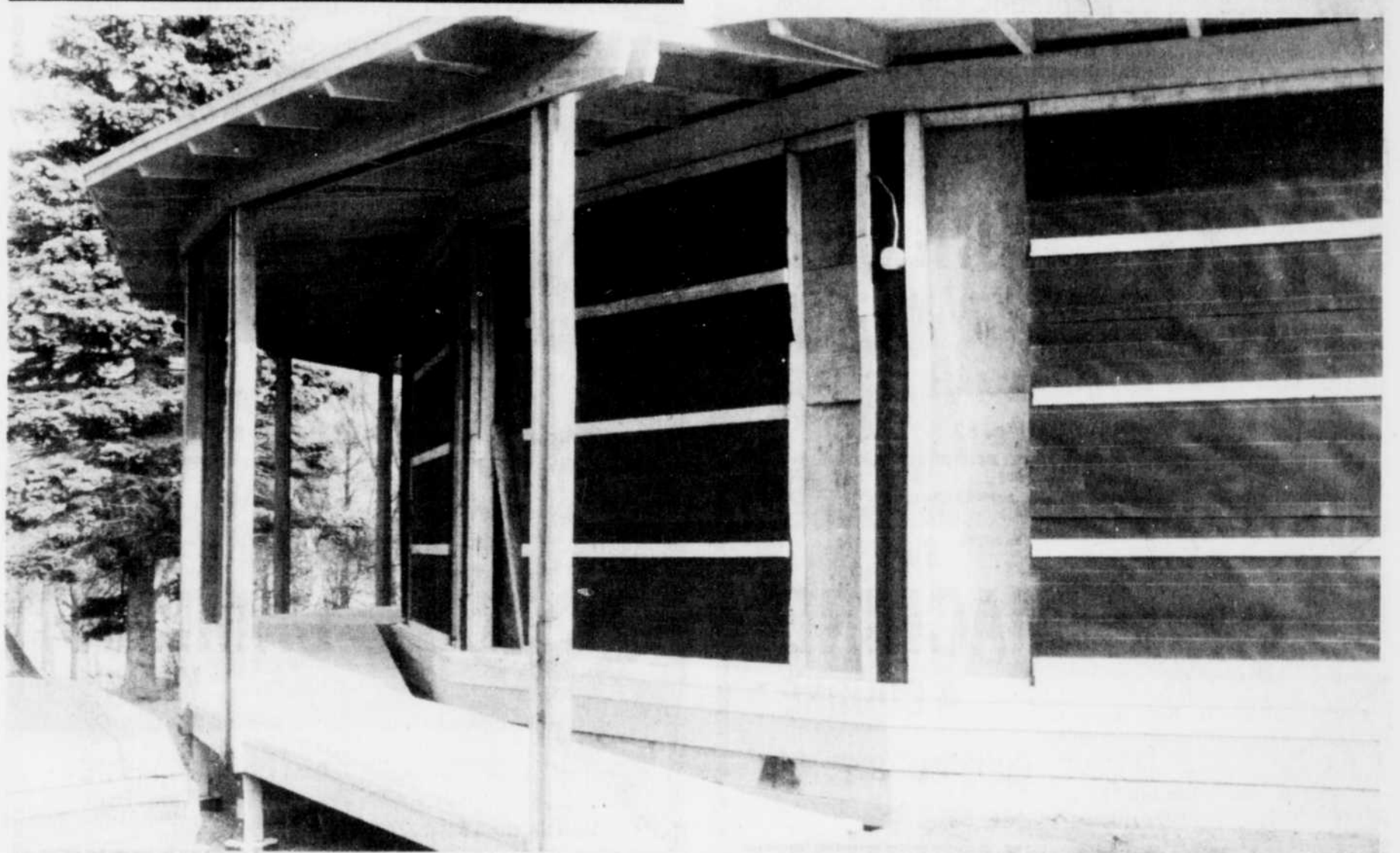
Sur la question des aménagements que l'on est à faire au théâtre et qui totaliseront des investissements de plus de 300,000 \$, M. Bernier souligne qu'on n'augmentera pas beaucoup la capacité du théâtre, il passera de 175 sièges à 200, mais qu'on améliorera la qualité de vision de ceux-ci.

La grande galerie autrefois ouverte sera fermée et élargira le hall d'entrée. Une rampe d'accès aux handicapés sera aménagée et au sous-sol, des salles de toilettes servant au théâtre de même qu'au parc seront installées. On a modifié légèrement le projet initial d'aménagement d'un bureau pour la troupe et de salles de rangements au sous-sol.

"Cette période de grande rénovation a d'ailleurs été possible en grande partie à cause de l'ancienne administration municipale qui, soit-dit en passant, n'a pas fait que des bêtises, ajoute M. Bernier. Elle a fait sa grande part dans ce dossier et nous avons bien hâte de voir comment la nouvelle administration s'impliquera culturellement et quelle sera sa politique culturelle."

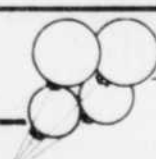
"Nous n'avons jamais été considérés comme une troupe professionnelle, on nous a toujours refusé l'institutionnalisation et nous avons toujours été sous-subsidés pour un organisme de notre taille."

— Michel Bernier



L'aménagement d'une rampe d'accès du théâtre aux handicapés est en cours et l'on a fermé la galerie, augmentant ainsi les dimensions du hall d'entrée.

(Photo La Tribune par Claude Poulin)



présenté par

LA TRIBUNE et LE CENTRE CULTUREL
de l'Université de Sherbrooke

LE VOLEUR
de BAGDAD

Au pays des contes des mille et une nuits, le jeune calife Ahmad est détroné par le grand Vizir. Ce dernier a rendu le calife aveugle et a transformé le voleur Abu, son ami, en chien. Lors d'un périple en mer, Ahmad et Abu trouveront une bouteille qui flotte à la dérive contenant un génie. Grâce à lui, Ahmad retrouve la vue et Abu, son aspect d'être humain. Avec l'aide et l'habileté du voleur Abu, Ahmad triomphe du grand Vizir. Durée: 1h25



Caroline Bégin, Hélène Hébert et Martin Breton ont été les gagnants de jeux et livres donnés par La Tribune lors du film "Fifi Brindacier en balade" présenté à Ciné-Famille le 14 novembre dernier.

(Photo La Tribune)



Jeunes de 14 ans ou moins

PRÉSENTEZ UN DE CES COUPONS AU GUICHET DU CENTRE CULTUREL

Vous bénéficierez alors d'une réduction sur le prix d'achat d'un billet et vous participerez au tirage de nombreux prix de présence, gracieuseté de

la tribune

COUPON-RABAIS

Accepté uniquement au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke le dimanche 21 novembre lors de la projection du film intitulé "LE VOLEUR DE BAGDAD."

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Applicables seulement sur le prix d'un billet de jeune de 14 ans ou moins. Seuls les coupons originaux sont acceptés à raison d'un seul coupon par billet acheté.

75¢

COUPON-RABAIS

Accepté uniquement au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke le dimanche 21 novembre lors de la projection du film intitulé "LE VOLEUR DE BAGDAD."

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Applicables seulement sur le prix d'un billet de jeune de 14 ans ou moins. Seuls les coupons originaux sont acceptés à raison d'un seul coupon par billet acheté.

75¢

Dimanche 21 novembre — 13h30

Billets — 2,50 \$ (adultes) / 1,75 \$ (moins de 14 ans)



23 longs métrages en lice pour les Génies

MONTREAL (PC) — L'Académie du cinéma canadien a annoncé, mercredi, que 23 longs métrages ont été proposés, cette année, pour les trophées Génies. Parmi eux, sept films en langue française.

Il y a de plus huit documentaires et 13 courts métrages.

La cérémonie de distribution des Génies (l'équivalent canadien des Oscars) sera télévisée en direct de Toronto au réseau anglais de Radio-Canada le 23 mars prochain.

Les films retenus sont d'une grande variété. Ils vont de la comédie "Big Meat Eater", qui a coûté \$180,000, à

la fresque historique "La guerre du feu", qui a coûté \$12 millions et qui a déjà été choisi, en France, comme le meilleur film de l'année.

Les sept longs métrages en langue française sont les suivants:

1— "Les deux aveux". Réalisateur Fernand Dansereau. Producteur Gaston Cousineau. Vedettes Hélène Loiselle et Marcel Sabourin.

2— "Les fleurs sauvages". Réalisateur Jean-Pierre Lefebvre. Producteur Marguerite Duparc. Vedettes Marthe Nadeau et Michèle Magny.

3— "Une journée en taxi". Réalisateur et producteur Robert Ménard.

4— "Larosse, Pierrot et la Luce". Réalisateur Claude Gagnon. Producteur Yuri Yoshimura Gagnon.

5— "La quarantaine". Réalisateur Anne-Claire Poirier. Producteur Jacques Valet. Vedettes Monique Mercure et Jacques Godin.

6— "Scandale". Réalisateur Georges Mihalka. Producteurs RSL.

7— "Les yeux rouges". Réalisateur Yves Simoneau. Producteur Doris Girard.

Les 15 longs métrages en langue anglaise sont les suivants:

1— "Visiting Hours" (traduit en français sous le titre de "Terreur à l'hôpital Central"). Réalisateur Jean-Claude Lord. Producteurs Claude Héroux, Pierre David et Victor Solnicki. Vedette Lee Grant.

2— "Porky's" (traduit en français sous le titre de "Chez Porky"). Réalisateur Bob Clarke. Producteur Don Carmody.

3— "Big Meat Eater". Réalisateur Chris Windsor. Producteur Laurence Keane.

4— "By Design". Réalisateur Claude Jutra. Producteurs Beryl Fox et Werner Aellen. Vedettes Duke Astin et Sarah Botsford.

5— "The Grey Fox". Réalisateur Phillip Borsos. Producteur Peter O'Brian.

6— "If You Could See What I Hear". Réalisateur et producteur Eric Till.

7— "Hard Feelings". Réalisateur Daryl Duke. Producteur Harold Greenberg.

8— "Harry Tracy". Réalisateur William Graham. Producteur Ronald Cohen. Vedettes Bruce Dern et Gordon Lightfoot.

9— "Hot Touch". Réalisateur Roger Vadim. Producteur Harold Greenberg. Vedettes Wayne Rogers. Producteur Marie-France Pisier.

10— "Latitude 55". Réalisateur et producteur John Juliani. Vedettes August Schellenberg et Andrée Pelletier.

11— "The Man in 5A". Réalisateur Max Fischer. Producteur Claude Léger. Vedette George Segal.

12— "Melanie". Réalisateur Alex Bromfield. Producteurs Peter Simpson et Richard Simpson. Vedettes Glynnis O'Connor et Burton Cummings.

13— "Odyssey of the Pacific". Réalisateur Fernando Arrabal. Producteur Claude Léger. Vedette Mickey Rooney.

14— "Sneakers". Réalisateur Joseph Scanlon. Producteur John F. Bassett.

15— "Threshold". Réalisateur Richard Pearce. Producteurs John Slaw et Michael Burns. Vedette Donald Sutherland.

Autre

1— "La guerre du feu". Réalisateur Jean-Jacques Annaud. Producteurs John Kemeny et Denis Héroux. Vedettes Everett McGill et Rae Dawn Chong.

Les jeunes artistes ne sont plus "affamés" comme il y a 50 ans

— Gene Kelly

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Comment reprocher à de jeunes musiciens d'accepter de devenir milliardaires (en anciens francs français) en un an ou deux, rien qu'en grattant trois cordes de guitare?

Quand on lui demande s'il prévoit un regain des comédies musicales à grand déploiement, le danseur Gene Kelly répond que, en plus des obstacles d'ordre économique, "il est difficile de trouver les nouveaux talents indispensables".

D'après l'artiste originaire de Pittsburgh, le système actuel fait que les jeunes artistes ne sont plus "affamés" comme on pouvait l'être il y a 50 ans et que cela se ressent en termes de motivation.

De passage cette semaine à Montréal, portant bien ses 70 ans, Gene Kelly enregistre une émission pour les Beaux Dimanches. En plus de l'entrevue accordée à Jacques Boulanger, il aura son mot à dire concernant la partie chorégraphique, où on verra notamment les danseurs John Stanzel, Alain Frelon et Diane Boeki.

Toutefois, la direction du réseau français n'a pas encore arrêté la date exacte de diffusion de cette production.

Kelly ne sera donc que "consultant" pour Radio-Canada car il ne danse plus en public depuis quatre ans. "Je suis trop vieux", dit mi-sérieux mi-riolard le danseur et metteur en scène.

La dernière performance de ce pilier de la tradition hollywoodienne (On the Town, Ziegfeld Follies, Singing in the Rain, An American in Paris) a été pour un public d'Atlantic City: "Ils m'ont trop payé (over-paid)".

A propos d'argent, Kelly est encouragé par l'avènement de la télévision payante parce que ce système est débarrassé de la réclame commerciale. Selon lui, celle-ci "ruine le travail de l'artiste. On nous interromp au beau milieu de l'histoire pour montrer de la bière, du savon ou du déodorant".

S'il pouvait choisir, Kelly bâtirait un film autour des meilleurs talents qu'il connaît. Ces grands danseurs ne sont plus disponibles mais il rappelle quand même les noms de Cyd Charisse, Fred Astaire et Ginger Rogers. Il

s'agirait en somme de trouver leur équivalent d'aujourd'hui.

"Les studios (compagnies de production) ne cherchent plus beaucoup. S'il arrive de Broadway quelque chose de facile à monter question distribution, comme Annie, ils sont alors prêts à investir."

Kelly n'a pas que des reproches pour la nouvelle manière de faire le cinéma et de la nostalgie pour l'ancienne. Voici son appréciation sur une énumération de comédies musicales récentes:

— Cabaret, de Bob Fosse: "J'ai adoré."

— All That Jazz, du même réalisateur.



Gene Kelly

teur: "C'est un peu trop pour moi." De Fosse il dit que "c'est un bon garçon qui a appris son métier à MGM".

— Saturday Night Fever: "C'est bien fait, ça bouge. Ça ne révolutionne pas la danse mais un film peut me satisfaire sans cela."

— Grease: "Ce n'est pas pour les adultes."



Glynnis O'Connor et Jamie Dick sont les vedettes du film "Melanie", lequel est dans la course pour l'obtention des trophées Génies.

Jamais un film n'aura suscité autant d'émotions et d'admiration!

"J'avoue que j'ai ri pendant le film, et qu'à d'autres moments j'avais la larme à l'oeil."
Serge Dussault
La Presse

"Visionner ce dernier film de Spielberg est un grand et rare bonheur."
Manon Péclet
Dimanche-Matin

"Il provoque l'émotion et vient chercher notre tendresse, nos rires, notre colère et nos larmes."
Franco Nuovo
Journal de Montréal

5e mois

"Le miracle dans ce chef d'œuvre de Spielberg... est l'attachement qu'il révèle en nous pour E.T."
Bruce Bailey
Gazette

"Un chef d'œuvre... Je vous conseille d'aller le voir et j'insiste beaucoup, parce que si vous n'y allez pas, c'est vous que vous allez priver"

René Hamier-Ray
Bon Dimanche

E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG

version anglaise

Cinéma CAPITOL
59 King est 565-0111

HORAIRE:
Samedi, dimanche: 7.00 - 9.30

Aucun homme ne leur résiste!

Chattes Ravageuses

Volley L'INITIATRICE

Cinéma CAPRI
63 rue KING Ouest 566-0330

HORAIRE:
Semaine: 6.45 - 7.50 - 9.15
Dimanche: Continu à partir de 1h.15

E.T. Bientôt au Cinéma Paris en français

UN MÉLANGE EXPLOSIF QUI VOUS DÉGÈLERA!

"GELES BEN DUR"

Version Française de "CHEECH & CHONG'S NICE DREAMS"

AUSSI Goldie Hawn COMME AU BON VIEUX TEMPS

cinéma de paris
372 rue King, SHERBROOKE 569-2626

BELVEDERE 1
Voisin de la Place Belvédère, Sherbrooke.
Tél.: 562-3969

MEL BROOKS

LA FOLLE HISTOIRE DU MONDE
"History of the World" part 1

2e grand film

AMOUR ET FRINGALES

HORAIRE: Samedi
soir: "Folle histoire": 7h. et 10h.30;
"Amour": 8h.15.
Dimanche:
"Amour": 1h.30, 4h.55, 8h.10;
"Folle histoire": 3h.15, 6h.25, 9h.55.

BELVEDERE 2 Tél.: 562-3969 **14 ANS**

LA MAISON DU LAC 9h.35

UN AMOUR INFINI 7h.30

PRES D'UN AN A L'AFFICHE A SHERBROOKE!

DIMANCHE
"Lac" 1h.30, 5h.35, 9h.40
"Amour" 3h.30, 7h.35

ATTENTION SAMEDI HORAIRE DEBUTANT APRES 4H.30

CINEMAS CARREFOUR DE L'ESTRIE
Boul. Portland, Sherbrooke, 565-0366

"VICTOR! VICTORIA"
de **BLAKE EDWARDS**
EST UN SUCCÈS FORMIDABLE

— Vincent Canby
NEW YORK TIMES

VICTOR VICTORIA
VERSION FRANÇAISE

2e film "Le secret de la banquise"

Victor: 12.30 - 5.00 - 9.30
Secret: 2.50 - 7.25

CINEMA 1

PINK FLOYD THE WALL

12.35 - 2.25 - 4.15
6.05 - 7.55 - 9.45

CINEMA 2

POUR COMBATTRE
LA PROSTITUTION, LA DROGUE, LE VIOL
il a fallu SHARKY et son ANTI-GANG!

BURT REYNOLDS
L'ANTI-GANG

— VITTORIO GASSMAN, BRIAN KEITH, CHARLES DURNING

2e film "Au delà du réel" V.F. Altered State

Anti-gang: 12.40 - 4.50 - 9.00
Au-delà: 2.55 - 7.05

CINEMA 3

Un catalogue-affiche pour lutter contre le chômage artistique en Estrie

SHERBROOKE (PR) — Le Syndicat de la musique du Québec, section Estrie, vient de lancer en grande première au Québec un catalogue-affiche offrant un répertoire d'une trentaine de travailleurs et de travailleuses de la scène estrienne.

"Le but premier de ce catalogue-affiche c'est de lutter contre le chômage artistique, explique le président de la section Estrie du SMQ

et lui-même auteur-compositeur-interprète Jean-Luc Giguère. Car, bien que nous nous soyons consacrés, dans un premier temps, à rejoindre les employeurs éventuels de la région, nous allons, dans un deuxième temps, nous

adresser à ceux de tout le Québec. Car le but ultime c'est d'arriver à exporter le produit et le talent estrien vers les grands centres."

Un catalogue plus complet à venir

Pour parvenir à cette fin, le Service de placement du SMQ, qui constitue un des services offerts en région par l'organisme, avait d'abord songé à publier un catalogue répertoriant tous les travailleurs de la scène de la région. Cependant, les coûts élevés de ce projet l'ont réduit à une affiche offrant une courte présentation d'une trentaine d'artistes accompagnée d'un montage de photographies.

Même si la section Estrie du SMQ regroupe une centaine de membres et que chacun d'eux avait été invité à soumettre une courte présentation accompagnée d'une photographie, une trentaine seulement de membres ont répondu à l'invitation.

Cette situation est due, selon le président, à la négligence des membres d'une part et, d'autre part, à la méconnaissance de la portée que l'on réserve au catalogue-affiche.

"De toutes façons, explique-t-il, nous comptons bien le remettre à jour si possible tous les six mois et, au pire, chaque année, de façon à suivre de près l'évolution des Cantons de l'Est dans le domaine des travailleurs et travailleuses de la scène."

La section Estrie du Syndicat de la musique du Québec entend orienter ses efforts cette année pour faire connaître à ses membres les services qu'elle offre de même qu'elle tentera d'augmenter son membership en allant recruter surtout les travailleurs et travailleuses d'hôtellerie, de piano-bar, qui n'ont pas encore été rejoints par le regroupement. De plus, on mettra le maximum d'efforts pour faire travailler les membres.

"D'une façon toute particulière depuis le

dernier Contact-Estrie, note Jean-Luc Giguère, nous commençons à voir les résultats et à constater que la machine commence à tourner. Et pour nous, le catalogue-

affiche constitue un moyen important pour faire connaître notre produit en région et à l'extérieur, et, par voie de conséquence, pour le vendre."



Jean-Luc Giguère présentant le catalogue-affiche du Syndicat de la musique du Québec, section Estrie.

Selon le président du Conseil des Arts du Canada

Répartition des subventions très égale entre les régions

SHERBROOKE (PR) — "Dans chaque région du pays, on est convaincu que l'on est traité pauvrement par rapport aux autres régions car on porte l'idée que les autres régions sont plus favorisées. Mais il est important de constater qu'actuellement, et tout à fait par hasard, car nous n'avons pas de méthode de distribution égale, la répartition de nos subventions se fait d'une façon extraordinairement égale entre les régions."

C'est le président du Conseil des Arts du Canada, M. Mavor Moore, qui s'exprime ainsi à l'occasion d'une brève rencontre lors de son passage à Sherbrooke cette semaine, alors qu'il était le conférencier invité à la réunion de l'Association canadienne des femmes des Cantons de l'Est.

Créé en 1957 par une loi du Parlement pour veiller à la promotion et à l'épanouissement des arts au Canada, il célèbre d'ailleurs cette année son 25^e anniversaire de fondation. Le Conseil des arts se compose de 21 membres, représentant chacune des provinces du Canada; on en compte actuellement cinq venant du Québec.

lement dispensateur de subventions, le Conseil des arts a une fonction de protection des arts par les différents projets auxquels il contribue financièrement, grâce au budget qui lui est alloué.

"D'ailleurs, confie M. Moore, le Conseil disposera pour l'année 1982-83 d'un budget de 70 millions \$ qui provient presque entièrement du gouvernement. Or, selon de récentes statistiques de Statistique Canada, il semble que les arts au pays rejoignent environ 50 pour cent de la population. On se rend compte que c'est important et, dans cet esprit, il nous faudrait au moins dix fois le budget dont nous disposons."

Dix fois plus d'argent
Organisme essentiel.

Chaque année, le Conseil des arts attribue quelque 3.000 bourses ou

subventions à des artistes et à des organismes artistiques. Ainsi, simplement à titre d'exemple, l'ouvrage *Pélagie-la-charrette* d'Antoine Maillet, qui s'est mérité le prix Goncourt, a été écrit grâce à une bourse du Conseil des arts. De même, plusieurs pièces canadiennes dont *Billy Bishop goes to war* et *A toi pour toujours*, ta Marie-Lou qui ont été jouées récemment aux États-Unis et en Europe avaient reçu l'aide de l'organisme lorsqu'elles ont été jouées pour la première fois.

Le Conseil participe d'ailleurs à la préparation d'une grande exposition de prestige intitulée *OKanada*, qui constitue la plus importante présentation d'art canadien jamais organisée à l'étranger, et qui s'ouvrira à l'Académie der Künste de Berlin-ouest le 5 décembre prochain.

Cette exposition offrira non seulement des œuvres d'art anciennes et contemporaines mais reflètera diverses disciplines comme l'architecture, la littérature, la musique, la danse, le théâtre.

Marie Brizard. Un monument de délices.
menthe verte • menthe blanche • cacao • triple sec



ADAM & EVE
GRAND CONCOURS DE "PUSH-UP"

Chaque mercredi dès 22h00 durant 15 semaines
Ouvert aux hommes et aux femmes de 18 ans et plus

PRIX EN ARGENT
Adam ou Eve de la semaine

1er prix 50\$
2e prix 25\$
3e prix 15\$

Inscription et règlements: **566-4161**

• SPECTACLES
• JEUX
• RIRES
• AMBIANCE

• participez autant de semaines que vous le désirez!
• "handicap" spécial pour les femmes: elles commencent à 20 "push-up"
• inscription et entrée gratuites
• costumes à la discrétion des participants
• grande finale à la fin du concours

Piccoli étonne encore une fois, on découvre Gérard Lanvin avec un immense plaisir.

— LE JOURNAL DE MONTRÉAL

Pour le propos et pour l'interprétation remarquable de Piccoli, ce film mérite le déplacement. Une des plus belles réussites de Granier-Deferre.

— LE DEVOIR

MICHEL PICCOLI NATHALIE BAYE GÉRARD LANVIN
UNE ÉTRANGE AFFAIRE

— LE DIMANCHE MATIN

À mon avis, le meilleur film de Granier-Deferre.

— LA PRESSE

PIERRE GRANIER-DEFERRE

PRIX LOUIS DELLUC

22 novembre, 19h30 et 21h30

KINÉART

American Boychoir

Secours comme étant le meilleur des 1.200 choristes de garçons qui parcourent les États-Unis, l'American Boychoir a chanté dans une vingtaine de pays sur quatre continents, et il s'est produit à l'occasion devant les grands de ce monde: chefs d'états, papes et monarques.

Le dimanche 28 novembre à 20h30, le Théâtre Centennial à l'Université Bishop's offre à la population estrienne l'occasion d'assister à un concert de ce chœur dont l'excellence de ses interprétations lui a valu l'admiration des musiciens et des auditeurs, jeunes et vieux.

Le programme du soir comprendra chants-chorales et madrigaux, dont des œuvres de Britten ("A Ceremony of Carols"), Schubert, Poulenc, Brahms, Kodaly, etc.

Les choristes de la troupe, qui sont âgés de 9 à 14 ans, poursuivent leurs études à l'American Boychoir School à Princeton au New Jersey, le seul pensionnat pour jeunes choristes sans dénomination religieuse de l'hémisphère occidental.

Les billets sont maintenant en vente au guichet du Théâtre Centennial. Les groupes de dix personnes ou plus peuvent profiter de prix spéciaux. Tél.: 563-4966

Salon du Livre de Coaticook

DU 25 AU 28 NOVEMBRE 1982
à l'église St-Jean l'Évangéliste
66, rue Court, Coaticook

BIBLAIRIE G.G.C.

296 ouest, rue King, Sherbrooke
J1H 1T1, 566-0911

"A pleines chansons..."

Angèle Arsenault

CE SOIR

SAMEDI - 20 NOVEMBRE - 20 h 30

UZEB

MARDI, 23 NOVEMBRE - 20 h 30

LE MALADE IMAGINAIRE
de MOLIERE avec MICHEL FORGET

Sébastien Champagne, Benoit Dagenais, Nicole Elton, Bernard Fortin, Sylvie Gosselin, Patrick L'Écuyer, Robert Marten, N'ya Marimer, Daniel Lavigne

Mise en scène LORRAINE PINTAL. Musique: PIERRE VOYER. Décor, éclairages: MICHEL DEMERS. Costumes: FRANÇOIS BARBEAU

MERCREDI, 24 NOVEMBRE - 20 h 30

Monique Vermoni Jean Faber
JAMAIS DEUX SANS VOUS

SAMEDI - 27 NOVEMBRE - 20 h 30

LE BIG BAND de VIC VOGEL
18 musiciens

MARDI - 30 NOVEMBRE - 20 h 30

BILLETel 565-5430

LA COMPAGNIE DE DANSE EDDY TOUSSAINT

UNE DIGNÉ AMBASSADRE DU QUÉBEC
Nathalie Asselin, LE DEVOIR, 29 septembre 1981

Au programme: des chorégraphies sur la musique de Bizet, Albinoni, Santa Esmeralda et Los Calchakis.

SAMEDI - 4 DÉCEMBRE - 20 h 30

BILLETel 565-5430

Cette semaine

AU CENTRE CULTUREL

ARTS D'INTERPRÉTATION

Salle Maurice O'Bready

Samedi 20 novembre
Angèle Arsenault

... "J'suis allée voir du côté du silence
Je reviens du côté de la danse
J'suis allée voir du côté d'la raison
Je reviens du côté des chansons"...

Extrait de *J'suis allée voir*

C'est vrai, c'est bien vrai. Angèle Arsenault revient. Après un arrêt d'un an durant lequel elle a pris le temps de vivre, d'aimer, d'écrire, de composer et d'enregistrer un septième microsillon, *Paniquez pas pour rien*, Angèle entreprend une tournée de deux mois qui l'amènera sur les routes du Québec et du Nouveau-Brunswick.



Angèle Arsenault

Répondant à un impérieux besoin de chanter, Angèle remonte sur scène pour chanter ses mots, pour bercer de sa musique. Angèle qui d'habitude était seule sur scène avec son piano comme seul artifice, sans musiciens, en surprendra plus d'un avec son nouveau spectacle. En effet, Angèle sera accompagnée de deux musiciens et chantera debout face au public.

Après avoir collaboré à l'enregistrement des deux derniers microsillons d'Angèle, Denis Larochelle (piano acoustique, électrique, synthétiseur et claviers) et Marie Bélanger (synthétiseur, percussions, claviers, flûte à bec et voix) se joignent à elle pour présenter son nouveau spectacle. Cette collaboration, idéale, faut-il le préciser, améliorera le contenu musical du spectacle. C'est certain! Billets en vente actuellement.

Dimanche 21 novembre
Sons et Brioches:

Marie-Andrée Benny et Nathalie Teevin

Flûte et harpe constituent l'une des plus agréables combinaisons parmi les formations de musique de chambre, particulièrement lorsque le talent et la jeunesse y président. Représentation: 11h.



Michel Piccoli et Nathalie Baye

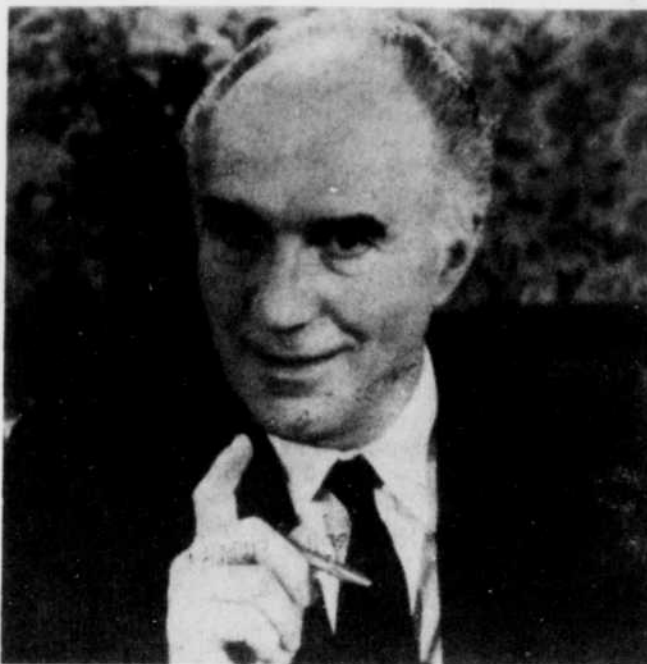
Dimanche 21 novembre
La Tribune présente

CINÉ-FAMILLE: Le Voleur de Bagdad

Au pays des contes des mille et une nuits, le jeune calife Ahmad est détrôné par le grand Vizir. Ce dernier a rendu le calife aveugle et a transformé le voleur Abu, son ami, en chien. Lors d'un périple en mer, Ahmad et Abu trouveront une bouteille qui flotte à la dérive contenant un génie. Grâce à lui, Ahmad retrouve la vue et Abu, son aspect d'être humain. Avec l'aide et l'habileté du voleur Abu, Ahmad triomphe du grand Vizir. Durée: 1h25.

hommes, nous l'éprouvons pour ce film qui, outre ses qualités, touche à un propos universel. Avec des comédiens extraordinaires, surtout Piccoli et Gérard Lanvin." **Première**

Un film français (1981) de Pierre Granier-Deferre, avec Michel Piccoli et Nathalie Baye. Représentations: 19h30 et 21h30.



Michel Piccoli dans *Une Étrange Affaire*

Mardi 23 novembre
Uzeb

Uzeb, c'est quatre musiciens unis dans une même volonté de faire une musique neuve: le jazz-rock ou jazz-fusion.

Michel Cusson, un jeune guitariste de Drummondville à l'imagination créative, amoureux de jazz et de rock, avait envie de marier les deux.

On était en 1975. Le groupe n'avait pas encore à cette époque d'orientation précise mais le style était déjà présent et Uzeb, qui s'appelaient alors Euzèbe-Jazz, se faisait remarquer partout où il passait.

Ce n'est qu'en 1978, avec la venue d'Alain Caron au sein de l'ensemble que la formation trouve précisément sa nouvelle orientation. À la même époque, le groupe est découvert par un plus vaste public. Ses sonorités particulières suscitent l'enthousiasme de tous ceux qui l'entendent.

Au cours de cette période, Uzeb fait la tournée du Québec plus d'une fois, profitant du regain de popularité que connaît le jazz se créant de plus en plus d'adeptes par la virtuosité des membres du groupe.

Le groupe atteint une plus grande popularité en 1980 alors que Diane Tell, une des plus grandes stars du Québec, lui demande de l'accompagner pour une tournée de spectacles. La collaboration se prolonge jusqu'à la fin 1981: des dizaines de spectacles, dont La Place des arts à Montréal et le Palais Montcalm à Québec. Au cours de l'année, Uzeb participe également au Festival de Jazz de Montréal et est choisi par Radio-Canada International pour représenter le Canada au prestigieux Festival de Bracknell en Angleterre, en juillet 1981.

C'est à l'occasion de ce festival qu'Uzeb enregistre pour le compte de Radio-Canada International son premier album: Uzeb Live in Bracknell.

Michel Cusson est diplômé du Cégep où il a étudié la musique avec une rare passion; il y a acquis une solide expérience de concert après un stage à Boston, à la prestigieuse école de Berklee. Il a joué en spectacle avec André Gagnon et avec Le Big Band de Vic Vogel, en plus de participer à plusieurs sessions en studio.



Uzeb

Alain Caron, musicien exceptionnel et professeur à l'Université Laval, a lui aussi étudié à Berklee et joué au sein de formations dirigées par de grands noms du jazz américain.

Paul Brochu, diplômé en percussions du Conservatoire de musique du Québec, a joué avec divers ensembles. Il a récemment fait toute la batterie du microsillon de Diane Tell: *Chimères*.

Michel Cyr est le nouveau claviériste du groupe. Il est principalement un musicien de scène, ayant une grande expérience des tournées. Il a fait partie du groupe Les Jokers et plus récemment de Welcome.

Tous les quatre ont à cœur de mettre en commun leur expérience technique et leur vision musicale pour créer un jeu différent, un son qui appartient à l'époque contemporaine. Électronique se mêlant à l'âme du be-bop, virtuosité s'amalgamant à l'expressivité, l'avenir est ouvert à ces ambassadeurs du jazz moderne.

Mercredi 24 novembre
Le Théâtre populaire du Québec présente
Le Malade Imaginaire

Le comédien Michel Forget, bien connu pour son rôle de Mario Duquette dans la série télévisée *Du Tac au Tac*, fait un retour à la scène très remarqué cet automne avec le Théâtre populaire du Québec pour y interpréter le rôle-titre dans *Le Malade Imaginaire*, la célèbre comédie de Molière.



Entouré de 9 autres comédiens dirigés par Lorraine Pintal, Michel Forget se surpasse devant le défi qu'est celui de tenir le rôle très exigeant de ce faux malade désopilant que créa Molière il y a plus de 300 ans. *Le Malade Imaginaire* est l'ultime comédie de Molière qui mourut quelques heures après la quatrième représentation, le 17 février 1673, après avoir donné la vie sur la scène au personnage d'Argan, héros de la pièce.



Toinette (Nicole Filion) et Argan (Michel Forget) dans *Le Malade Imaginaire* de Molière, présenté par le Théâtre Populaire du Québec (photo André Lecoz)

Nathalie Champagne, Benoit Dagenais, Nicole Filion, Bernard Fortin, Sylvie Gosselin, Daniel Lavoie, Patrice L'Écuyer, Robert Marien et Suzy Marinier complètent la distribution de cette comédie. Le spectacle sera accompagné d'une musique et des divertissements d'époque.

Jeudi 25 et vendredi 26 novembre
CINÉMAFEUS: Popeye, le vrai marin

Depuis longtemps, le héros créé par le dessinateur Segar s'agit sur les écrans sous forme de dessins animés. Cette fois, on a décidé de faire jouer Popeye et tous ses amis par des acteurs en chair, en os... et en muscles. Altman a recréé avec beaucoup de justesse les cocasseries du monde de ce héros mangeur d'épinards.

Une comédie américaine (1980), de Robert Altman, avec Robin Williams et Shelley Duvall. Représentations: 19h30 et 21h30.

Une publi-promotion du
CENTRE CULTUREL
Université de Sherbrooke

Samedi 27 novembre Monique Vermont et Jean Faber: Jamais deux sans vous

Dans les coulisses, Monique Vermont et Jean Faber forment un couple uni qu'on pourrait croire "idéal". Bien qu'eux aussi vivent les hauts et les bas de la vie quotidienne, on comprend, quand on les rencontre, que la chanson-thème de leur premier microsillon *Le Couple idéal* soit devenue une appellation courante.

Sympathiques comme pas un, plutôt comme deux, Monique et Jean ont conquis le Québec. Par leur gentillesse et leur joie de vivre débordante, ils ont gagné l'amitié sincère du vaste public, des membres de la colonie artistique et des nombreux journalistes qui ne cessent de faire écho à leur travail bien fait.

Sur scène, ils sont également en harmonie. La fantaisie et la vivacité de Monique sont le complément parfait de la tendresse et du romantisme de Jean, ou vice versa.



Monique Vermont et Jean Faber

Le duo Vermont-Faber vient de mettre en place le spectacle qui représente le point culminant de toute une vie: il le présente avec beaucoup d'enthousiasme dans les grandes salles, ce qui est en quelque sorte une consécration, un aboutissement et la réalisation d'un rêve.

Monique et Jean sont confiants d'aller plus loin, toujours plus loin. Ils continueront donc de s'adonner à la danse, à la fantaisie, à la comédie et au chant, pour le plaisir de tous.

Car ils aiment indiscutablement leur métier, ils l'adorent, même. Il faut voir avec quelle vitalité Monique et Jean ont répété les chansons, les monologues et les chorégraphies originales qui composent ce nouveau spectacle.

Leur secret tient dans le magnétisme qu'ils dégagent et dans l'aisance et le naturel dont ils font preuve, sur scène comme dans la vie. Pour Monique Vermont et Jean Faber, les années 80 s'annoncent une décennie spectaculaire qu'ils ont entrepris de faire leur, de la même manière que les années 60 furent celles de Johnny Halliday et Sylvie Vartan et les années 70 celles de Sonny et de Cher.

Subjugués par le talent du couple Vermont-Faber, le réalisateur Gary Plaxton et de nombreuses personnalités se joignent aux Productions Marcel Brouillard et collaborent de près à ce récital où l'on passe de la danse à la comédie et de la chanson au romantisme sans oublier l'inévitable note humoristique et une tendresse infinie dont le couple s'est fait une véritable marque de commerce.

Dimanche 28 novembre La Tribune présente CINÉ-FAMILLE: Peau d'âne

Une princesse est si belle que son père, devenu veuf, désire l'épouser. Elle se confie à sa marraine, la fée, qui lui conseille de mettre des conditions impossibles. Mais le roi les remplit toutes. La princesse s'enfuit donc du château revêtue d'une peau d'âne. Durée: 1h30. Représentation: 13h30.

Dimanche 28 novembre KINÉART: La Bête lumineuse

Que font donc les hommes à la chasse? C'est un peu ce que nous dit Pierre Perrault dans son plus récent long métrage "La Bête lumineuse", en pénétrant au cœur d'une magistrale partie de chasse annuelle à l'original au Québec, et surtout dans les cœurs d'une bande de joyeux compères livrés aux surprises de la nature: une mythologie bien de chez nous!

Dans un "camp" de bois rond des environs de Maniwaki, au Québec, des citadins frais habillés en chasseurs opèrent le grand retour à la nature. Enfin, c'est l'heure de la chasse à



Pierre Perrault durant le tournage de son film "La Bête lumineuse", une production de l'ONF.

l'original! C'est aussi l'occasion d'intenses retrouvailles entre amis qui s'étaient perdus de vue depuis longtemps. L'émotion est visible. Mais elle ne se manifeste pas sans paradoxe... On se taquine, on "s'étrive", on se "tire la pipe" à qui mieux mieux! Réussira-t-on à "tuer", cette année? Qui décrochera le trophée? Et qui portera le panache? C'est l'épreuve suprême... Au départ, l'intention est édifiante. Renouer avec la nature en chassant, comme chasse toute la nature! S'astreindre courageusement à faire l'expérience de "cette mort qu'on donne", comme pour exorciser sa propre mort, en réassurant la chaîne entière de la vie. Faire tomber tous les intermédiaires qui privent l'homme moderne de ce précieux contact avec la nature, avec la réalité concrète! Et accepter de s'imposer un peu de misère, au vu et su de tout le monde! Fini, le confort presse-bouton! Enfin, pouvoir se mesurer avec soi-même et avec les autres, jongler avec l'instinct de puissance, courtiser l'exploit en affrontant le défi des armes, les astuces du gibier, l'obstacle des intempéries, et l'épreuve de l'initiation. Tout un programme!

Mais la réalité n'est pas sans ménager quelques surprises... Sous l'œil patient du guide indien, témoin silencieux porteur d'une toute autre tradition de la nature, le "buck fever" a beau jeu de faire des victimes parmi ces hommes hantés par une fascinante idée fixe, qui embrouille toute distinction entre rêve et réalité! Et c'est la confrontation quotidienne, chaque soir, au cours des longues et bruyantes soirées à la cabane, quand chacun vient déballer sa moisson d'aventures à raconter... ou de mésaventures à camoufler!

Emportés par le délire naissant de l'excitation et de l'épuisement, certains s'oublient et se laissent aller à la vantardise, à la fanfaronnade, et aux rodomontades qui prêtent le flanc... tandis que d'autres observent, silencieux, l'œil malicieux, tendant déjà des pièges! Et la température monte vite chez ces hommes isolés, sevrés de leurs femmes, et dont le tempérament porté à toutes les extrémités, copieusement arrosé d'alcool, s'ouvre à un incroyable sens de l'humour, de l'absurde!



Barney Descontie, le guide, participe à sa façon, très discrète, au plaisir collectif. Scène de tournage du film "La Bête lumineuse" - une production de l'ONF.

EXPOSITIONS

Galerie d'art

Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, de 12h30 à 17h, et les mardi, mercredi, samedi et dimanche, de 20h à 22h.

Jusqu'au 16 décembre Francine Simonin, oeuvres récentes

L'oeuvre fulgurante et vitale de Francine Simonin est présentée à travers une sélection d'oeuvres tirées des séries *Topologies*, *Papouasie*, *Don Quixotte*, *Jardins*, et *In Mémoriam* des années 1980-82 et de ses toutes dernières réalisations, *Miroirs pour la Mona Lisa* et *Medea*.



IN MÉMORIUM 1980, Francine Simonin

Une authentique explosion de dévouement, drôle pour les uns, insoutenable pour les autres... qui se traduit par un déluge de "discours", une épidémie de "jouage de tours", et des jeux de société souvent féroces, qui mettent en relief un art très québécois de "se maganer". Un goût du panache, de la bravache, qui manifeste un esprit typique, plus que gaulois: jolaleresque! Et une puissance d'expression merveilleuse qui semble, ô paradoxe, prendre un malin plaisir à nier ses effusions...

Mais avec la fatigue, à mesure que le temps passe, les âmes s'exacerbent, se révèlent, deviennent vulnérables. Car derrière la silhouette de la Bête lumineuse, qui gonfle les cœurs de désir, se profile celle plus complexe, de l'ami à retrouver, et de ces grandes fidélités d'hommes empreintes d'une tendresse qui se défend d'exister et se voile de rudesse, qui s'emmêle dans les mille et un détours de la pudeur.

Stéphane-Albert vit intensément sa rencontre avec Bernard, l'ami d'enfance. La chasse ne serait-elle que prétexte? Certainement pas pour Bernard, le cuisinier qui a charge des ventes affamées, mais aussi le chasseur d'expérience qui cherche plutôt prétexte à quitter ses chaudrons! Une situation virtuellement menacée par le malentendu, qui débouche sur un terrible moment de vérité...

L'exaltation des débuts se délave de pluie, de vent, de froid, de neige. De marches épuisantes et d'interminables attentes. La déception plane. Les masques vacillent. Et c'est ainsi que les moeurs sauvages de la meute de loup s'installent, déteignant insidieusement sur le groupe. Ce qui en amènera quelques-uns à repérer le souffre douleur, la victime idéale, qu'on soumettra à la torture d'une impitoyable ironie...

Et à qui on montera un tour superbe. Inénarrable. Impardonnable!

Au cœur de la nature retrouvée. Un film québécois (1982), de Pierre Perrault. Représentations: 16h et 20h.

Grand Hall

Heures d'ouverture: du lundi au samedi, de 9h à 22h.

Jusqu'au 16 décembre Frank Mayrs: À la Croisée des Chemins

En provenance de l'Office national du film.

Frank Mayrs est né à Winnipeg au Manitoba. De 1951 à 1955 il étudie le dessin à la Vancouver School of Art. En 1955, il entre comme dessinateur à la Commission des expositions du gouvernement canadien. Il est dessinateur en chef du pavillon canadien lors des expositions universelles de Bruxelles en 1958 et d'Osaka en 1970.

En 1956, Mayrs commence à faire de la photographie et se laisse bien vite gagner par la fascination qu'exercent les multiples possibilités qu'elle offre lorsqu'on l'utilise conjointement avec les arts graphiques et la peinture. Il se livre actuellement à des expériences avec des épreuves peintes à la main, des collages et des photographies tirés sur des surfaces photosensibles.



"Quand je suis au Japon, dit-il, j'ai comme la sensation de vivre dans les limbes, suspendu entre deux mondes. Ne faisant partie ni de l'un ni de l'autre mais bienvenu dans les deux. Leurs limites sont aussi éloignées qu'on peut l'imaginer: le samisène et la guitare électrique, les kimonos et les blue jeans, les O-bento et les Big Macs, la cérémonie du thé et le culte de la drogue. Ce sont des incongruités fascinantes que j'ai voulu exprimer dans ces photographies.

Foyer

Ouvert les soirs de spectacles à la Salle Maurice O'Bready.

Jusqu'au 16 décembre Timbres d'artistes canadiens



Provenant de la collection de la Simon Fraser University de Vancouver, cette exposition donne un aperçu de l'imagination féconde des artistes canadiens qui ont touché au genre *Stamp Art*: entre autres, Joel Smith, Marcel Dot et Art Rat, Michael de Courcy, Car, Daousset, Nelvana Limited, Michael Hayden, The Coach House Press, Susan Hillman, James Felter, Ken Friedman, Edwin Varney et Michael Duquette.



Artiste inconnu, Québec libre

Coordination: Jean-Pierre Bertrand
Graphisme: Typographie Kold Komp

Une publ. promotion du
CENTRE CULTUREL
Université de Sherbrooke

Menu artistique

Ce soir, à 20 h 30, à la salle Maurice-O'Brady, spectacle de la très sympathique Angèle Arsenault.

— O —

Ce soir, à 20 h 30, au théâtre Le Vieux Clocher de Magog, André Montmorency dans son personnage de Christian Lalancette (du téléroman "Chez Denise") présente son tout nouveau spectacle *Souffrance que j'ai du fun*.

— O —

Ce soir et demain soir, à 20 h 30, au Centre culturel de Drummondville, présentation du nouveau spectacle du chanteur vedette Claude Dubois. Pièces nouvelles et anciens succès.

— O —

Ce soir et demain soir, à 21 heures, à la salle Le Pigeonnier (138 rue Wellington nord), *Till l'espigle*, une étude théâtrale construite et interprétée par Gabriel Arcand d'après le journal intime du chorégraphe et danseur Nijinsky.

— O —

Demain dimanche, à la messe de 11 heures de l'église Christ-Roi de Sherbrooke, le Chœur Victoria sous la direction de Jean-Benoît Marcoux chantera une messe solennelle à l'occasion de la fête titulaire de la paroisse.

— O —

Demain dimanche, à 11 heures, à la Maurice-O'Brady, le Centre de Sherbrooke des Jeunes musicales du Canada présente, dans le cadre de ses Sons et brioques, un concert de Marie-Andrée Benny à la flûte et Nathalie Teevin à la harpe. La première musicienne est originaire de Joliette et la deuxième de Québec et toutes deux ont été souventes fois boursières. Mme Benny a été nommée première flûte à l'Orchestre des Jeunes du Québec et Mme Teevin est, depuis janvier dernier, deuxième harpiste à l'Orchestre symphonique de Montréal.

— O —

Demain dimanche, à 13 h 30, à la salle Maurice-O'Brady, Ciné-famille présente le film d'aventures *Le voleur de Bagdad*.



Nathalie Teevin et Marie-Andrée Benny

Demain dimanche, à 14 heures, au Centre d'exposition Drummond de Drummondville, vernissage des icônes byzantines de Rosette Mociornitz, sous la présidence de M. Wilfrid Méthot, également président du Festival mondial du folklore 1982. L'exposition des icônes se poursuivra jusqu'au 19 décembre.



"SUPER PROMOTION DE NOVEMBRE"

- Coupe de crevettes sauce cognac
- Coquille de crabe au gratin légumes du jour

\$8.95

Le tout pour seulement

Pianiste: Yvan Pascal à votre service.

LE CHATEAUBRIAND

MENU DU DÉGUSTATEUR À \$19.95

Le midi, dîners d'affaires à partir de \$4.95

Le soir, table d'hôte à partir de \$8.95

Profitez de l'ambiance du 5 h. à 7 h. au bar *Le Coude*. Une consommation gratuite aux dames.

Réceptions, banquets etc... Groupes 20 à 500 personnes. Notre chef Habib anciennement du King George

Le Châteaubriand
Hôtel Wellington

POUR RÉSERVATION: 567-5261
68 SUD, RUE WELLINGTON, SHERBROOKE

Demandez votre jeton pour stationnement gratuit, accès directement au troisième palier du stationnement municipal.

Lancement d'un disque en France, en Belgique, en Suisse et au Canada

Belgazou ou la belle folie de Diane Guérin

Une entrevue de Pierrette Roy

Pour elle la scène, c'est magique. Dès qu'elle y monte, elle sent comme une force, comme un magnétisme qu'elle n'a pas dans la vie et qui l'amène sur le sentier de la folie pour faire tripper le monde.

Belgazou, alias Diane Guérin, est allée elle aussi, pendant quatre ans, à la dure école des clubs de nuit pour apprendre le métier au quel elle a envie de se consacrer entièrement, pour se débarrasser de ses tabous et pour se libérer de ses peurs. Aujourd'hui, elle est convaincue que ça marchera et tout semble indiquer qu'elle a raison.

Un long apprentissage

Mine de rien, avec de brèves et non fracassantes apparitions ici et là, Diane Guérin forgeait sa voie depuis les dix dernières années. Des cours d'art dramatique, de chant, de danse, l'ont amenée à faire des commerciaux, un peu de théâtre, un peu de cinéma, notamment dans Les colombes de Jean-Claude Lord, et finalement du chant, sa véritable passion.

Puis j'ai travaillé pendant quatre années en duo avec Christian Montmarquette et c'est vraiment là que j'ai appris mon métier, dans l'ombre, que j'ai appris à oublier mes peurs et mes tabous pour apprendre à éclater sur scène, explique-t-elle au cours d'une entrevue donnée à l'occasion du lancement à Sherbrooke de son

premier album sur étiquette WEA.

"Quand j'ai commencé à chanter, je me suis dit que mon énergie, c'était là qu'elle était et j'ai cessé de faire le reste pour me consacrer



Belgazou ou la belle folie de Diane Guérin.

uniquement à la chanson. Mais toutes ces années qui ont précédé alors que j'étais mannequin, alors que je suivais des cours de chant, de danse, d'art dramatique, ont constitué une préparation de longue date à ce qui m'arrive aujourd'hui.

L'épisode Starmania

Après avoir laissé Christian parce qu'elle sentait le besoin de se réaliser, Diane Guérin passe une audition pour

Starmania et est retenue pour tenir l'un des huit rôles secondaires.

Pendant ces trois mois où nous avons joué deux représentations par soir, jamais en aucun moment je n'ai pas eu le goût d'aller chanter, explique l'artiste. Nous chantions, nous dansions et nous jouions plusieurs rôles et j'ai trouvé l'expérience extraordinaire. J'ai beaucoup appris d'abord comme choriste, j'ai appris à chanter juste avec d'autres voix; j'ai aussi appris la musique d'avantage, et j'ai finalement compris qu'il faut travailler très fort pour arriver à quelque chose dans ce métier.

Mais ces trois mois dans la vie de Diane Guérin lui ont donné le goût d'être la vedette, d'être en avant, et avant même qu'elle n'en finisse avec Starmania, elle s'attaquait à monter son propre spectacle.

Mais, d'abord trouver un nom de scène qui col-

lerait à la folie qui l'habite, un nom dont les gens se rappelleraient et qui fait parler: on trouve Belgazou, prénom de la fille de l'auteure française Colette qui signifie beau langage et qui l'a immédiatement séduite.

Sa rencontre avec une merveilleuse amie et parolière Renée Hébert lui permet de préparer un répertoire, sur des musiques de Pierre Mercier, de trouver des musiciens et c'est le début d'une aventure qui l'amènera d'abord à la salle La Polonoise, pour un premier show passé presque inaperçu, puis à l'Imprévu où tout décolle réellement.

Un imprésario venu l'entendre part en France avec photos et enregistrement de son spectacle et les apporte à la maison de disque WEA-Filipacchi qui, séduite, lui signe un contrat.

C'est ce disque qui sort cette semaine en France, en Belgique, en Suisse et au Canada, et

dont elle ira faire la promotion dès décembre en France. Elle participera notamment à l'émission de Michel Drucker Les rendez-vous du dimanche pendant son séjour.

La France l'apeure? "Absolument pas, ré-

pond-elle. J'ai seulement une espèce de petit trac. J'ai oublié la peur car si on vit avec ça, on est pogné. J'ai pour attitude que s'il m'arrive des pépins, je les règle au fur et à mesure. Je suis une optimiste, par une optimiste

naïve mais une optimiste réaliste."

Après sa tournée en France, Belgazou entreprendra probablement une tournée à travers le Québec car, fait-elle remarquer, "je veux faire de la scène tout le temps."

JOIGNEZ NOTRE CLUB VIDEO

et bénéficiez de nombreux avantages.

• Louez 2 pour 1 • Escompte d'achat • Spécial d'entretien.

MEMBRE

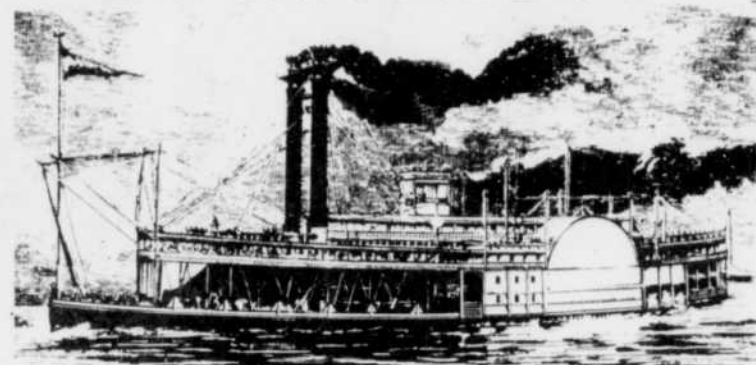
Club

VIDEOTECH

910, KING O., SHERBROOKE - 569-9963

CAFE

LE MISSISSIPPI



OUVERT

A PARTIR DE 1h. A.M. du lundi

OUVERT TOUTE LA NUIT

au samedi

128 WELLINGTON SUD - SHERBROOKE
CLUB PRIVÉ En dessous des 3XX.

Pour ceux qui n'ont qu'une vie à vivre...



SUPER SPECIAL ROCK

24-25 novembre **FRANK SODA**
26 novembre **HARLEQUIN**
Billets en vente au Flamingo et à la réception en tournée avec APRIL WINE + TRIGGER
27-28 novembre **CLEAR LIGHT**

68, Wellington sud, Sherbrooke,

567-5261



9^{ème} ANNIVERSAIRE

Venez voir **ANDRÉ MONTMORENCY** dans le rôle de **CHRISTIAN LALANCETTE** * live on stage avec ses jewels pis tout le kit!

* d'après une idée originale de Denise Filatrault



JEAN-GUY MOREAU
jeudi, vendredi, samedi, 25, 26, 27 novembre **20h30** Billets: **\$8.00 \$9.00**

CLEMENCE DESROCHERS
2, 3, 4, 5, 16, 17, 18 décembre **20h30** Billets: **\$10.00**

Billets en vente maintenant.

Réservations: 847-0470

250 sièges seulement.

Tous les spectacles sont à 20h30

Billets en vente au Café aux Livres, 66, Alexandre, Sherbrooke et au Vieux Clocher, Magog.

Sons et brioques
11 heures
dimanche, 21 novembre
Grande salle Université
JEUNESSES MUSICALES
présente
MARIE-ANDRÉE BENNY flûte
NATHALIE TEEVEN harpe
Café et boissons servis avant le concert seulement.
Adultes: \$1.50 - Etudiants \$1.00 - Enfants 50¢
Salle Maurice O'Brady
Tel: 565-5430
CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

Le Filet du Pêcheur Restaurant
309, rue Wellington Sud, Sherbrooke
Pour réservations: 562-8846
Table d'Hôte
Hors-d'oeuvres Maison
Moules Marinières
ou
Bisque de Homard
Salade du Chef, Pain chaud
Truite farcie aux fruits de mer
ou
Pétoncles aux Légumes
Pâtisserie Maison
Thé, Café ou Infusion
\$9.95

FESTOYEZ DANS UNE ATMOSPHERE D'ELEGANCE DU MARDI AU SAMEDI SOIR
La Falaise St-Michel
SPECIAL DU MOIS **CHATEAUBRIAND** 13.45 \$ pour une personne
100, rue Webber - Centre-ville Sherbrooke
(3e étage du 1100, rue Webber)
POUR RÉSERVATION: **567-6339**

C'EST UN RENDEZ-VOUS
5 à 7
du lundi au vendredi.
Samedi et dimanche de 11 à 17h.
Pour vous mesdames, un punch sera à l'honneur.
A NE PAS MANQUER!
DÉGUSTATION DE VINS ET FROMAGES
LE 8 DEC. \$12.50 par pers.
Incomparable!
En soirée
vous pourrez vous amuser, danser au son d'une musique populaire avec notre fameux DUO
OPAZ
Du jeudi au samedi de 9h. à la fermeture.

Chez nous, ils seront reçus comme chez vous...
Notre BAR SALON ouvre toutes grandes ses portes pour toutes occasions telles: PARTY de groupe, BANQUET, NOCE, MEETING, etc... (Buffet sur demande)
Pour informations ou réservations: 565-0220

... là où l'ambiance fait toute la différence,
le caveau
BAR SALON
De plus, d'agréables surprises vous attendent... au 2155 Galt Ouest, Sherbrooke

*A télé 7
Prends la vie
du bon côté!*



LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE

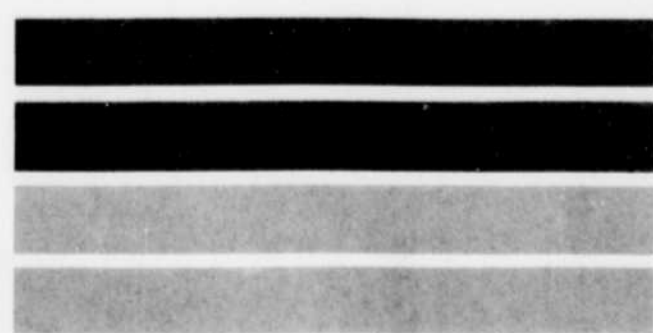
LE LUNDI 19 h 30

Au fil des épisodes présentés à notre écran, une histoire d'amour est née entre vous et les personnages de LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE.

Cette année, TÉLÉ 7 veut vous offrir de nouveaux épisodes jamais vus en français.

Retrouvez vos personnages préférés chaque mercredi soir à 18 h 30. LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE mérite votre cote d'amour.

PATHONIC
COMMUNICATIONS



CHLT
TV



Un roman librement adapté d'un fait divers qui a bouleversé le Québec

Par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — C'était dans les années d'après-guerre; la société québécoise baignait dans une relative prospérité et, peu à peu, on commençait à se dévergondner.

A Québec, en Basse-Ville, c'était la belle époque du restaurant-cabaret Chez Gérard. On pique-niquait volontiers, et galement parfois, dans le lit asséché de la rivière Montmorency, en amont des chutes.

Pourtant, lorsqu'est parue la première partie de sa fresque familiale et sociale (Les Plouffe, 1948), rappel-

La Presse, "j'avais fait prendre un bain de soleil à Cécile Plouffe sur la couverture (de la maison)."

"Elle n'avait que les genoux et les bras à l'air... J'ai eu un paquet de protestations. Le commanditaire a trouvé ça effrayant."

Toujours à la télévision, certains se souviennent de la mésaventure arri-

mortels pour aller en enfer? — Un seul," était toujours en vigueur.

Le crime d'Ovide Plouffe est librement adapté d'un fait divers qui a bouleversé la Vieille Capitale et la province. Les protagonistes étaient des gens de la paroisse Saint-Joseph, la même que le romancier.

Meurtre collectif

Ce fut le meurtre à la bombe de toutes les personnes à bord d'un avion volant de Québec vers la Côte Nord. L'appareil s'était écrasé au lieu-dit le Sault-au-Cochon, dans le comté de Charlevoix.

Le cerveau du crime (dont le mobile était le montant de l'assurance-vie de son épouse) était Albert Guay, le monteur de la bombe Généreux Ruest, un infirme, et c'est Marguerite Pitre qui était allée porter à l'aéroport de L'Ancienne Lorette la statue de plâtre bourrée de dynamite. Démasqués et condamnés, les trois furent pendus à la prison de Bordeaux, à Montréal.

C'est Edmond Chassé, du bureau de Québec du défunt quotidien Le Canada, qui avait découvert le pot-aux-roses. Grand usager des taxis, il avait reçu la confidence d'un chauffeur se souvenant d'une passagère qui transportait une statue à l'aéroport.

Lemelin avait connu Ruest en 1936, au sanatorium Saint-Sacrement, bâti en haut de la Pente Douce. Déjà fin bricoleur, l'infirmier mettait en marche sa radio, reliée à un réveille-matin, à l'heure voulue.

Un jour, raconte Lemelin, pour lui faire un blague qui s'est avérée prémonitrice et macabre, il a fait jouer pour Ruest, en demande spéciale auprès de Saint-Georges Côté, à CHRC... le reel du Pendu.

L'écrivain déclare qu'il n'est pas pour la peine de mort dans un cas pareil de "maladie psychologique, de doublement de personnalité. Guay n'était pas un criminel invétéré."

Lui et les deux complices qu'il a entraînés étaient "pris dans les passions et la pauvreté". Justement, Albert Guay était amoureux d'une serveuse de... Chez Gérard. On n'en sort pas. Parce que "mon temps était fait"

et qu'à la longue il s'était fait "des ennemis et des fixations idéologiques". Roger Lemelin a quitté La Presse récemment pour se replonger dans le roman et le cinéma. Incidemment, précise-t-il, le tournage du Crime d'Ovide commencera en avril 1983.

Émerveillement

"Je me suis battu pour retrouver l'émerveillement, cet esprit d'enfance nécessaire à l'écriture. Je me suis enfoncé, j'ai creusé profondément dans mes souvenirs", explique-t-il en repensant à l'enfance de son dernier-né.

Aujourd'hui qu'il est grand-père, ce fut, contrairement à ses oeuvres du début, son premier livre sans enfants autour de lui. Son médecin lui a dit de ne pas conduire son automobile car il était trop absorbé; sa femme était inquiète: "J'étais seul avec mon drame."

Publié par une maison de Québec, Le crime d'Ovide Plouffe reste cependant une entreprise familiale. Dirigées par le fils de Roger Lemelin, les Éditions du Téléphone rouge (ETR) publiaient jusque-là des bottins, des annuaires et des journaux de quartier.

"Mon fils voulait se lancer dans la littérature. C'est le premier roman sorti de sa maison", précise l'écrivain.

Lemelin tient également à dire que son roman est une plongée dans les grands espaces, laissant les cordes à linge de la Basse-Ville. Des passages sont en effet situés dans l'île d'Anticosti, où Guillaume Plouffe est guide de chasse.

"En ce sens, mon roman est écologiste." L'auteur fait l'éloge de la vie dans la grande nature, dans le dénuement presque, mais avec à l'autre bout les récompenses d'une journée de chasse et de pêche.

A cet égard, Lemelin soutient que le ralentissement actuel de l'économie est "une belle occasion pour recréer une morale". Au souvenir de la crise des années 30, il affirme que "les gens n'étaient pas désespérés. On avait du fun à se débrouiller pour gagner notre croûte".



L'auteur de La famille Plouffe, le télé-roman des années 50, Roger Lemelin, s'est remis à l'écriture. Il sort ces jours-ci Le crime d'Ovide Plouffe, qui sera adapté pour le cinéma avec Gabriel Arcand dans le rôle-titre.

(Laserphoto PC)

le Roger Lemelin, il n'était pas question de parler ouvertement de sexualité.

Mais dans le deuxième épisode, Le crime d'Ovide Plouffe, un roman de 500 pages inspiré de faits réels et publié ces jours-ci, Lemelin en parle. Le sexe y est parfois débridé, surtout lorsque Stan Labrie se fait organiser en menus plaisirs.

L'auteur rattrape en quelque sorte le temps perdu. En 1953, quand il écrivait le feuilleton télévisé pour Radio-Canada, déclare l'ancien président de

vée au père Gédéon et à son fils Tit-Mé; ils avaient respiré de l'oxyde de carbone et, en rêve, s'étaient retrouvés en enfer. Or Lemelin avait fait de ce lieu un bar salon employant des serveuses court-vêtues et, somme toute, bien vivable.

Le matin suivant l'émission, des bonnes sœurs prévenaient leurs élèves du cours primaire qu'on ne rigolait pas avec la damnation éternelle et leur rappelaient séchement que l'article "Combien faut-il de péchés

Pièce pour les sourds présentée par le Théâtre du Trident

Par Pierre Roberge

QUEBEC (PC) — Fidèle à sa politique de "prendre au moins un risque par année", le Théâtre du Trident offre en première canadienne une pièce mettant en vedette deux comédiens sourds.

"C'est un spectacle différent et qui marche très fort. Une réflexion très sérieuse sur ce que les gens ne connaissent pas, sur l'individu qui a peur d'être différent... On rit, on pleure", raconte le metteur en scène Guillermo de Andrea à propos des Enfants du silence, de l'Américain Mark Medoff, à l'affiche jusqu'au 4 décembre au Grand Théâtre.

Directeur artistique du Trident pour une quatrième saison, M. de Andrea estime que nous sommes tous portés à désirer que nos enfants, notre conjoint nous ressemblent, "pensent comme nous". A cause de ce comportement de la majorité de rechercher la conformité, dit-il, "les sourds, on les assimile".

Créée il y a trois ans à Los Angeles, Les Enfants du silence tourne autour d'une histoire d'amour entre un entendant (Vincent Bilodeau) et une sourde, jouée par France Boulanger. Le metteur en scène l'avait remarquée notamment dans La Surditudo, un documentaire produit par l'Office national du film.

L'autre comédien sourd est Raymond Dewar, bachelier en éducation (spécialité en enfance inadaptée) et depuis sept ans enseignant. Il a signé le langage signé de la pièce, une langue que tous les entendants de la production ont pu apprendre.

"J'ai pas besoin de ce que tu veux me donner. J'ai un langage aussi bon que le tien", déclare Sara, le personnage de France Boulanger. "En sept semaines avec nous, elle aura fait son conservatoire", déclare M. de Andrea au sujet de la comédienne.

Pour sa part, Raymond Dewar rappelle qu'il y a encore quelques années "beaucoup de sourds évitaient d'utiliser les signes en public, de crainte de dévoiler leur surdité".

TV LOCATION

569-5746

G. DOYON TV

1115, Conseil, Sherbrooke

LOCATION de FILMS VIDEO 8mm
TV COULEUR - N & B - STEREO
VIDEO CASSETTES
DISCO MOBILE - HI-FI SYSTEMES
ETC.

Les Brasseries Fleurimont

Spéciaux de novembre

Pétoncles à la Créole à la Provençale sur lit de riz	Steak au poivre - 6 oz
6.95	5.95

Toute la journée du lundi au vendredi inclus.
P.S. Réservez maintenant pour vos Parties des Fêtes
566-4844 (I); 564-1446 (II).

Erablière Doyon

Rue du Domaine, Ascot Corner 567-0852

CONCOURS D'AMATEURS

Tous les dimanches de 2 h 30 à 8 h p.m.
Orchestre "Les Drab"
JAM SESSION
Animateur:
Raoul Richard
Invitation
aux musiciens et chanteurs amateurs.
Prix pour les participants.
Bienvenue à tous!

centre du vitrail
190, rue Alexandre, Sherbrooke, J1H 4S7
(819) 562-2020

- Matériel pour l'artisan
- Pièces sur commande
- Cours pour débutants et intermédiaires

ATELIERS D'INITIATION A LA CULTURE ET A L'ARTISANAT
(esprit communautaire)
LES ATELIERS OFFERTS:

DESSIN-PEINTURE I ET II	CROCHET
POTERIE	EMAUx SUR CUIVRE I ET II
CERAMIQUE I ET II	MACRAMÉ
TISSAGE I ET II	PIANO
COUTURE I ET II	THEATRE POPULAIRE I ET II
CUIR	MENUISERIE
FABRICATION MOCASSINS	PHOTOGRAPHIE
ET SANDALES	TEINTURE VEGETALE
BATIK (teinture de tissus)	FILLAGE LAINE
ROTIN I ET II	GUITARE
TRICOT	SCULPTURE SUR BOIS
COURTE-POINTE	

Inscription avant le 17 janvier 83.
\$10,00 / atelier, 1 fois / semaine pendant 12 semaines.
Foyer de Culture Populaire l'Accents
187, Laurier - Sherbrooke - 563-5959

"Les foins salés"
Acrylique 24" x 18"

EXPOSITION
CLAUDE LAFLEUR
23 NOV.-4 DEC.

GALERIE WALTER KLINCKHOFF Inc.
1200 O. rue Sherbrooke, Montréal 288-7306

Le Crime d'Ovide Plouffe de Roger Lemelin

OUVERTURE OFFICIELLE

LE SUPER CLUB



128 sud rue WELLINGTON Sherbrooke

567-6660 laSummum

..... JEUDI 25 NOV.

• **BAR OUVERT**
DE 8h P.M. à 10 P.M.
Cortoisie Meaghers

• **SURPRISES**
André Bisson D.J.
Le plus gros party d'ouverture au Centre ville animé par Mario Bellemare CHLT 63

• **Buffet froid en fin de soirée**

• **Sur invitation seulement** Inf.: 567-6660

Une rose sera offerte à toutes les dames à l'entrée une gracieuseté de McKenna Fleuriste

Vendredi et samedi
26 nov. 27 nov.
Spectacle d'ouverture avec le maître de l'hypnose
Domino

Chers clients,
Vous êtes satisfaits du Brunch...
ESSAYEZ-DONC
notre excellent BUFFET
à la fesse de boeuf tous les dimanches soirs.

Sur semaine, un personnel courtois vous propose une table d'hôte des plus variées à un prix dérisoire.

AUBERGE DES GOUVERNEURS
POUR RESERVATIONS 565-0464

Soirée musicale avec "Carlos"
Organiste, guitariste, chanteur
Musique tous les jeudis, vendredis et samedis à partir de 9h30 p.m.

Spécial du mois de novembre
Brochette de fruits de mer \$8.95
servie sur lit de riz et beurre à l'air
Jeudi - vendredi - samedi et dimanche, de 17h à la fermeture

SOIRÉE DES DAMES TOUS LES MARDIS
Madame, venez vous détendre et déguster votre mets préféré en compagnie de votre époux ou ami, et vous bénéficiez de l'équivalent du plat principal de votre escorte, sans frais.

Le mercredi soir: \$6.25
à compter de 10h30 jusqu'à épuisement des stocks

brasserie Dany
et salle à manger **Don Quichotte**
191 Laval, Bromptonville
Réservations: 846-2422
Ouvert 7 jours par semaine

Le Pigeonnier présente:
Du 24 au 27 novembre à 21:00
BILLETS: \$5.00

LE SEXE ET L'ARGENT

Des monologues, des chansons, une vingtaine de personnages, une performance de scène remarquable foudra le SEXE ET DE L'ARGENT, un spectacle à la fois, cru, déchirant, désopilant.

Le Pigeonnier, au centre-ville, 138 Wellington nord
Informations et réservations: 564-2060

Le groupe "PERFORMER"

LE flamenco de l'hôtel WELLINGTON

du 17 au 21 novembre
68, Wellington sud, Sherbrooke, 567-5261

Erablière Doyon
Rue du Domaine, Ascot Corner 567-0852

CONCOURS D'AMATEURS
Tous les dimanches de 2 h 30 à 8 h p.m.
Orchestre "Les Drab"
JAM SESSION
Animateur:
Raoul Richard
Invitation
aux musiciens et chanteurs amateurs.
Prix pour les participants.
Bienvenue à tous!